

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP®**



**MMx B-BT**

**ED. 09-2014**

---

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

---

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

---

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabrikant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabrikant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

---

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

---

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

---

## CATALOGO RICAMBI

### INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

### MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

## SPARE PARTS CATALOGUE

### INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

### HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

## SPARE PARTS CATALOGUE

### INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

### COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

## ERSATZKATALOG

### EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

### BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

## CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

### INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

### MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitante, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

**AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE**

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION - MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE - NEUBEARBEITUNG DER VORHERGENDEN  
VERSION - ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR

|   | N° DOC.  | VER. | PAG. | →         |
|---|----------|------|------|-----------|
| → | 10050032 | AA   | 12   | 214010589 |
| → | 10050034 | AA   | 14   | 214010589 |
| → | 10050040 | AA   | 24   | 214010589 |
| → | 10050049 | AA   | 26   | 214010589 |
| → | 10038121 | AB   | 30   | 214010589 |
| → | 10044521 | AA   | 32   | 214010589 |
| → | 10050037 | AA   | 34   | 214010589 |
| → | 10050362 | AA   | 50   | 214010589 |
| → | 10050363 | AA   | 52   | 214010589 |
| → | 10050056 | AA   | 62   | 214010589 |
| → | 10050061 | AA   | 66   | 214010589 |
| → | 10050062 | AA   | 70   | 214010589 |
| → | 10050063 | AA   | 74   | 214010589 |
| → | 10032568 | AB   | 78   | 214010589 |
| → | 10032569 | AB   | 80   | 214010589 |



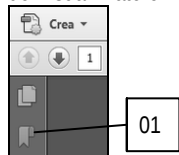
DOCUMENTO VALIDO DALLA MATRICOLA – THIS DOCUMENT IS VALID SINCE THE SERIAL NUMBER - DOCUMENT VALABLE À PARTIR DU NUMÉRO DE SÉRIE - DOKUMENT  
GÜLTIG AB SERIEN-NR. - DOCUMENTO VÁLIDO DESDE LA MATRÍCULA N°

## CONSULTAZIONE RAPIDA (FORMATO ELETTRONICO)

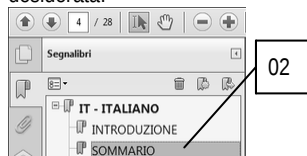
Per una consultazione rapida del documento informatico, utilizzare i "Segnalibri" e "Link Pagina".

### Segnalibri:

Attivare il pannello "Segnalibri" del browser di interfaccia, cliccando l'icona ad esso adibito (01), l'icona può variare in funzione della versione del visualizzatore Acrobat.



Visualizzare i segnalibri nella lingua desiderata, scegliendo fra IT-EN-FR-DE-ES. Per visualizzare la pagina desiderata, basta cliccare sul titolo presente nel browser (02) ed esso vi rimanda alla destinazione desiderata.



### Link Pagina:

Nel Sommario del documento, per visualizzare la pagina desiderata basta cliccare sul numero di pagina corrispondente, ed esso vi rimanda alla destinazione desiderata.



## RAPID CONSULTATION (ELECTRONIC FORMAT)

For a rapid consultation of the electronic document, use "Bookmarks" and "Page Links".

### Bookmarks:

Activate the "Bookmarks" panel of the interface browser, clicking on the icon associated with it (01), the icon can vary depending on the version of the Acrobat display.

Display the bookmarks in the desired language, selecting from IT-EN-FR-DE-ES. To display the desired page, just click on the title in the browser (02) and it will send you to the desired destination.

### Page Links:

In the Document Summary, to display the desired page just click on the corresponding page number, and it will send you to the desired destination.

## CONSULTATION RAPIDE (FORMAT ELECTRONIQUE)

Pour une consultation rapide du document informatique, utiliser les "Signets" et les "Liens Page".

### Signets :

Activer le panneau « Signets » du navigateur d'interface, en cliquant sur l'icône qui y est associée (01), l'icône peut varier en fonction de la version de l'afficheur Acrobat.

Afficher les signets dans la langue souhaitée, en choisissant parmi IT-EN-FR-DE-ES. Pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le titre présent dans le navigateur (02) et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

### Liens Page :

Dans le sommaire du document, pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le numéro de page correspondant, et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

## RASCHE EINSICHTNAHME (ELEKTRONISCHES FORMAT)

Zum raschen Nachschlagen im elektronischen Dokument stehen Ihnen die "Lesezeichen" und die "Seiten-Links" zur Verfügung.

### Lesezeichen:

Aktivieren Sie das Bedienfeld „Lesezeichen“ des Schnittstellenbrowsers durch Anklicken des zugehörigen Icons (01), Je nach Ausführung der Acrobat-Ansicht kann das Icon variieren.

Rufen Sie die Lesezeichen in der gewünschten Sprache auf, Sie können zwischen IT-EN-FR-DE-ES wählen. Zum Aufrufen der gewünschten Seite müssen Sie nur auf den Titel im Browser (02) klicken und Sie werden zum gewünschten Ziel weitergeleitet.

### Seiten-Link:

In der Inhaltsangabe des Dokuments können Sie die gewünschte Seite aufrufen. Dazu müssen Sie nur die entsprechende Seitennummer anklicken und Sie werden zum gewünschten Ziel weitergeleitet.

## CONSULTA RÁPIDA (FORMATO ELECTRÓNICO)

Para una consulta rápida del documento informático, utilizar los "Marcadores" y los "Enlaces de Página".

### Marcadores:

Activar el panel "Marcadores" del buscador de interfaz, haciendo clic en el icono correspondiente (01); el icono puede variar de acuerdo con la versión del visualizador Acrobat.

Visualizar los marcadores en el idioma deseado, eligiendo entre IT-EN-FR-DE-ES. Para visualizar la página deseada, basta con hacer clic en el título presente en el buscador (02) para acceder al sitio deseado.

### Enlaces de Página:

En el Índice del documento, para visualizar la página deseada basta con hacer clic en el número de página correspondiente para acceder al sitio deseado.

## SOMMARIO

### SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

|                                |                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#"><u>PAG. 08</u></a> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx 43</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO.                               |
| <a href="#"><u>PAG. 10</u></a> | <b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx 43</b><br>SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO.                              |
| <a href="#"><u>PAG. 12</u></a> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx 50</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO                                |
| <a href="#"><u>PAG. 14</u></a> | <b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx 50</b><br>SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO.                              |
| <a href="#"><u>PAG. 18</u></a> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx 52</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO.                               |
| <a href="#"><u>PAG. 20</u></a> | <b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx 52</b><br>SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO.                              |
| <a href="#"><u>PAG. 24</u></a> | <b>GRUPPO TELAIO MMx B</b><br>FRAME ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS / GRUPPE RAHMEN / GRUPO BASTIDOR.                                                                                |
| <a href="#"><u>PAG. 26</u></a> | <b>GRUPPO TELAIO MMx Bt</b><br>FRAME ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS / GRUPPE RAHMEN / GRUPO BASTIDOR.                                                                               |
| <a href="#"><u>PAG. 30</u></a> | <b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=700</b><br>SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO.                                                       |
| <a href="#"><u>PAG. 32</u></a> | <b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=800 (OPZIONALE)</b><br>SQUEEGEE ASSEMBLY (OPTIONAL) / ENSEMBLE DE SUCEUR (OPTION) / SAUGFUSSGRUPPE (OPTIONAL) / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO (OPCIONAL). |
| <a href="#"><u>PAG. 34</u></a> | <b>GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO</b><br>SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE SUCEUR / SAUGFUSSBETÄTIGUNG / MANDO LIMPIAPAVIMENTOS.                                      |
| <a href="#"><u>PAG. 38</u></a> | <b>GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE</b><br>SOLUTION TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS EAU PROPE / LAUGENTANKE / GRUPO TANQUES SOLUCION.                                             |
| <a href="#"><u>PAG. 40</u></a> | <b>GRUPPO SERBATOIO RECUPERO</b><br>RECOVERY TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS EAU SALE / SCHMUTZVASSERTANKE / GRUPO TANQUES AGUA SUCIA.                                      |
| <a href="#"><u>PAG. 42</u></a> | <b>GRUPPO ASPIRAZIONE</b><br>SUCTION HEAD / GROUP D'ASPIRATION / SAUGEINHEIT / CABEZAL DE ASPIRACION.                                                                             |
| <a href="#"><u>PAG. 44</u></a> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx 43</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA.                                                                            |
| <a href="#"><u>PAG. 46</u></a> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx 43 FSS</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA.                                                                        |
| <a href="#"><u>PAG. 50</u></a> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx50</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA.                                                                             |
| <a href="#"><u>PAG. 52</u></a> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx50 FSS</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA.                                                                         |
| <a href="#"><u>PAG. 56</u></a> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx52</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA.                                                                             |
| <a href="#"><u>PAG. 58</u></a> | <b>IMPIANTO IDRICO MMx52 FSS</b><br>WATER PLANT / GROUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA.                                                                         |
| <a href="#"><u>PAG. 62</u></a> | <b>GRUPPO MANUBRIO MMx B</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.                                                         |
| <a href="#"><u>PAG. 66</u></a> | <b>GRUPPO MANUBRIO MMx B FSS</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.                                                     |

---

[PAG. 70](#)

**GRUPPO MANUBRIO MMx BT**

ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.

[PAG. 74](#)

**GRUPPO MANUBRIO MMx Bt FSS**

ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.

[PAG. 78](#)

**GRUPPO ETICHETTE B-BT (CB – No CB)**

GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS.

[PAG. 80](#)

**GRUPPO ETICHETTE B-Bt (CB – No CB) FSS**

GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS.

[PAG. 82](#)

**GRUPPO CARICABATTERIA (OPZIONALE)**

GROUP OPTIONAL CHARGER / GROUPE OPTIONNEL CHARGEUR DE BATTERIES / GRUPPE WAHLFREIER CARICABATTERIE / GRUPO OPCIONAL CARGADOR DE BATERÍAS.

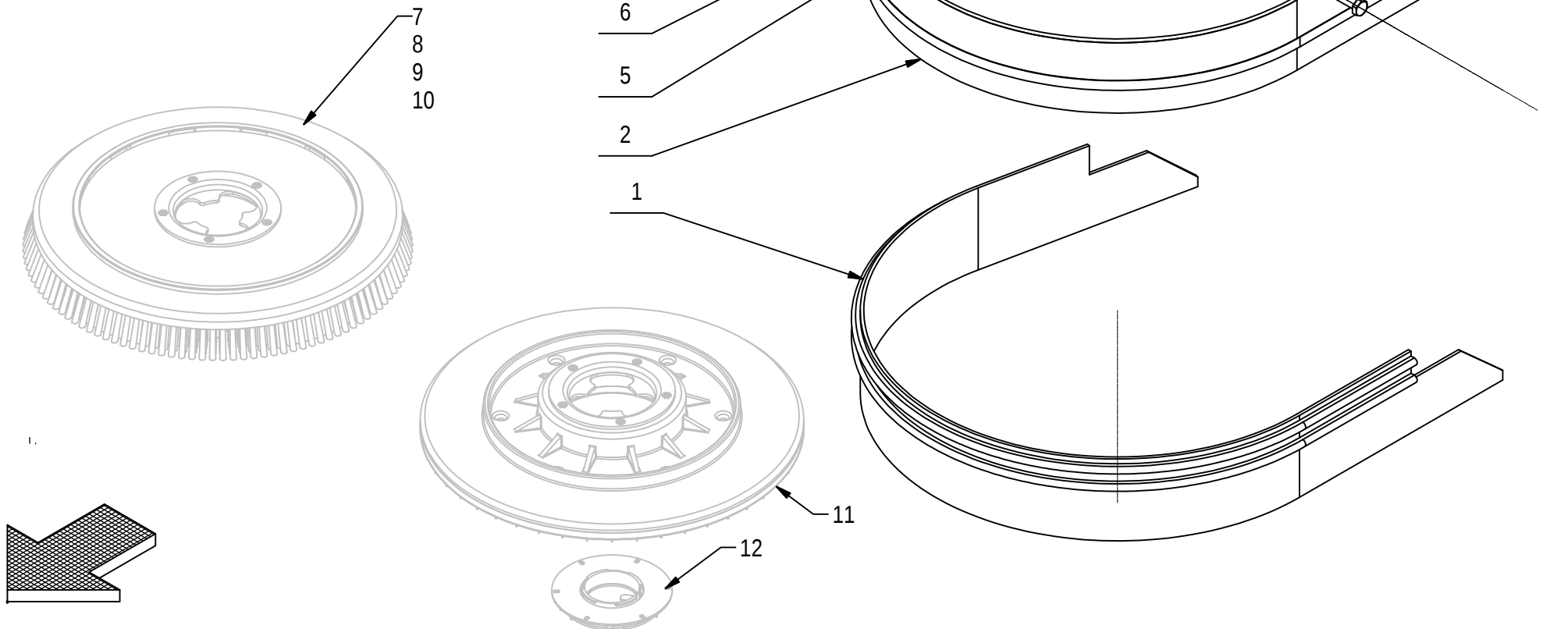
**CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 43B MOT. FIL.**

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLO

**01**

**CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 43B MOT. FIL.****01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION        | DESCRIPTION                | BENNENUNG             | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|----------------------------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1    | 209678 | 1   | PARASPRUZZI L=1190 H=85                | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION      | SPRITZGUMMI           | PARASALPICADURAS      |
| 2    | 217663 | 1   | PREM. BASAMENTO MMX 43B MOT. FILETTATO | BRUSH BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES BROSSES | GRUPPE BÜRSTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLO |
| 3    | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58         | BUSHING             | BAGUE                      | BUCHSE                | CASQUILLO             |
| 4    | 408676 | 3   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 5    | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC      | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES          | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 6    | 409179 | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER              | RONDELLE                   | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA              |
| 7    | 414309 | 1   | SPAZZOLA D=420 PPL.0,3                 | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 8    | 414310 | 1   | SPAZZOLA D=420 PPL.0,6                 | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 9    | 414311 | 1   | SPAZZOLA D=420 PPL.0,9                 | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 10   | 414312 | 1   | SPAZZOLA D=420 TYNEX                   | BRUSH               | BROSSE                     | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 11   | 405507 | 1   | DISCO TRASC D=420 H=60                 | PAD HOLDER          | DISQUE ENTRAÎNEUR          | TREIBTELLERS          | DISCO DE ARRASTRE     |
| 12   | 410572 |     | CENTER LOCK                            | CENTER LOCK         | CENTER LOCK                | CENTER LOCK           | CENTER LOCK           |

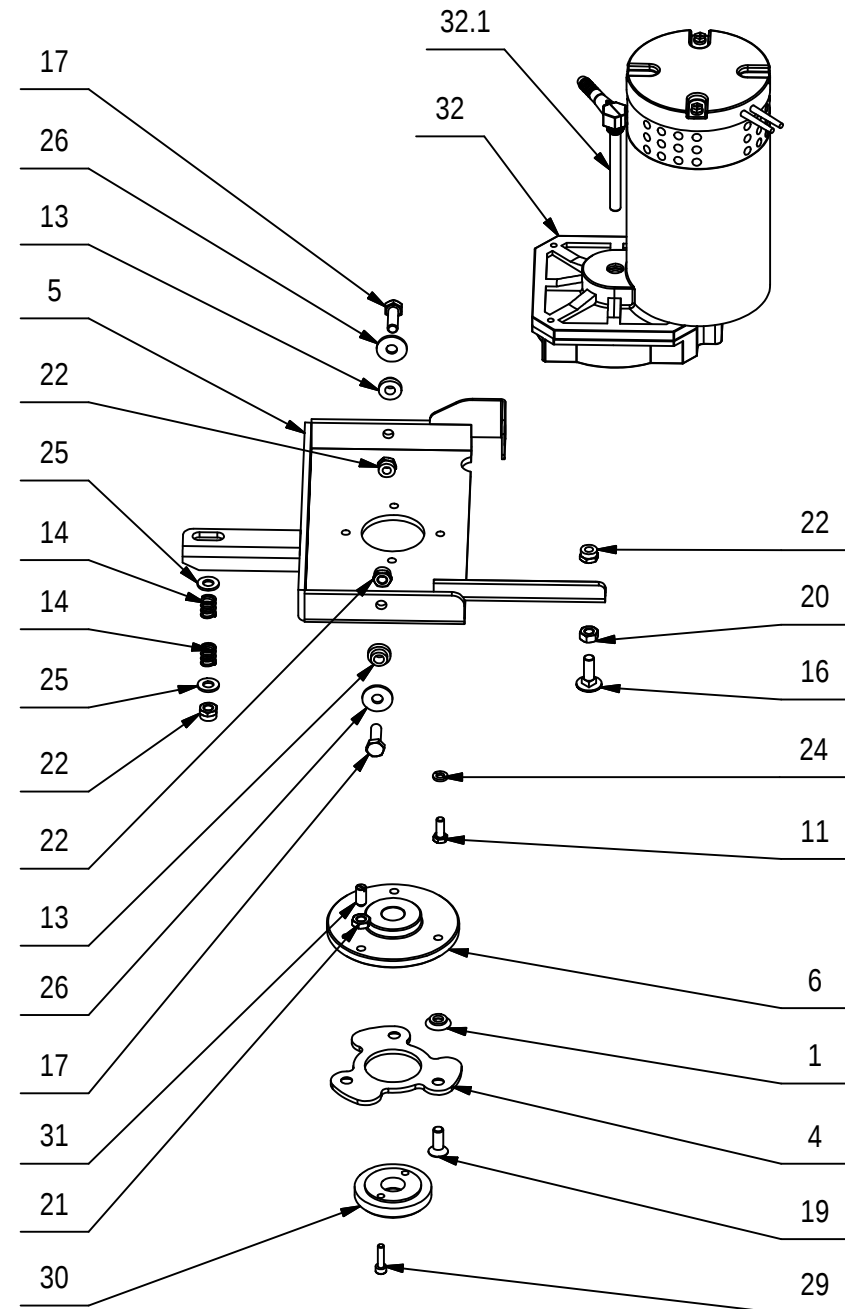
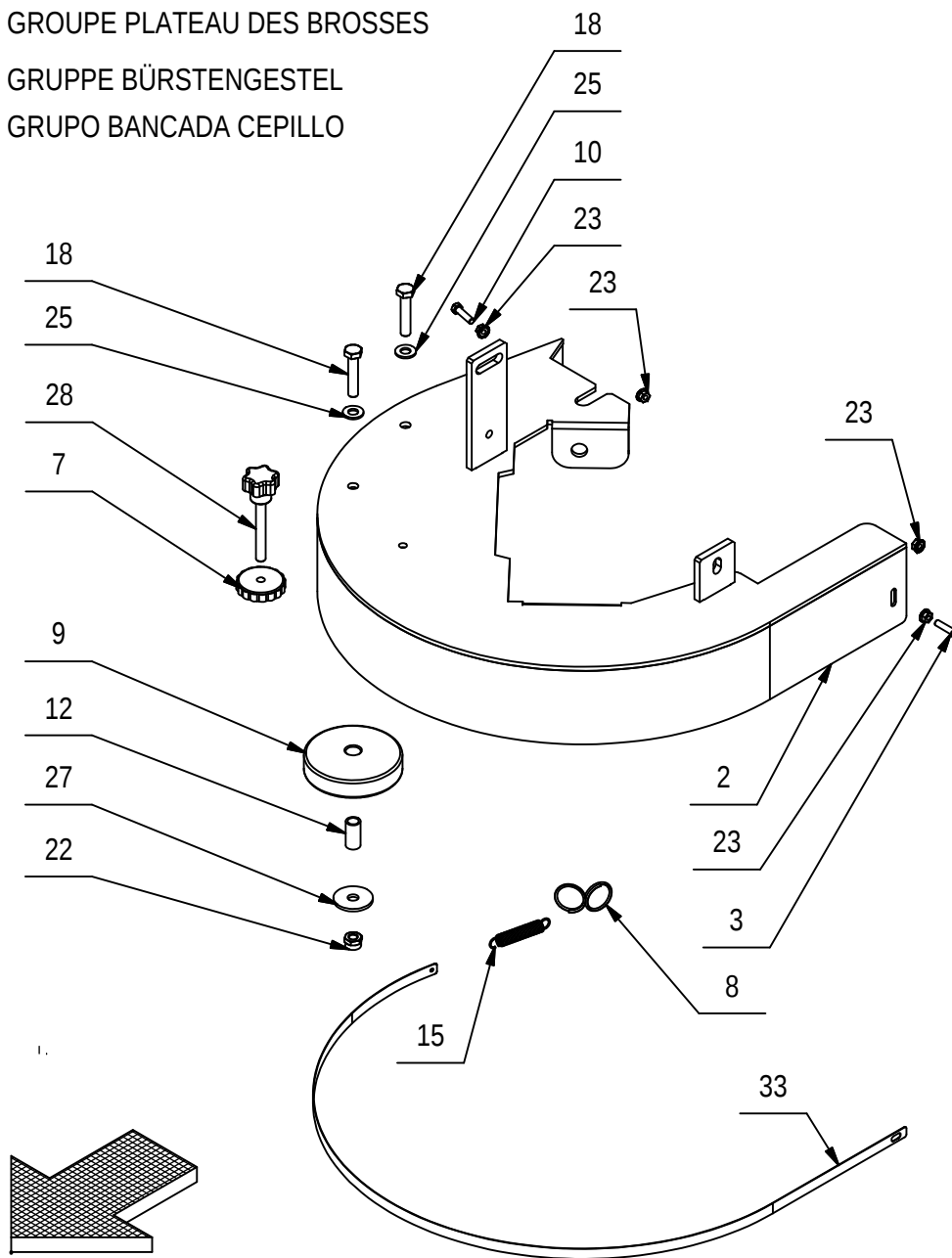
**CR-01A PREM. BAS. MMX 43B MOT. FILETTATO**

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTEL

GRUPO BANCADA CEPILLO

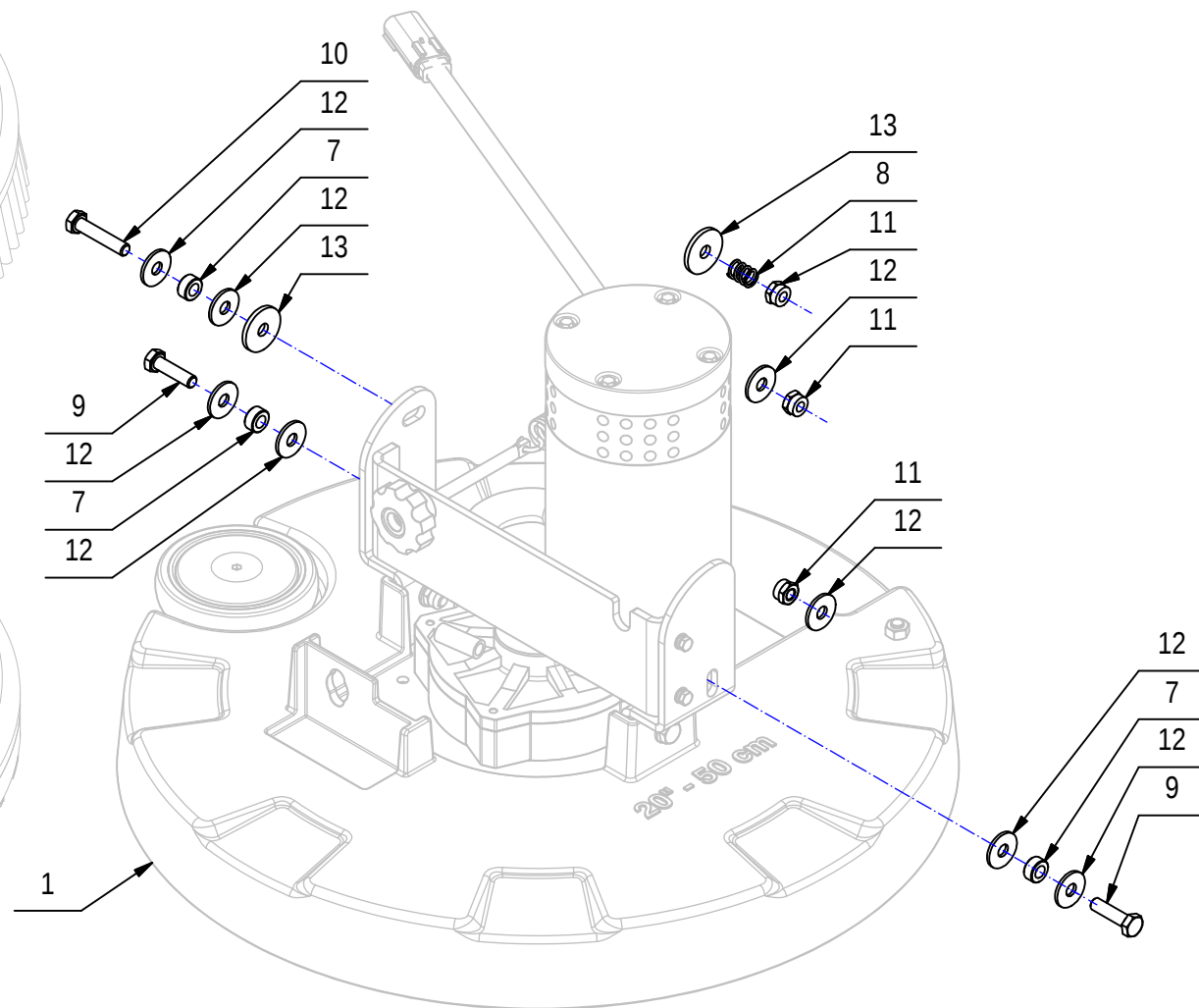
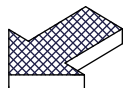
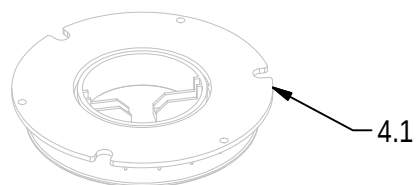
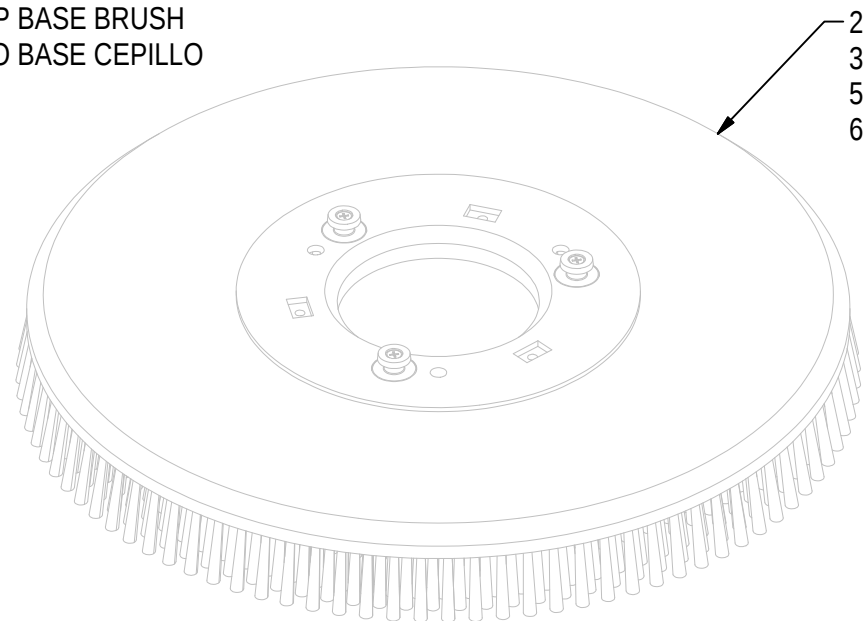
**01A**

**CR-01A PREM. BAS. MMX 43B MOT. FILETTATO****01A**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION            | BENNENUNG             | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1    | 204329 | 3   | DISTANZIALE ATTACCO SPAZZOLA             | SPACER                | ENTRETOISE             | DISTANZHUELSE         | DISTANCIADOR           |
| 2    | 204330 | 1   | SUPPORTO BASAMENTO 17" RAL 7016          | SUPPORT               | SUPPORT                | HALTERUNG             | SOPORTE                |
| 3    | 204949 | 1   | VITE M5x20 A2 SPECIALE                   | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 4    | 206829 | 1   | FLANGIA DI ATTACCO SPAZZOLA              | FLANGE                | FLASQUE                | FLANSCH               | BRIDA                  |
| 5    | 206830 | 1   | SUPPORTO MOTORIDUTTORE                   | MOTOR SUPPORT         | SUPPORT DE MOTEUR      | MOTORHALTERUNG        | SOPORTE DE MOTOR       |
| 6    | 217521 | 1   | ATTACCO FLANGIA SPAZZOLA FILETTATA       | FLANGE                | FLASQUE                | FLANSCH               | BRIDA                  |
| 7    | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL             | VOLANT                 | HANDGRIFF             | RUEDA DE MANIOBRA      |
| 8    | 400415 | 1   | ANELLO AGGANCIO MOLLA                    | RING                  | ANNEAU                 | RING                  | ANILLO                 |
| 9    | 405708 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23                | WHEEL                 | ROUE                   | RAD                   | RUEDA                  |
| 10   | 407647 | 1   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 11   | 407663 | 4   | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 12   | 408021 | 2   | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58               | BUSHING               | BAGUE                  | BUCHSE                | CASQUILLO              |
| 13   | 408073 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=8,5 OT58           | BUSHING               | BAGUE                  | BUCHSE                | CASQUILLO              |
| 14   | 408094 | 2   | MOLLA 12x1,5x15                          | SPRING                | RESSORT                | FEDER                 | RESORTE                |
| 15   | 408113 | 1   | MOLLA 10x1,1x55                          | SPRING                | RESSORT                | FEDER                 | RESORTE                |
| 16   | 408623 | 1   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732                | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 17   | 408674 | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 18   | 408679 | 2   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 19   | 408981 | 3   | VITE M8x22 TPSEI UNI5933 ZINC            | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 20   | 409046 | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT                   | ECROU                  | MUTTER                | TUERCA                 |
| 21   | 409048 | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 A2                    | NUT                   | ECROU                  | MUTTER                | TUERCA                 |
| 22   | 409085 | 6   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES      | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 23   | 409124 | 4   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT                   | ECROU                  | MUTTER                | TUERCA                 |
| 24   | 409164 | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN         | ZAHNSCHEIBE           | ARANDELLA DENTADA      |
| 25   | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA               |
| 26   | 409179 | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA               |
| 27   | 409180 | 2   | ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE               | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA               |
| 28   | 410241 | 1   | POMELLO M8 VP40                          | KNOB                  | POMMEAU                | RENDELSCHRAUBE        | POMO                   |
| 29   | 415757 | 2   | VITE M5X20 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW                 | VIS                    | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 30   | 422582 | 1   | FLANGIA D=61 d=19 H=13 NYLON             | FLANGE                | FLASQUE                | FLANSCH               | BRIDA                  |
| 31   | 427905 | 1   | PRESSORE A MOLLA CON INTAGLIO M8         | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE        | MADENSCHRAUBE         | TORNILLO               |
| 32   | 428364 | 1   | MOTORID. 24V 400W 140RPM H2O ALBERO FIL. | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBEMOTOR KOMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 32.1 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO |                       |                        |                       |                        |
| 33   | 435401 | 1   | LISTELLO PARASPRUZZI L=885               | BLADE                 | PLAQUETTE              | LEISTE                | LISTON                 |

CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014

GROUP BASE BRUSH  
GROUPE BASE BROUSSE  
GROUP BASE BRUSH  
GRUPO BASE CEPILLO



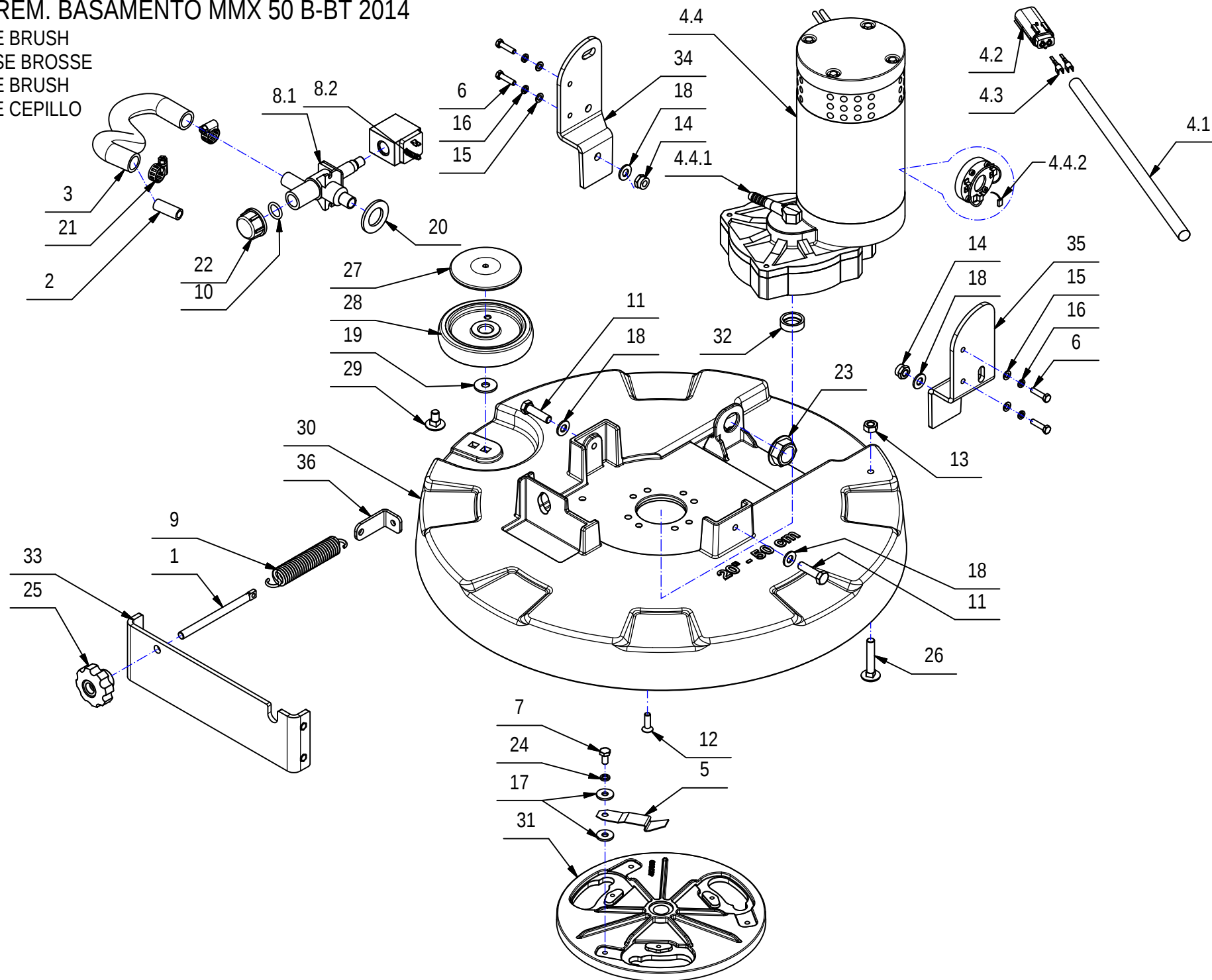
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014

01

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION                   | BENENNUNG             | DESCRIPCION           |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1   | 224207 | 1   | PREM. BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014         | BRUSH BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES<br>BROSSES | GRUPPE B RSTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLO |
| 2   | 404653 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,9 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 3   | 404654 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,3 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 4   | 405527 | 1   | DISCO TRASCINATORE D=497 - 20" C-LOCK    | PAD HOLDER          | DISQUE ENTRAÎNEUR             | TREIBTELLERS          | DISCO DE ARRASTRE     |
| 4.1 | 410575 | 1   | CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE            | CENTER LOCK         | CENTER LOCK                   | CENTER LOCK           | CENTER LOCK           |
| 5   | 405631 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,6 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 6   | 405632 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -TYNEX 1 | BRUSH               | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO               |
| 7   | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58           | BUSHING             | BAGUE                         | BUCHSE                | CASQUILLO             |
| 8   | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                          | SPRING              | RESSORT                       | FEDER                 | RESORTE               |
| 9   | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 10  | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO              |
| 11  | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES             | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 12  | 409179 | 8   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA              |
| 13  | 409182 | 2   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON                   | WASHER              | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA              |

CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014

GROUP BASE BRUSH  
GROUPE BASE BROUSSE  
GROUP BASE BRUSH  
GRUPO BASE CEPILLO



## CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014

01A

| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                 | DENOMINATION          | DESCRIPTION               | BENENNUNG                 | DESCRIPCION               |
|-------|--------|-----|---------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1     | 206061 | 1   | REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.          | ADJUSTER              | REGLAGE                   | VERSTELLSCHRAUBE          | REGULADOR                 |
| 2     | 221379 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=30                   | PIPE                  | TUBE                      | ROHR                      | TUBO                      |
| 3     | 223181 | 1   | GUAINA FX15N L=170                          | PIPE                  | TUBE                      | ROHR                      | TUBO                      |
| 4     | 223301 | 1   | MOTORID. 24V 500W 140RPM SX CON MOLEX       | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 4.1   | 414378 | 1   | GUAINA D.12,7x300 TERMOR.                   | SHEATH                | GAINE                     | SCHUTZMANTEL              | VAINA                     |
| 4.2   | 436411 | 1   | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013     | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE        | STECKER OHNE ZAPFEN       | CONECTOR HEMBRA           |
| 4.3   | 436413 | 2   | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001      |                       |                           |                           |                           |
| 4.4   | 438300 | 1   | MOTORID. 24V 500W 140RPM ALBERO FIL. SX     | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 4.4.1 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4<br>MASCHIO |                       |                           |                           |                           |
| 4.4.2 | 422462 | 4   | SPAZZ. MOT. 7X14X19 VISPA-GENIE (FASTON)    | CARBON BRUSH MOTOR    | CHARBON MOTEUR            | KOHLEBÜRSTE               | ESCOBILLA MOTOR           |
| 5     | 407598 | 1   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE                   | SPRING                | RESSORT                   | FEDER                     | RESORTE                   |
| 6     | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC                 | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 7     | 407660 | 1   | VITE M6x12 TE UNI 5739 A2                   | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 8     | 407887 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3      | SOLENOID VALVE        | ELECTROVANNE              | MAGNETVENTIL              | ELECTROVALVULA            |
| 8.1   | 407859 | 1   | CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)     | SOLENOID VALVE BODY   | CORPS D#ELECTROVANNE      | KÖRPER MAGNETVENTIL       | CUERPO ELECTROVALVULA     |
| 8.2   | 407866 | 1   | BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)             | COIL                  | BOBINE                    | SPULE                     | BOBINA                    |
| 9     | 408110 | 1   | MOLLA TRAZIONE 20x2,8x109                   | SPRING                | RESSORT                   | FEDER                     | RESORTE                   |
| 10    | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                         | GASKET                | JOINT                     | DICHTUNG                  | JUNTA                     |
| 11    | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC                 | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 12    | 408967 | 4   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2                | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 13    | 409049 | 1   | DADO M8x6,5 UNI5588 A2                      | NUT                   | ECROU                     | MUTTER                    | TUERCA                    |
| 14    | 409085 | 2   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 15    | 409150 | 4   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC                | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 16    | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                   | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 17    | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2                | WASHER                | RONDELLE                  | SCHEIBE                   | ARANDELA                  |
| 18    | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.             | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 19    | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC              | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 20    | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC               | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |
| 21    | 410292 | 2   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                   | CLAMP                 | COLLIER                   | BRIDE                     | ABRAZADERA                |
| 22    | 410409 | 1   | TAPPO G1/2" F                               | PLUG                  | BOUCHON                   | DECKEL                    | ASIENTO                   |
| 23    | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                                 | RING NUT              | EMBOUT                    | STOPMUTTER                | TUERCA ANULAR             |
| 24    | 415945 | 1   | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER             | WASHER                | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE           | ARANDELA                  |

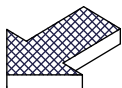
## 01A

REM. BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014

BRUSH  
E BROSSE  
BRUSH  
CEPILLO

1 2 3 4.1 4.2 4.3 4.4 4.4.1 4.4.2 5 6 7 8.1 8.2 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

20 - 30 cm



## CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 50 B-BT 2014

01A

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DENOMINATION | DESCRIPTION     | BENENNUNG      | DESCRIPCION     |
|-----|--------|-----|----------------------------------------|--------------|-----------------|----------------|-----------------|
| 25  | 416158 | 1   | POMELLO D=45 M8 FEMMINA                | KNOB         | POMMEAU         | RENDELSCHRAUBE | POMO            |
| 26  | 428807 | 1   | VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX         | SCREW        | VIS             | SCHRAUBE       | TORNILLO        |
| 27  | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO    | BUSHING      | BAGUE           | BUCHSE         | CASQUILLO       |
| 28  | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20 | BUMPER       | BUTEE           | PUFFER         | PARACHOQUES     |
| 29  | 436341 | 1   | VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2       | SCREW        | VIS             | SCHRAUBE       | TORNILLO        |
| 30  | 437855 | 1   | BASAMENTO                              | BRUSH BASE   | EMBASE DE BROSE | BÜRSTENGESTELL | BANCADA CEPILLO |
| 31  | 437859 | 1   | FLANGIA SPAZZOLA                       | FLANGE       | FLASQUE         | FLANSCH        | BRIDA           |
| 32  | 438110 | 1   | DISTANZIALE D=25 d=18,1 S=2 AISI 303   | SPACER       | ENTRETOISE      | DISTANZHÜLSE   | DISTANCIADOR    |
| 33  | 439821 | 1   | STAFFA ANTERIORE BASAMENTO             | SUPPORT      | SUPPORT         | HALTERUNG      | SOPORTE         |
| 34  | 439822 | 1   | STAFFA DX BASAMENTO                    | SUPPORT      | SUPPORT         | HALTERUNG      | SOPORTE         |
| 35  | 439823 | 1   | STAFFA SX BASAMENTO                    | SUPPORT      | SUPPORT         | HALTERUNG      | SOPORTE         |
| 36  | 439824 | 1   | STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO        | SUPPORT      | SUPPORT         | HALTERUNG      | SOPORTE         |



**CR-01 GRUPPO BASAMENTO MMX 52****01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                         | DENOMINATION          | DESCRIPTION                   | BENNENUBG             | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1    | 202266 | 1   | PARASPRUZZI ABILA 52 (BASAMENTO 52) | SPLASH GUARD          | BAVETTE DE PROTECTION         | SPRITZGUMMI           | PARASALPICADURAS       |
| 2    | 202598 | 1   | PREM. BASAMENTO MINNY 520B          | BRUSHES BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES<br>BROSSES | GRUPPE BURSTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLOS |
| 3    | 405513 | 2   | DISCO TRASCINATORE D.255            | PAD HOLDER            | DISQUE ENTRAÎNEUR             | TREIBTELLERS          | DISCO DE ARRASTRE      |
| 4    | 405601 | 2   | SPAZZOLA D.255 PPL 0.3              | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 5    | 405602 | 2   | SPAZZOLA D.255 PPL 0.9              | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 6    | 405603 | 2   | SPAZZOLA ABRASIVA D.255             | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 7    | 405604 | 2   | SPAZZOLA D.255 PPL 0.6              | BRUSH                 | BROSSE                        | BÜRSTE                | CEPILLO                |
| 8    | 408041 | 3   | BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58      | BUSHING               | BAGUE                         | BUCHSE                | CASQUILLO              |
| 9    | 408094 | 1   | MOLLA 12x1,5x15                     | SPRING                | RESSORT                       | FEDER                 | RESORTE                |
| 10   | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 11   | 408679 | 1   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW                 | VIS                           | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 12   | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC   | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES             | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 13   | 409179 | 5   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC      | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA               |
| 14   | 409182 | 2   | ROSETTA 8,5x30x3 NYLON              | WASHER                | RONDELLE                      | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA               |
| 15   | 409834 | 3   | TAPPO COPRIFORO DIAM.6,5            | CAP                   | CAPUCHON                      | KAPPE                 | TAPON                  |

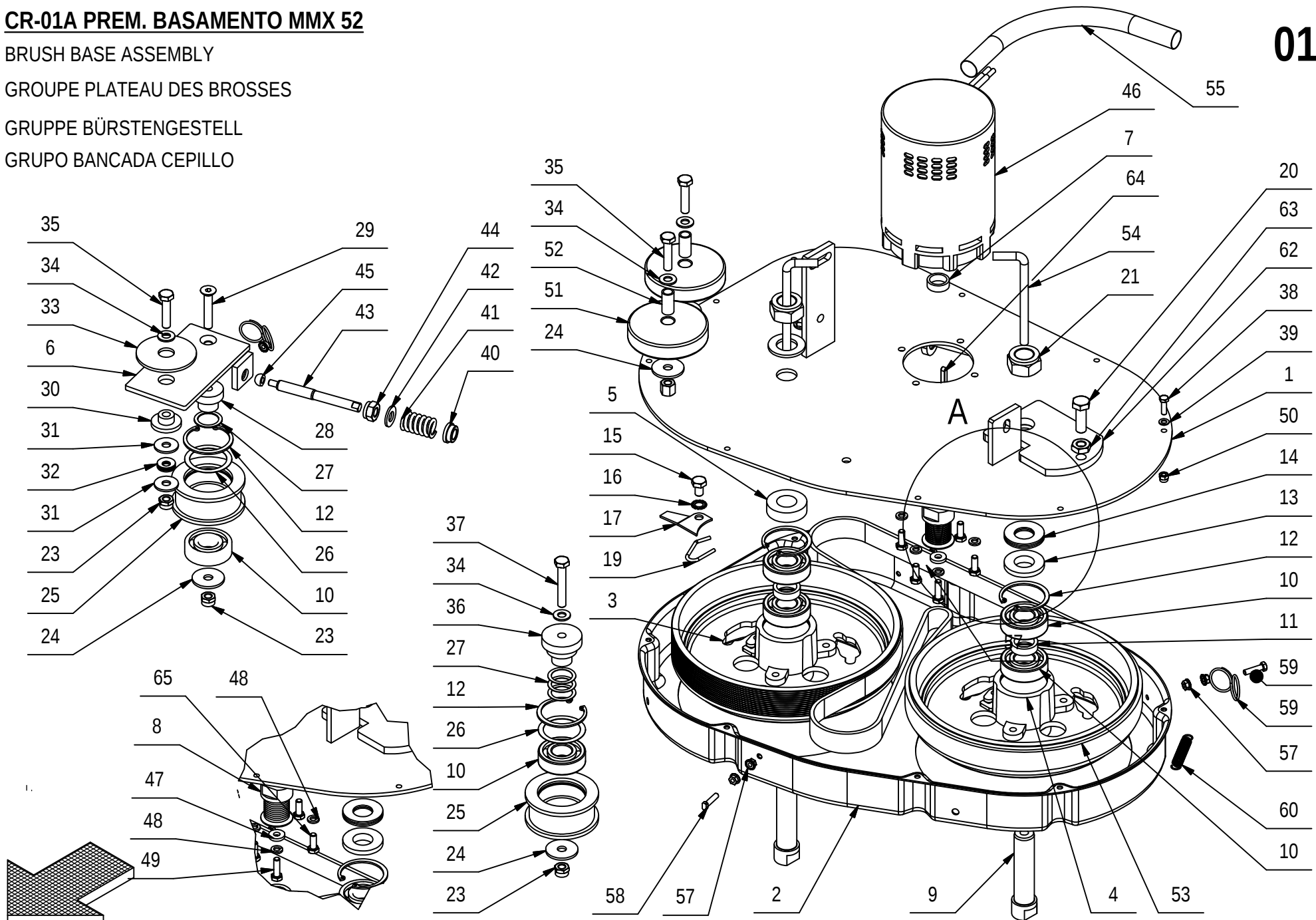
**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 52**

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLO

**01A**

**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 52****01A**

| POS. | QTÀ | CODICE | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION   | DESCRIPTION       | BENENNUNG           | DESCRIPCION         |
|------|-----|--------|--------------------------------------|---------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| 1    | 1   | 202560 | BASAMENTO                            | BRUSH BASE    | EMBASE DE BROSSSE | BÜRSTENGESTELL      | BANCADA CEPILLO     |
| 2    | 1   | 202556 | CARTER BASAMENTO                     | BASE COVER    | PROTECTION        | ABDECKUNG           | PROTECCION BANCADA  |
| 3    | 1   | 210262 | PULEGGIA UNI 9366-13 PJ D=228 S=45   | PULLEY        | POULIE            | RIEMENSCHIEBE       | PULEA               |
| 4    | 1   | 210287 | PULEGGIA LISCIA D=228 S=45           | PULLEY        | POULIE            | RIEMENSCHIEBE       | PULEA               |
| 5    | 1   | 204369 | DISTANZIALE D=40-27 d=20 S=14,5 AVP  | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANZIADOR        |
| 6    | 1   | 203267 | BRACCIO TENDICINGHIA                 | ARM           | BRAS              | ARM                 | BRAZO               |
| 7    | 1   | 210117 | DISTANZIALE D=22 d=17,1 S=7,5 AVP    | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR        |
| 8    | 1   | 210259 | PULEGGIA UNI 9366-10 PJ D=25 S=44,6  | PULLEY        | POULIE            | RIEMENSCHIEBE       | PULEA               |
| 9    | 2   | 400318 | ALBERO PORTASPAZZOLE D=20 L=98       | SHAFT         | ARBRE             | WELLE               | EJE                 |
| 10   | 6   | 408435 | CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14    | BEARING       | ROULEMENT         | LAGER               | COJINETE            |
| 11   | 2   | 210071 | DISTANZIALE D=27 d=20 S=8 AVP        | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR        |
| 12   | 4   | 408335 | SEEGER I47 UNI 7437                  | SEEGER RING   | SERRE CLIPS       | SEEGERRING          | ANILLO SEEGER       |
| 13   | 1   | 210096 | DISTANZIALE D=40-27 d=20 S=8 AVP     | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR        |
| 14   | 2   | 409226 | MOLLA A TAZZA 20x40x2 ZINC           | CUPPED WASHER | RONDELLE CONCAVE  | TELLERFEDER         | ARANDELA CONCAVA    |
| 15   | 2   | 408667 | VITE M8X12 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 16   | 2   | 409340 | ROSETTA DENT. EST. D.8 DIN 6798 ZINC | LOCK WASHER   | RONDELLE FREIN    | ZAHSCHIEBE          | ARANDELA DENTADA    |
| 17   | 1   | 203282 | PIASTRINA DI SICUREZZA SX            | PLATE         | PLAQUETTE         | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUETA            |
| 18   | 1   | 203281 | PIASTRINA DI SICUREZZA DX            | PLATE         | PLAQUETTE         | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUETA            |
| 19   | 2   | 408128 | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA            | SPRING        | RESSORT           | FEDER               | RESORTE             |
| 20   | 1   | 408712 | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 21   | 2   | 409099 | DADO M20x17x1,5 AUTOB. UNI 7473 ZINC | NUT           | ECROU             | MUTTER              | TUERCA              |
| 22   | 1   | 409230 | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC        | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE     | ARANDELA            |
| 23   | 3   | 409085 | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC    | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 24   | 4   | 409180 | ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC       | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE     | ARANDELA            |
| 25   | 2   | 202519 | PULEGGIA TENDICINGHIA D=65 S=32      | PULLEY        | POULIE            | RIEMENSCHIEBE       | PULEA               |
| 26   | 2   | 409328 | SPESSORE RAM 37x47x0,3 DIN 998       | SHIM          | EPAISSEUR         | BEILAGERING         | ARANDELA ESPESOR    |
| 27   | 6   | 409240 | SPESSORE RAM 20x28x0,3 DIN 988       | SHIM          | EPAISSEUR         | BEILAGERING         | ARANDELA ESPESOR    |
| 28   | 1   | 204372 | PERNO TENDICINGHIA MOBILE            | TIGHTENER PIN | AXE TENDEUR       | SPANNER BOLZEN      | PERNO TENDEDOR      |
| 29   | 1   | 408991 | VITE M8x45 TPSEI UNI 5933 FP ZINC    | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 30   | 1   | 408031 | BOCCOLA D=30-15,8 d=8 S=12 DELRIN    | BUSHING       | BAGUE             | BUCHSE              | BUCHSE              |
| 31   | 2   | 409179 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC       | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE     | ARANDELA            |
| 32   | 2   | 409343 | RONDELLA D.8x18 CONTACT              | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE     | ARANDELA            |
| 33   | 1   | 400320 | RONDELLA D=60 d=6.1 S=3 NYLON        | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE     | ARANDELA            |
| 34   | 4   | 409175 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.      | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHIEBE     | ARANDELA            |
| 35   | 3   | 408700 | VITE M8X35 TE UNI 5737 FP ZINC       | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 36   | 1   | 204373 | PERNO TENDICINGHIA FISSO             | PIN           | AXE               | BOLZEN              | PERNO               |
| 37   | 1   | 408692 | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 38   | 9   | 407645 | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |

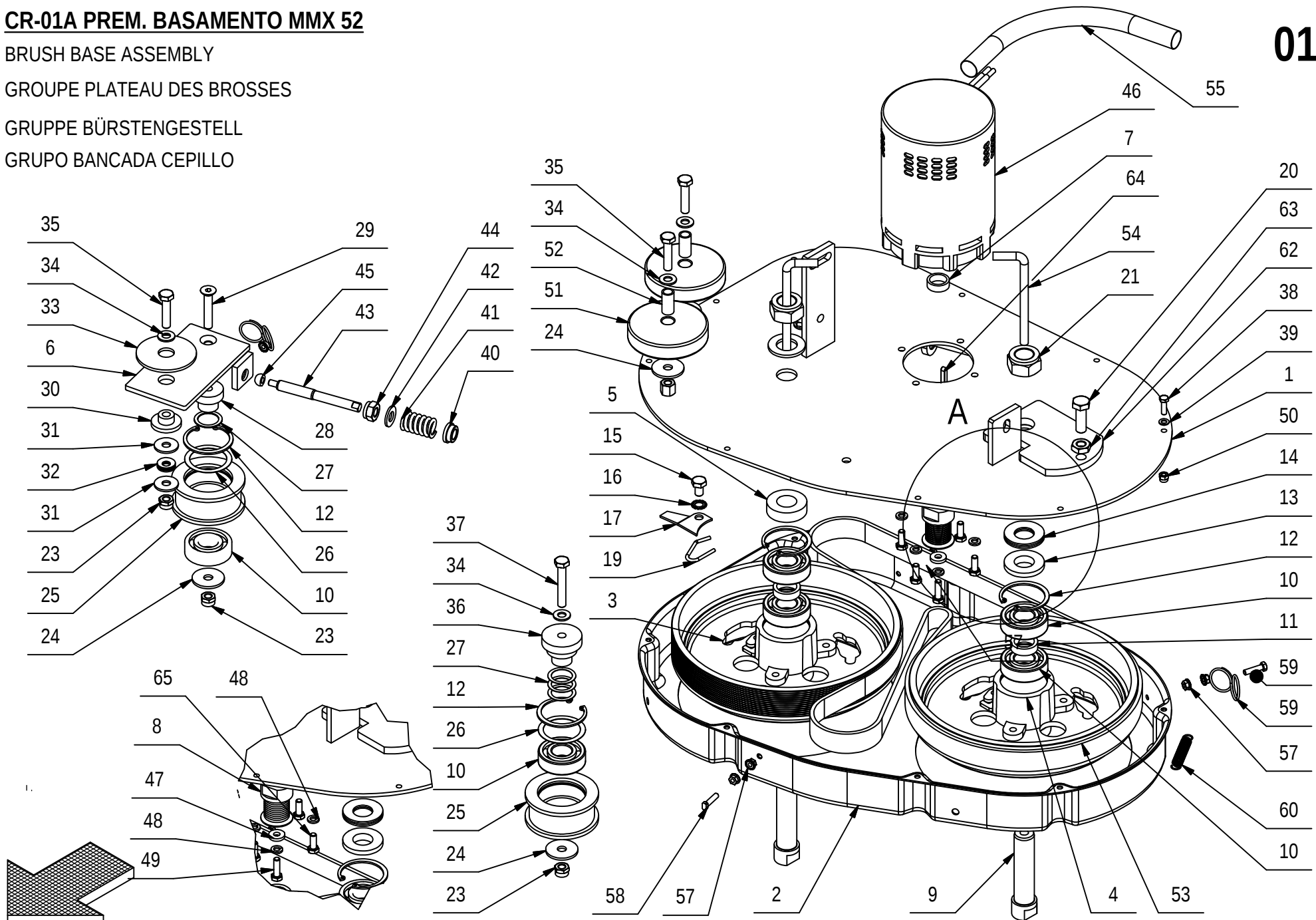
**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 52**

BRUSH BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLO

**01A**

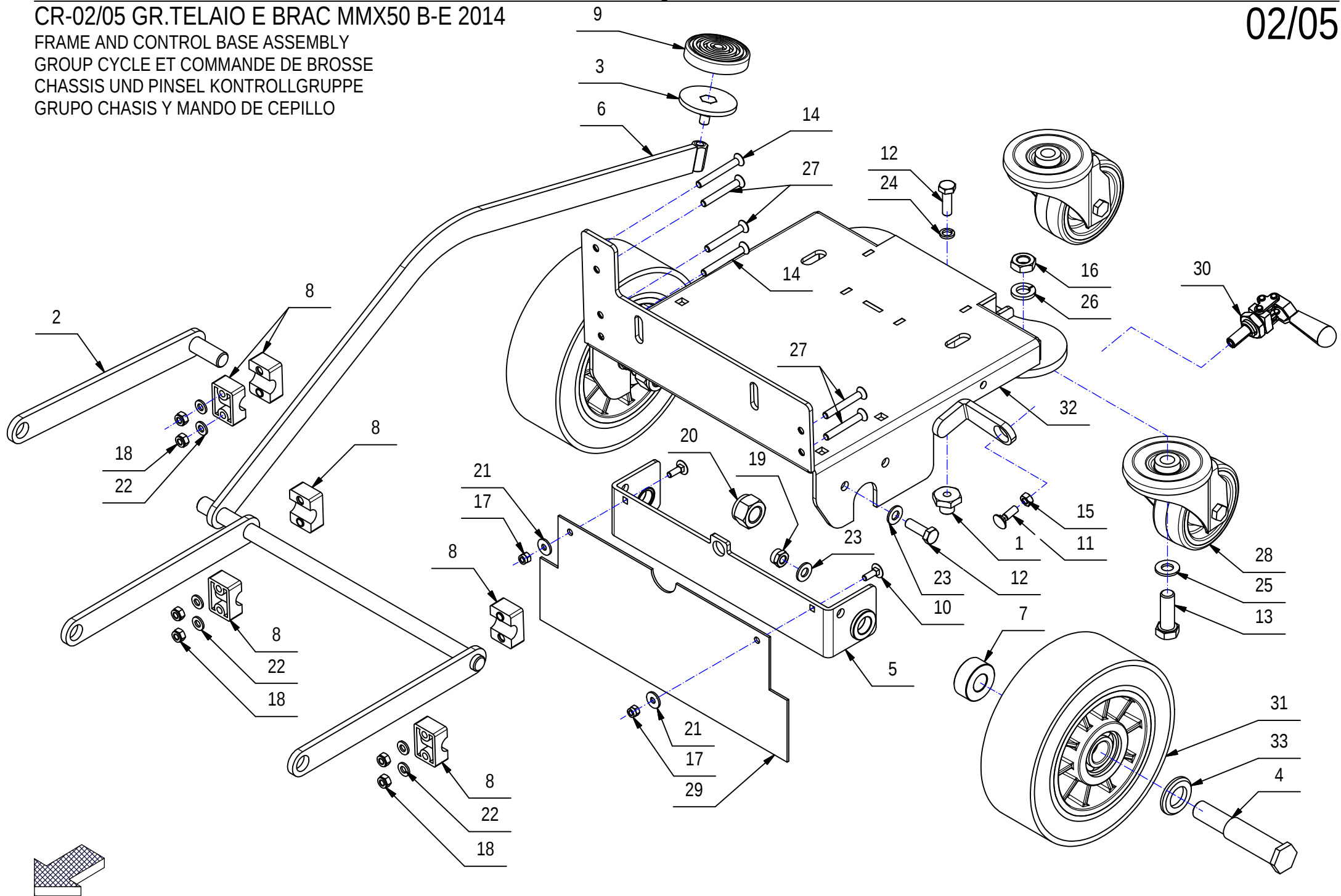
**CR-01A PREM. BASAMENTO MMX 52****01A**

| POS. | QTÀ | CODICE | DESCRIZIONE                           | DESCRIPTION | DESCRIPTION       | BENENNUNG           | DESCRIPCION         |
|------|-----|--------|---------------------------------------|-------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| 39   | 9   | 409150 | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC          | WASHER      | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA            |
| 40   | 1   | 408032 | BOCCOLA D=20-16.9 d=10.2 S=8 NYLON    | BUSHING     | BAGUE             | BUCHSE              | CASQUILLO           |
| 41   | 1   | 408091 | MOLLA COMPR. 20x3.5x32                | SPRING      | RESSORT           | FEDER               | RESORTE             |
| 42   | 1   | 409191 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC         | WASHER      | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA            |
| 43   | 1   | 204368 | REGISTRO TENDICINGHIA M10 L=100       | ADJUSTER    | REGISTRE          | DRUCKREGULIERUNG    | REGULADOR           |
| 44   | 1   | 409090 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC     | LOCK NUT    | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 45   | 1   | 204364 | BOCCOLA SFERICA R=6 AVP               | BUSHING     | BUSHING           | BUCHSE              | CASQUILLO           |
| 46   | 1   | 407716 | MOTORE MP80S/2 24V 2300G 400W CH      | MOTOR       | MOTEUR            | MOTOR               | MOTOR               |
| 47   | 1   | 203270 | DISTANZIALE D=16 d=6,5 S=3 AVP        | SPACER      | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANZIADOR        |
| 48   | 5   | 409164 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE         | ARANDELLA DENTADA   |
| 49   | 1   | 407666 | VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW       | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 50   | 9   | 409080 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC       | LOCK NUT    | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 51   | 2   | 405708 | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23             | WHEEL       | ROUE              | RAD                 | RUEDA               |
| 52   | 2   | 408021 | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58            | BUSHING     | BAGUE             | BUCHSE              | CASQUILLO           |
| 53   | 1   | 408318 | CINGHIA POLY V J10-1651               | BELT        | COURROIE          | RIEMEN              | CORREA              |
| 54   | 2   | 400875 | TUBO D=8 S=1 L=137 RAME               | PIPE        | TUBE              | ROHR                | TUBO                |
| 55   | 1   | 209371 | GUAINA DIAM.18x305                    | SHEATH      | GAINE             | SCHUTZMANTEL        | VAINA               |
| 56   | 2   | 400636 | LISTELLO PARASPRUZZI SX               | LEFT BLADE  | PLAQUETTE GAUCHE  | LEISTE LINKS        | LISTON IZQUIERDO    |
| 57   | 6   | 409124 | DADO M5 SERPRESS                      | NUT         | ECROU             | MUTTER              | TUERCA              |
| 58   | 1   | 204949 | VITE M5x20 A2 SPECIALE                | SCREW       | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 59   | 2   | 400415 | ANELLO AGGANCIO MOLLA                 | RING        | ANNEAU            | RING                | ANILLO              |
| 60   | 2   | 408113 | MOLLA 10x1,1x55                       | SPRING      | RESSORT           | FEDER               | RESORTE             |
| 61   | 2   | 407650 | VITE M5x20 TE UNI 5739 A2             | SCREW       | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |
| 62   | 1   | 206171 | PIASTRINA DI REGOLAZIONE              | PLAQUE      | PLAQUE            | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA               |
| 63   | 1   | 409059 | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC              | NUT         | ECROU             | MUTTER              | TUERCA              |
| 64   | 1   | 408400 | LINGUETTA 5x4,5x20                    | KEY         | CLAVETTE          | KEIL                | CLAVIJA             |
| 65   | 4   | 407664 | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2             | SCREW       | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO            |

## CR-02/05 GR.TELAIO E BRAC MMX50 B-E 2014

FRAME AND CONTROL BASE ASSEMBLY  
GROUP CYCLE ET COMMANDE DE BROSE  
CHASSIS UND PINSEL KONTROLLGRUPPE  
GRUPO CHASIS Y MANDO DE CEPILLO

02/05



## CR-02/05 GR.TELAIO E BRAC MMX50 B-E 2014

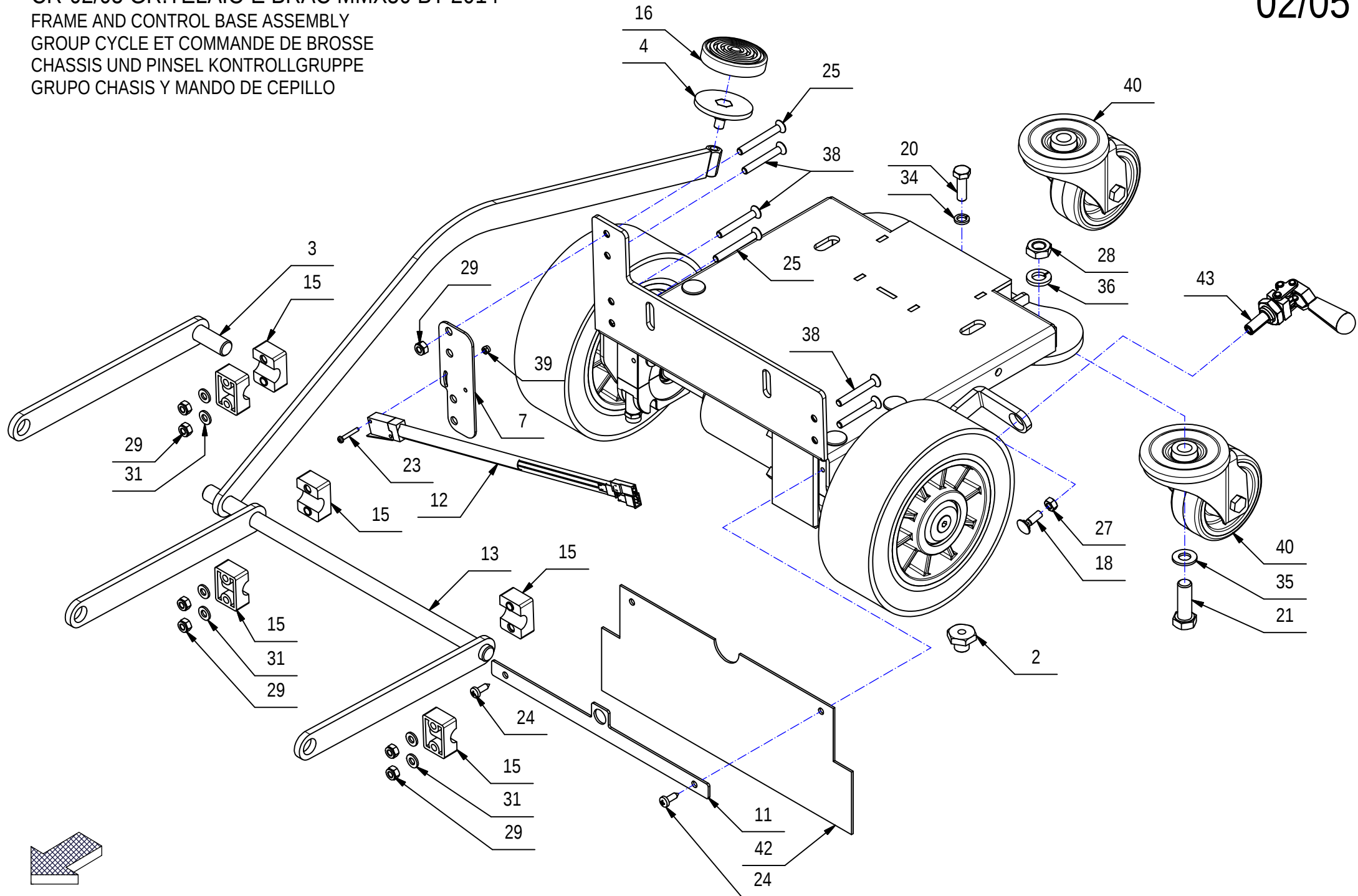
02/05

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION           | BENENNUNG        | DESCRIPCION         |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|----------------|-----------------------|------------------|---------------------|
| 1   | 202467 | 1   | BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP               | BUSHING        | BAGUE                 | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 2   | 206831 | 1   | BRACCIO TERZO PUNTO                      | ARM            | BRAS                  | ARM              | BRAZO               |
| 3   | 206838 | 1   | PEDALE                                   | PEDAL          | PEDALE                | PEDAL            | PEDAL               |
| 4   | 215023 | 2   | PERNO RUOTE D=20 L=105,5 C40             | PIN            | AXE                   | BOLZEN           | PERNO               |
| 5   | 216780 | 1   | SUPPORTO RUOTE MMX-ABILA-MINNY B         | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES         | HALTERUNG RÄDER  | SOPORTE RUEDAS      |
| 6   | 217037 | 1   | BRACCIO COMANDO BASAMENTO MMX            | ARM            | BRAS                  | ARM              | BRAZO               |
| 7   | 217332 | 2   | DISTANZIALE D=35 d=16 S=15 Fe360         | SPACER         | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE     | DISTANCIADOR        |
| 8   | 400321 | 6   | MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE               | HOLDFAST       | ETAU                  | KLEMME           | MORDAZA             |
| 9   | 400773 | 1   | COPRI PEDALE D56                         | PEDAL COVER    | GARNITURE PEDALE      | PEDALGUMMI       | CUBREPEDAL          |
| 10  | 408614 | 2   | VITE M5x16 TTQST UNI 5732 ZINC           | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 11  | 408620 | 1   | VITE M6x20 TTQST UNI 5732 ZINC           | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 12  | 408674 | 3   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 13  | 408746 | 2   | VITE M12x35 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 14  | 408974 | 2   | VITE M6x50 TPSEI UNI 5933 ZINC.          | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 15  | 409040 | 1   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT            | ECROU                 | MUTTER           | TUERCA              |
| 16  | 409067 | 2   | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                 | NUT            | ECROU                 | MUTTER           | TUERCA              |
| 17  | 409081 | 2   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2            | LOCK NUT       | ECROU AUTOBLOCANT     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 18  | 409082 | 6   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19  | 409085 | 2   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 20  | 409097 | 2   | DADO M16x15x1,5 AUTOBL. UNI 7474         | LOCK NUT       | ECROU AUTOBLOQUANT    | STOPMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 21  | 409152 | 2   | ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 A2             | WASHER         | RONDELLE              | SCHEIBE          | ARANDELA            |
| 22  | 409156 | 6   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 23  | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 24  | 409181 | 1   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 25  | 409191 | 2   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 26  | 409204 | 2   | ROSETTA 12x4x3 GROWER RIFORZ.ASA B27 ZIN | WASHER         | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 27  | 415826 | 4   | VITE M6x45 TPSEI UNI 5933 ZINC           | SCREW          | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 28  | 424462 | 2   | RUOTA PIV. D=80 H=32 2 CUSCINETTI INOX   | CASTOR WHEEL   | ROUE PIVOTANTE        | LENKROLLE        | RUEDA PIVOTANTE     |
| 29  | 427244 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI MMX                    | SPLASH GUARD   | BAVETTE DE PROTECTION | SPRITZGUMMI      | PARASALPICADURAS    |
| 30  | 427250 | 1   | LEVA FRENO MMX DE.STA.CO.602             | BRAKE LEVER    | CABLE DE LEVIER       | BREMSKABEL       | CUERDA PALANCA      |
| 31  | 436222 | 2   | RUOTA D=175 d=20 S=60 CON CUSCINETTI     | WHEEL          | ROUE                  | RAD              | RUEDA               |
| 32  | 439952 | 1   | TELAIO MMX 50B 2014                      | FRAME          | CHASSIS               | RAHMEN           | BASTIDOR            |
| 33  | 440050 | 2   | DISTANZIALE D=35 d=20,1 S=4,4 S235       | SPACER         | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE     | DISTANCIADOR        |

## CR-02/05 GR.TELAIO E BRAC MMX50 BT 2014

FRAME AND CONTROL BASE ASSEMBLY  
GROUP CYCLE ET COMMANDE DE BROUSSE  
CHASSIS UND PINSEL KONTROLLGRUPPE  
GRUPO CHASIS Y MANDO DE CEPILLO

02/05



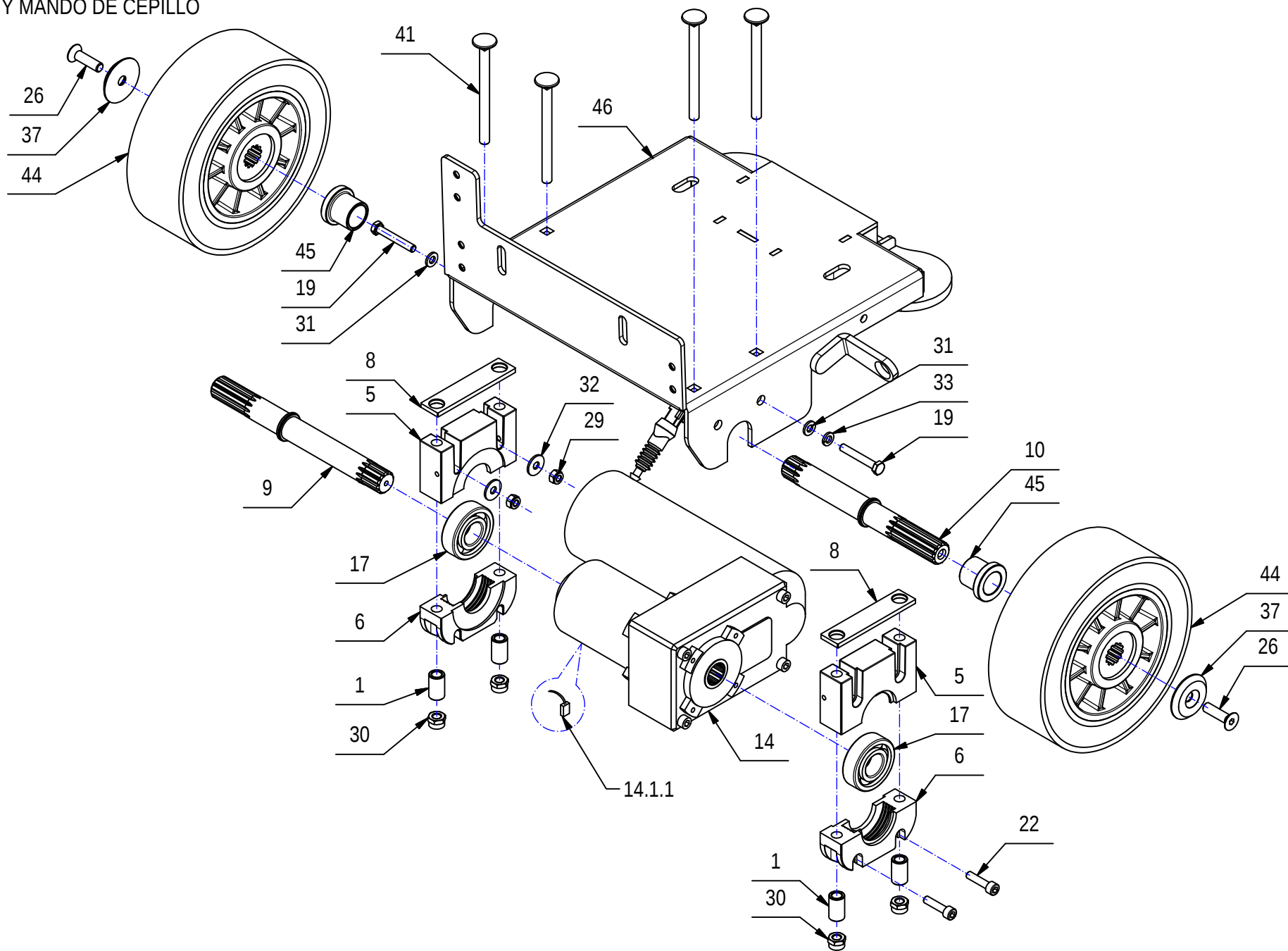
CR-02/05 GR.TELAIO E BRAC MMX50 BT 2014

02/05

| POS    | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION          | DESCRIPTION               | BENENNUNG                 | DESCRIPCION               |
|--------|--------|-----|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1      | 202466 | 4   | BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360           | BUSHING               | BAGUE                     | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 2      | 202467 | 1   | BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP              | BUSHING               | BAGUE                     | BUCHSE                    | CASQUILLO                 |
| 3      | 206831 | 1   | BRACCIO TERZO PUNTO                     | ARM                   | BRAS                      | ARM                       | BRAZO                     |
| 4      | 206838 | 1   | PEDALE                                  | PEDAL                 | PEDALE                    | PEDAL                     | PEDAL                     |
| 5      | 210488 | 2   | SUPPORTO CUSCINETTO SUP. LAVORATO HS50  | BEARING SUPPORT       | SUPPORT ROULEMENT         | LAGERHALTERUNG            | SOPORTE COJINETE          |
| 6      | 210489 | 2   | SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50  | BEARING SUPPORT       | SUPPORT ROULEMENT         | LAGERHALTERUNG            | SOPORTE COJINETE          |
| 7      | 216745 | 1   | STAFFA FINECORSO BASAMENTO SPAZZOLE     | SUPPORT               | ATTAQUE                   | HALTERUNG                 | SOPORTE FIJADOR           |
| 8      | 216784 | 2   | SPESSORE TELAIO TRAZIONE                | SHIM                  | EPAISSEUR                 | BEILAGERING               | ESPESOR                   |
| 9      | 216797 | 1   | SEMIASSE DX                             | RIGHT AXLE SHAFT      | DEMI-ESSIEU DROITE        | ACHSWELLE RECHTS          | SEMIEJE DERECHO           |
| 10     | 216811 | 1   | SEMIASSE SX                             | LEFT AXLE SHAFT       | DEMI-ESSIEU GAUCHE        | ACHSWELLE LINKS           | SEMIEJE IZQUIERDO         |
| 11     | 216813 | 1   | LAMA GOMMA PARASPRUZZI                  | BLADE                 | PLAQUETTE                 | LEISTE                    | LISTON                    |
| 12     | 216999 | 1   | MICROINT. ABV1612613 + FASTON           | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR         | MIKROSCHALTER             | MICROINTERRUPTOR          |
| 13     | 217037 | 1   | BRACCIO COMANDO BASAMENTO               | ARM                   | BRAS                      | ARM                       | BRAZO                     |
| 14     | 223329 | 1   | PREM. MOTORIDUTTORE TRAZIONE IMX        | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO |
| 14.1   | 407551 | 1   | MOTORIDUTTORE 24V 150W 100G             | GEARED MOTOR          | MOTO-REDUCTEUR            | GETRIEBEMOTOR             | MOTORREDUCTOR             |
| 14.1.1 | 409413 | 2   | SPAZZOLA MOTORE 7X14                    | CARBON BRUSH MOTOR    | CHARBON MOTEUR            | KOHLEBÜRSTE               | ESCOBILLA MOTOR           |
| 14.2   | 436430 | 1   | CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1   | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE        | STECKER OHNE ZAPFEN       | CONECTOR HEMBRA           |
| 14.3   | 436431 | 2   | CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1          |                       |                           |                           |                           |
| 14.4   | 436585 | 1   | SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1        | BELLOWS               | SOUFFLET                  | FALTENBALG                | FUELLE                    |
| 14.5   | 438589 | 2   | GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-3 ROSSO | GASKET                | JOINT                     | DICHTUNG                  | JUNTA                     |
| 15     | 400321 | 6   | MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE              | HOLDFAST              | ETAU                      | KLEMME                    | MORDAZA                   |
| 16     | 400773 | 1   | COPRI PEDALE D56                        | PEDAL COVER           | GARNITURE PEDALE          | PEDALGUMMI                | CUBREPEDAL                |
| 17     | 408435 | 2   | CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14       | BEARING               | ROULEMENT                 | LAGER                     | COJINETE                  |
| 18     | 408620 | 1   | VITE M6x20 TTQST UNI 5732 ZINC          | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 19     | 408660 | 4   | VITE M6x40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 20     | 408674 | 1   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 21     | 408746 | 2   | VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 22     | 408797 | 2   | VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC           | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 23     | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC           | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 24     | 408884 | 2   | VITE D.4,8x16 AUTOF. NICH UNI 6954      | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 25     | 408974 | 2   | VITE M6x50 TPSEI UNI 5933 ZINC.         | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 26     | 408982 | 2   | VITE M8x30 TPSEI UNI 5933 ZINC          | SCREW                 | VIS                       | SCHRAUBE                  | TORNILLO                  |
| 27     | 409040 | 1   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                 | NUT                   | ECROU                     | MUTTER                    | TUERCA                    |
| 28     | 409067 | 2   | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                | NUT                   | ECROU                     | MUTTER                    | TUERCA                    |

02/05

FRAME AND CONTROL BASE ASSEMBLY  
GROUP CYCLE ET COMMANDE DE BROSSE  
CHASSIS UND PINSEL KONTROLLGRUPPE  
GRUPO CHASIS Y MANDO DE CEPILLO



CR-02/05 GR.TELAIO E BRAC MMX50 BT 2014

02/05

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION | DESCRIPTION           | BENENNUNG        | DESCRIPCION         |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|--------------|-----------------------|------------------|---------------------|
| 29  | 409082 | 10  | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 30  | 409085 | 4   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 31  | 409156 | 10  | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER       | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 32  | 409160 | 2   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER       | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 33  | 409164 | 2   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER  | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 34  | 409181 | 1   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER  | RONDELLE FREIN        | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 35  | 409191 | 2   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER       | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 36  | 409204 | 2   | ROSETTA 12x4x3 GROWER RIFORZ.ASA B27 ZIN | WASHER       | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 37  | 415250 | 2   | RONDELLA d=8,5 D=40 S=5 PER RUOTA        | WASHER       | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 38  | 415826 | 4   | VITE M6X45 TPSEI UNI 5933 ZINC           | SCREW        | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 39  | 415897 | 2   | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2              | LOCK NUT     | ECROU AUTOBLOCANT     | STOPMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 40  | 424462 | 2   | RUOTA PIV. D=80 H=32 2 CUSCINETTI INOX   | CASTOR WHEEL | ROUE PIVOTANTE        | LENKROLLE        | RUEDA PIVOTANTE     |
| 41  | 427222 | 4   | VITE M8x100 TTQST UNI 5732 ZINC          | SCREW        | VIS                   | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 42  | 427244 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI MMX                    | SPLASH GUARD | BAVETTE DE PROTECTION | SPRITZGUMMI      | PARASALPICADURAS    |
| 43  | 427250 | 1   | LEVA FRENO MMX DE.STA.CO.602             | BRAKE LEVER  | CABLE DE LEVIER       | BREMSKABEL       | CUERDA PALANCA      |
| 44  | 438029 | 2   | RUOTA D=175 d=20 S=60 MOZZO SCANALATO    | WHEEL        | ROUE                  | RAD              | RUEDA               |
| 45  | 439923 | 2   | DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=26 S235     | SPACER       | ENTRETOISE            | DISTANZHÜLSE     | DISTANCIADOR        |
| 46  | 439952 | 1   | TELAIO MMX 50B 2014                      | FRAME        | CHASSIS               | RAHMEN           | BASTIDOR            |

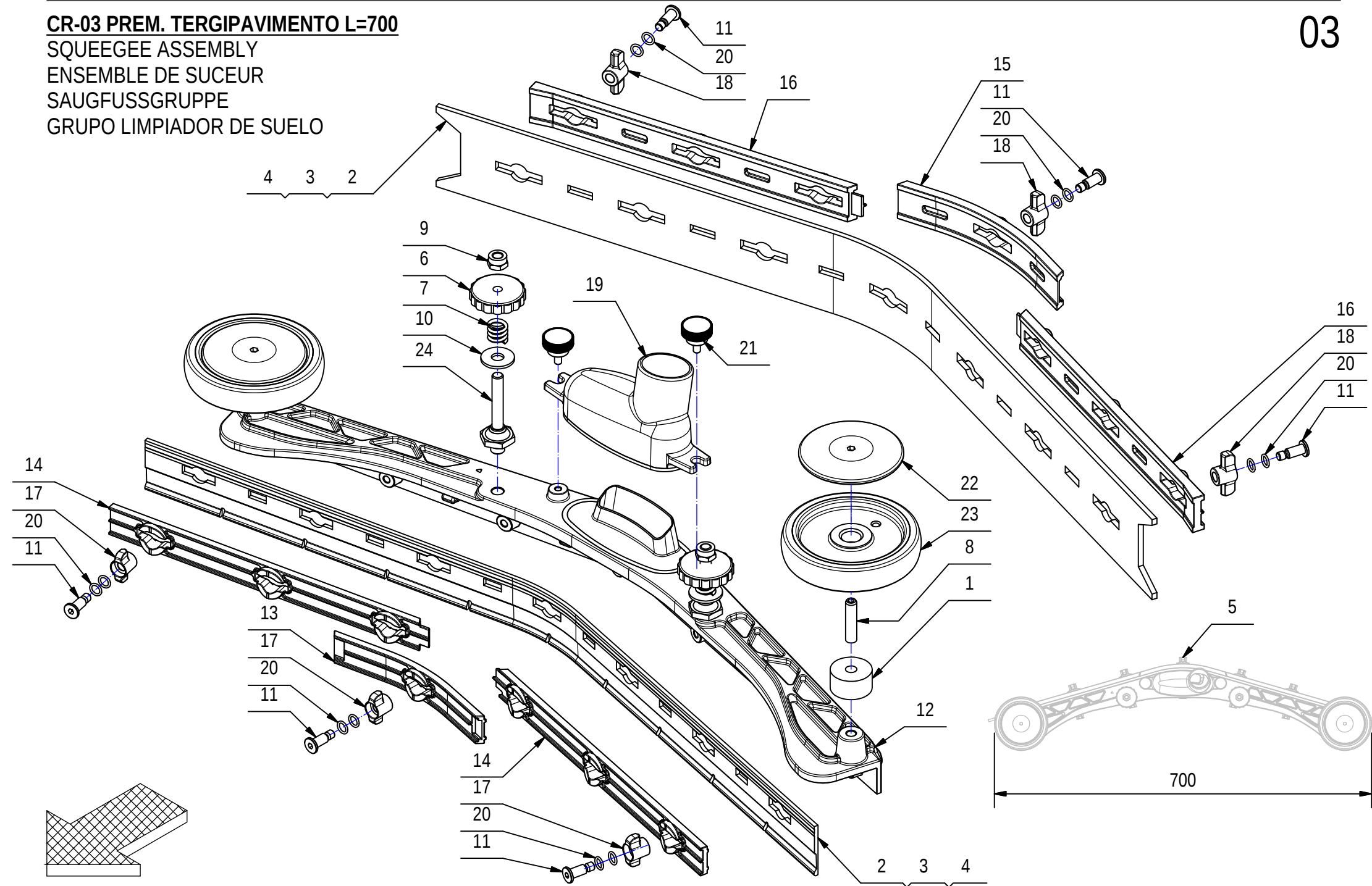
**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=700**

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=700****03**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION            | DESCRIPTION                 | BENENNUNG                | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1    | 214071 | 2   | DISTANZIALE D=30 d=8,2 S=16 Fe360B       | SPACER                  | ENTRETOISE                  | DISTANTWHULSE            | DISTANCIADOR              |
| 2    | 219451 | 1   | KIT GOMME 33 SH -TERGI 2010 L=680 SP=4   | KIT RUBBER IN PARA 33Sh | PNEUS KIT AU PARA 33Sh      | KIT REIFEN IN PARA 33Sh  | KIT DE PARA EN 33Sh PARA  |
| 3    | 219452 | 1   | KIT GOMME POLIUR. -TERGI 2010 L=680 SP=4 | POLYURETHANE RUBBER KIT | CAOUTCHOUC POLYURETHANE KIT | POLYURETHANKAUTSCHUK KIT | POLIURETANO DE GOMA KIT   |
| 4    | 219453 | 1   | KIT GOMME LATEX -TERGI 2010 L=680 SP=4   | KIT RUBBER LATEX        | KIT LATEX DE CAOUTCHOUC     | KIT RUBBER LATEX         | KIT DE GOMA LATEX         |
| 5    | 222875 | 1   | PREM. TERGIPAVIMENTO L=700               | SQUEEGEE ASSEMBLY       | SUCEUR COMPLETE             | SAUGFUSS KOMPLETT        | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO |
| 6    | 400112 | 2   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL               | VOLANT                      | HANDGRIFF                | RUEDA DE MANIOBRA         |
| 7    | 408098 | 2   | MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.  | SPRING                  | RESSORT                     | FEDER                    | RESORTE                   |
| 8    | 408915 | 2   | GRANO M8X35 EI UNI 5923 ZN               |                         |                             |                          |                           |
| 9    | 409087 | 2   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES           | SICHERUNGSMUTTER         | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 10   | 409185 | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                    | UNTERLEGSCHIEBE          | ARANDELA                  |
| 11   | 430903 | 14  | PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22     | PIN                     | AXE                         | BOLZEN                   | PERNO                     |
| 12   | 430940 | 1   | CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=638          | SQUEEGEE BODY           | CORPS DE SUCEUR             | SAUGFUSSKÖRPER           | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS   |
| 13   | 430944 | 1   | PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010 | FRONT BLADE             | PLAQUETTE AVANT             | VORDERER LEISTE          | LISTON DELANTERA          |
| 14   | 430945 | 2   | PREMIGOMMA ANTERIORE L=638 TERGI 2010    | FRONT BLADE             | PLAQUETTE AVANT             | VORDERER LEISTE          | LISTON DELANTERA          |
| 15   | 430949 | 1   | PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010 | REAR BLADE              | PLAQUETTE ARRIERE           | HINTERER LEISTE          | LISTON TRASERA            |
| 16   | 430950 | 2   | PREMIGOMMA POSTERIORE L=638 TERGI 2010   | REAR BLADE              | PLAQUETTE ARRIERE           | HINTERER LEISTE          | LISTON TRASERA            |
| 17   | 430954 | 7   | GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010   | WING NUT                | PAPILLON                    | FLÜGELSCHRAUBE           | POMO                      |
| 18   | 430955 | 7   | GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010  | WING NUT                | PAPILLON                    | FLÜGELSCHRAUBE           | POMO                      |
| 19   | 430957 | 1   | BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010 | OPENING                 | BUSE                        | ÖFFNUNG                  | BOQUILLA                  |
| 20   | 431633 | 28  | O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE                | WASHER                  | RONDELLE                    | UNTERLAGSCHIEBE          | ARANDELA                  |
| 21   | 435330 | 2   | VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400 | KNOB                    | POMMEAU                     | RENDELSCHRAUBE           | POMO                      |
| 22   | 436119 | 2   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO      | BUSHING                 | BAGUE                       | BUCHSE                   | CASQUILLO                 |
| 23   | 436120 | 2   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20   | BUMPER                  | BUTEE                       | PUFFER                   | PARACHOQUES               |
| 24   | 437851 | 2   | COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 L=66,5 - M8  | STUD BOLT               | TIGE                        | GEWINDEBOLZEN            | PRISIONERO                |

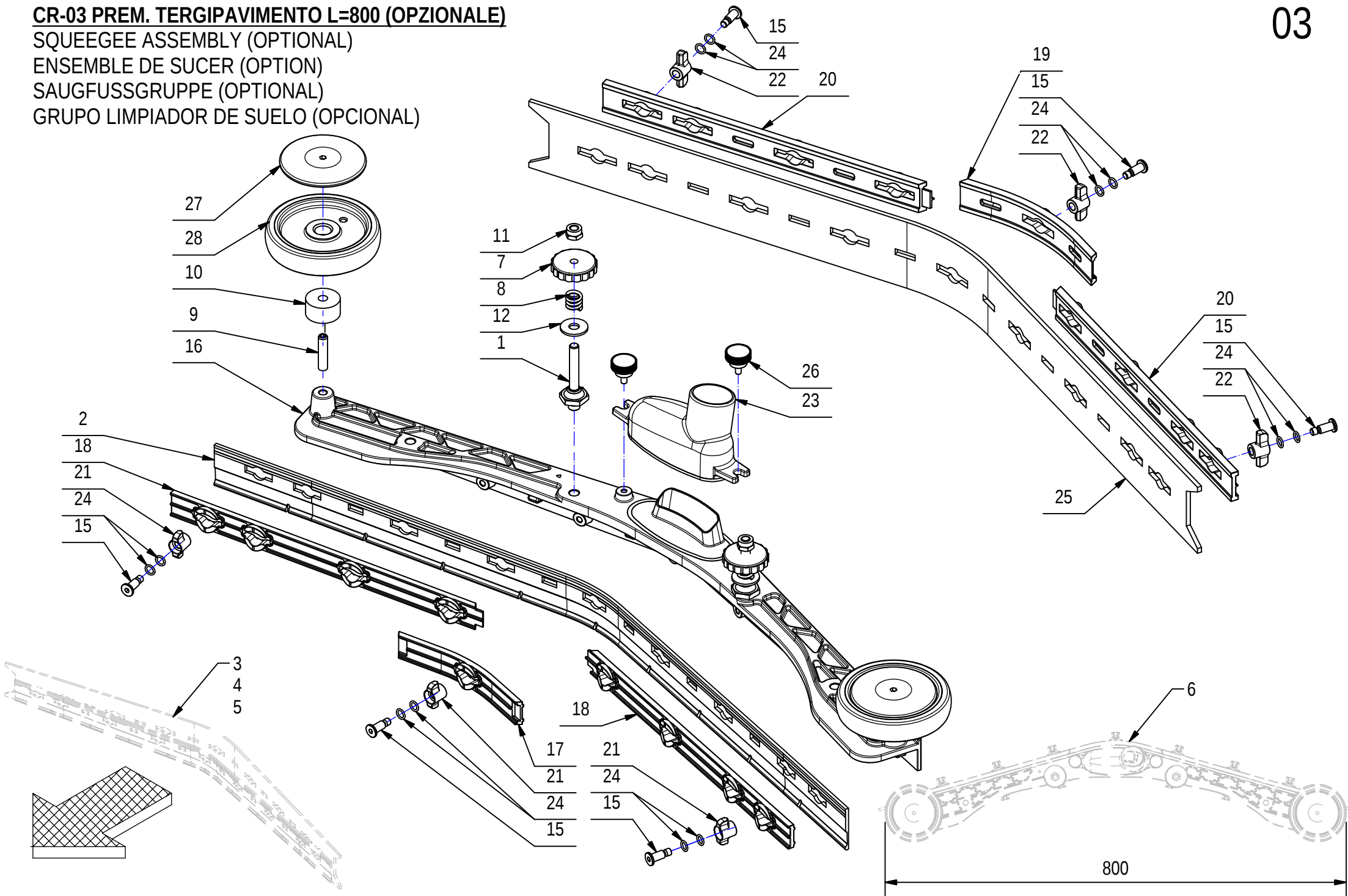
**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=800 (OPZIONALE)**

SQUEEGEE ASSEMBLY (OPTIONAL)

ENSEMBLE DE SUCER (OPTION)

SAUGFUSSGRUPPE (OPTIONAL)

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO (OPCIONAL)



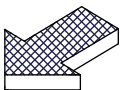
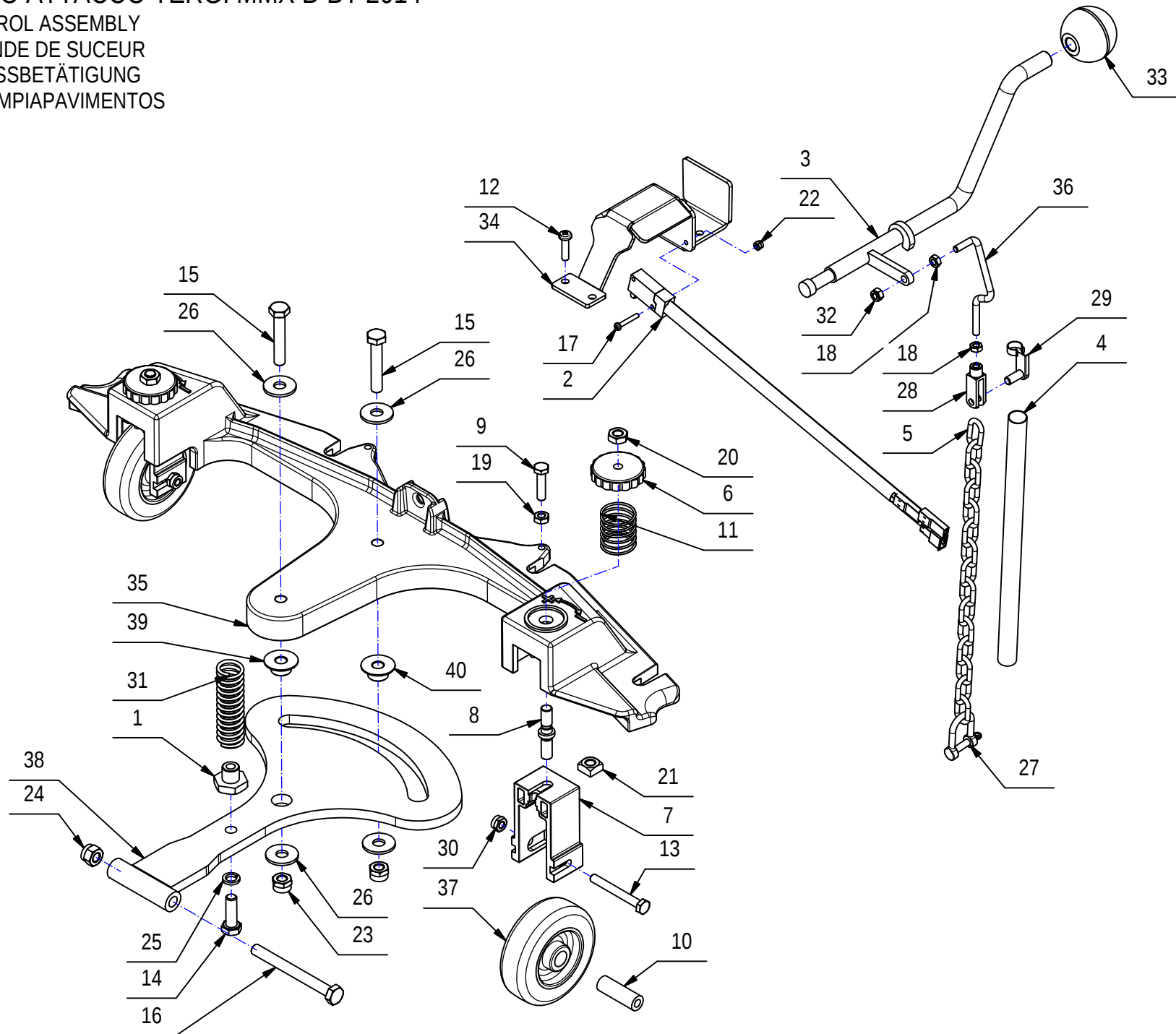
**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=800 (OPZIONALE)****03**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION             | DESCRIPTION              | BENENNUNG             | DESCRIPCION                       |
|------|--------|-----|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1    | 437851 | 2   | COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 L=66,5 - M8  | STUD BOLT                | TIGE                     | GEWINDEBOLZEN         | PRISIONERO                        |
| 2    | 219375 | 1   | GOMMA ANT. POLIURETANO H=45 L=790 S=4    | FRONT RUBBER             | BAVETTE AVANT            | VORDERER SAUGGUMMI    | GOMA DELANTERA                    |
| 3    | 221391 | 1   | KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (PARA 33Sh)     | KIT SQUEEGEE (PARA 33Sh) | KIT RACLETTE (PARA 33Sh) | KIT RAKEL (PARA 33Sh) | KIT ESCOBILLA DE GOMA (PARA 33Sh) |
| 4    | 221392 | 1   | KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (POLIURETANO)   | KIT SQUEEGEE (POL.)      | KIT RACLETTE (POL.)      | KIT RAKEL (POL.)      | KIT ESCOBILLA DE GOMA (POL.)      |
| 5    | 221393 | 1   | KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (LATEX)         | KIT SQUEEGEE (LATEX)     | KIT RACLETTE (LATEX)     | KIT RAKEL (LATEX)     | KIT ESCOBILLA DE GOMA (LATEX)     |
| 6    | 223607 | 1   | PREM. TERGIPAVIMENTO L=800 (OPZIONALE)   | SQUEEGEE ASSEMBLY        | SUCEUR COMPLETE          | SAUGFUSS KOMPLETT     | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO         |
| 7    | 400112 | 2   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL                | VOLANT                   | HANDGRIFF             | RUEDA DE MANIOBRA                 |
| 8    | 408098 | 2   | MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.  | SPRING                   | RESSORT                  | FEDER                 | RESORTE                           |
| 9    | 408915 | 2   | GRANO M8X35 EI UNI 5923 ZN               | DOWELL                   | VIS CYLINDRIQUE          | MADENSCHRAUBE         | TORNILLO                          |
| 10   | 214071 | 2   | DISTANZIALE D=30 d=8,2 S=16 Fe360B       | SPACER                   | ENTRETOISE               | DISTANTWHULSE         | DISTANCIADOR                      |
| 11   | 409087 | 2   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT                 | ECROU AUTOFREINES        | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE               |
| 12   | 409185 | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                   | RONDELLE                 | UNTERLEGSCHIEBE       | ARANDELA                          |
| 15   | 430903 | 18  | PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22     | PIN                      | AXE                      | BOLZEN                | PERNO                             |
| 16   | 430941 | 1   | CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=736          | SQUEEGEE BODY            | CORPS DE SUCEUR          | SAUGFUSSKÖRPER        | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS           |
| 17   | 430944 | 1   | PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010 | FRONT BLADE              | PLAQUETTE AVANT          | VORDERER LEISTE       | LISTON DELANTERA                  |
| 18   | 430946 | 2   | PREMIGOMMA ANTERIORE L=736 TERGI 2010    | FRONT BLADE              | PLAQUETTE AVANT          | VORDERER LEISTE       | LISTON DELANTERA                  |
| 19   | 430949 | 1   | PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010 | REAR BLADE               | PLAQUETTE ARRIERE        | HINTERER LEISTE       | LISTON TRASERA                    |
| 20   | 430951 | 2   | PREMIGOMMA POSTERIORE L=736 TERGI 2010   | REAR BLADE               | PLAQUETTE ARRIERE        | HINTERER LEISTE       | LISTON TRASERA                    |
| 21   | 430954 | 9   | GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010   | WING NUT                 | PAPILLON                 | FLÜGELSCHRAUBE        | POMO                              |
| 22   | 430955 | 9   | GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010  | WING NUT                 | PAPILLON                 | FLÜGELSCHRAUBE        | POMO                              |
| 23   | 430957 | 1   | BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010 | OPENING                  | BUSE                     | ÖFFNUNG               | BOQUILLA                          |
| 24   | 431633 | 36  | O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE                | WASHER                   | RONDELLE                 | UNTERLAGSCHIEBE       | ARANDELA                          |
| 25   | 434542 | 1   | GOMMA POST. PARA 33 SHORE S=4 H=70 L=850 | REAR RUBBER              | BAVETTE ARRIERE          | HINTERER SAUGGUMMI    | GOMA TRASERA                      |
| 26   | 435330 | 2   | VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400 | KNOB                     | POMMEAU                  | RENDELSCHRAUBE        | POMO                              |
| 27   | 436119 | 2   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO      | BUSHING                  | BAGUE                    | BUCHSE                | CASQUILLO                         |
| 28   | 436120 | 2   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20   | BUMPER                   | BUTEE                    | PUFFER                | PARACHOQUES                       |

## CR-04 GRUPPO ATTACCO TERGI MMX B-BT 2014

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY  
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG  
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



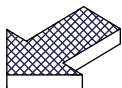
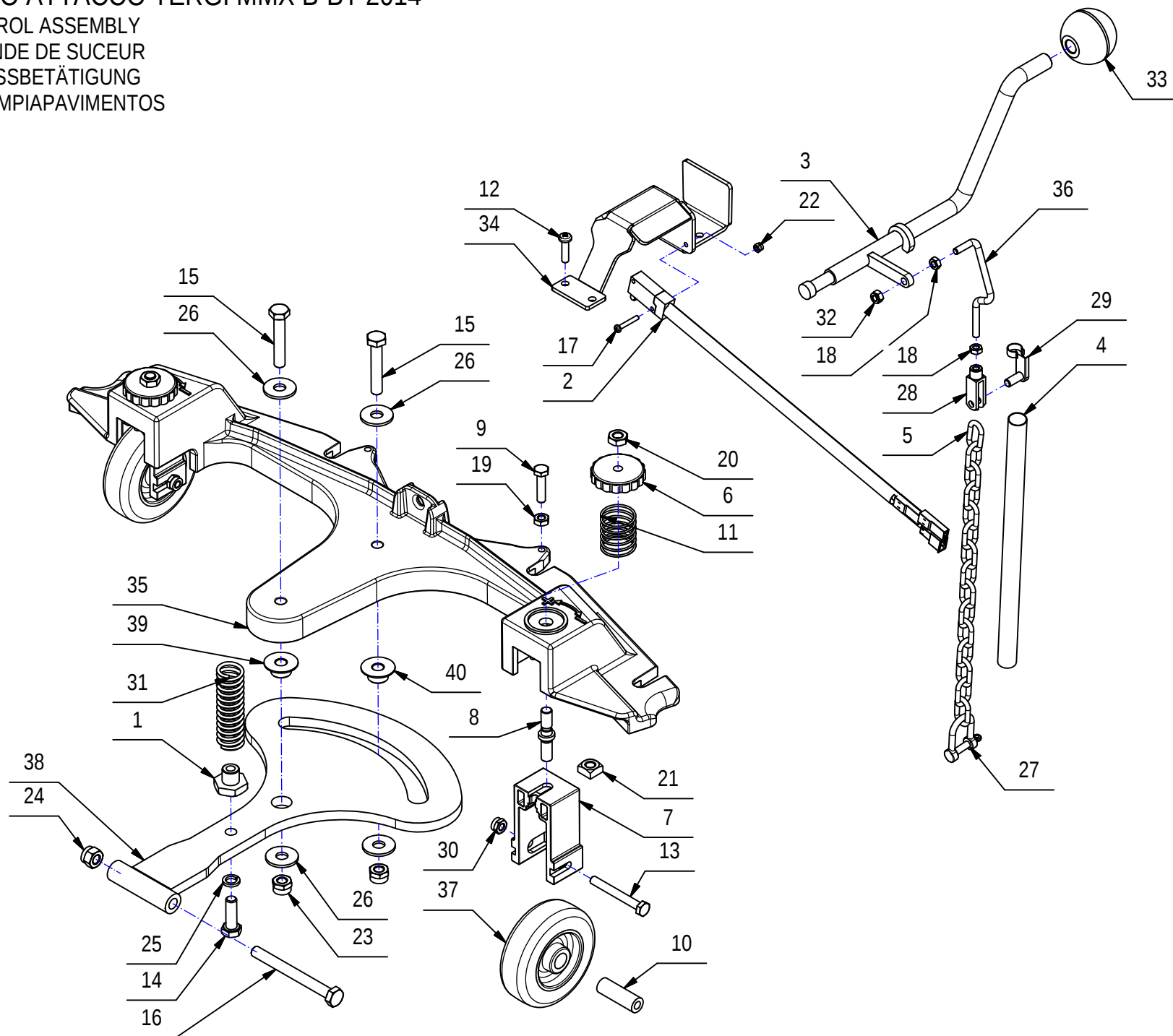
## CR-04 GRUPPO ATTACCO TERGI MMX B-BT 2014

04

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION | DESCRIPTION        | BENENNUNG        | DESCRIPCION         |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|--------------|--------------------|------------------|---------------------|
| 1   | 202467 | 1   | BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP               | BUSHING      | BAGUE              | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 2   | 216691 | 1   | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO        | MICROSWITCH  | MICROINTERRUPTEUR  | MIKROSCHALTER    | MICROINTERRUPTOR    |
| 3   | 217054 | 1   | LEVA COMANDO TERGI MMX                   | LEVER        | LEVIER             | HEBEL            | PALANCA             |
| 4   | 222407 | 1   | GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=247  | SHEATH       | GAINE              | SCHUTZMANTEL     | VAINA               |
| 5   | 224133 | 1   | CATENA NR.18 - LUNGHEZZA INTERNA =300    |              |                    |                  |                     |
| 6   | 400112 | 2   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL    | VOLANT             | HANDGRIFF        | RUEDA DE MANIOBRA   |
| 7   | 400839 | 2   | STAFFA RUOTA ATTACCO TERGI SIMPLA        | SUPPORT      | ATTAQUE            | HALTERUNG        | SOPORTE FIJADOR     |
| 8   | 400841 | 2   | PERNO REGISTRO SIMPLA                    | PIN          | AXE                | BOLZEN           | PERNO               |
| 9   | 407670 | 1   | VITE M6x25 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 10  | 408086 | 2   | DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=36 C40          | SPACER       | ENTRETOISE         | DISTANZHÜLSE     | DISTANCIADOR        |
| 11  | 408092 | 2   | MOLLA COMPR. E 26 L 30 FILO 1.5          | SPRING       | RESSORT            | FEDER            | RESORTE             |
| 12  | 408506 | 4   | VITE D.5X20 AUTOF. POLI LOCK             | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 13  | 408657 | 2   | VITE M6X50 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 14  | 408674 | 1   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 15  | 408695 | 2   | VITE M8x45 TE UNI 5739 A2                | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 16  | 408705 | 1   | VITE M8X80 TE UNI 5737 FP A2             | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 17  | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW        | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 18  | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19  | 409044 | 1   | DADO M6x4 UNI 5589 A2                    | NUT          | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 20  | 409048 | 2   | DADO M8x5 UNI 5589 A2                    | NUT          | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 21  | 409055 | 2   | DADO M8 QUADRO 13x13x6,5 DIN557 A2       | NUT          | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 22  | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 23  | 409087 | 2   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 24  | 409088 | 1   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2              | LOCK NUT     | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 25  | 409181 | 1   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER  | RONDELLE FREIN     | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 26  | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER       | RONDELLE           | UNTERLEGSCHIEBE  | ARANDELA            |
| 27  | 410325 | 1   | GRILLO ZINCATO M5                        | SPLIT PIN    | GOUPILLE           | SPLINT           | PASADOR DE ALETAS   |
| 28  | 410458 | 1   | FORCELLA M5 LUNGA                        | FORK         | FOURCHETTE         | GABELKOPF        | HORQUILLA           |
| 29  | 410466 | 1   | CLIPS PER FORCELLA M5 LUNGA              | CLIP         | EPINGLE            | SPLIT            | ESPIGA              |
| 30  | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT          | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 31  | 416727 | 1   | MOLLA COMP. 20x2.5x85 14 SPIRE           | SPRING       | RESSORT            | FEDER            | RESORTE             |
| 32  | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 33  | 425592 | 1   | POMELLO A SFERA D.41 M12x18 INS. OT GAMM | KNOB         | POMMEAU            | RENDELSCHRAUBE   | POMO                |
| 34  | 435518 | 1   | SUPP. COPERTURA COMANDO TERGI MX ACCIAIO | SUPPORT      | SUPPORT            | HALTERUNG        | SOPORTE             |
| 35  | 437134 | 1   | BRACCIO POSTERIORE ATTACCO TERGI MY20 BT | REAR ARM     | BRAS ARRIERE       | ARM HINTER       | BRAZO TRASERO       |

## 04

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY  
GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG  
GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



## CR-04 GRUPPO ATTACCO TERGI MMX B-BT 2014

04

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG   | DESCRIPCION     |
|-----|--------|-----|---------------------------------------|--------------|-------------|-------------|-----------------|
| 36  | 438395 | 1   | GANCIO SOLL. CATENA SIMPLA-MEDIA 2009 | HOOKE        | CROCHET     | HAKEN       | GANCHO          |
| 37  | 438487 | 2   | RUOTA D=80 H=25 GOMMA GRIGIA          | WHEEL        | ROUE        | RAD         | RUEDA           |
| 38  | 439920 | 1   | BRACCIO ANT. ATTACCO TERGI MMX 2014   | FRONT ARM    | BRAS AVANT  | VORDERE ARM | BRAZO DELANTERO |
| 39  | 439921 | 1   | BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=9,2 OT58    | BUSHING      | BAGUE       | BUCHSE      | CASQUILLO       |
| 40  | 439922 | 1   | BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=9,7 NYLON   | BUSHING      | BAGUE       | BUCHSE      | CASQUILLO       |

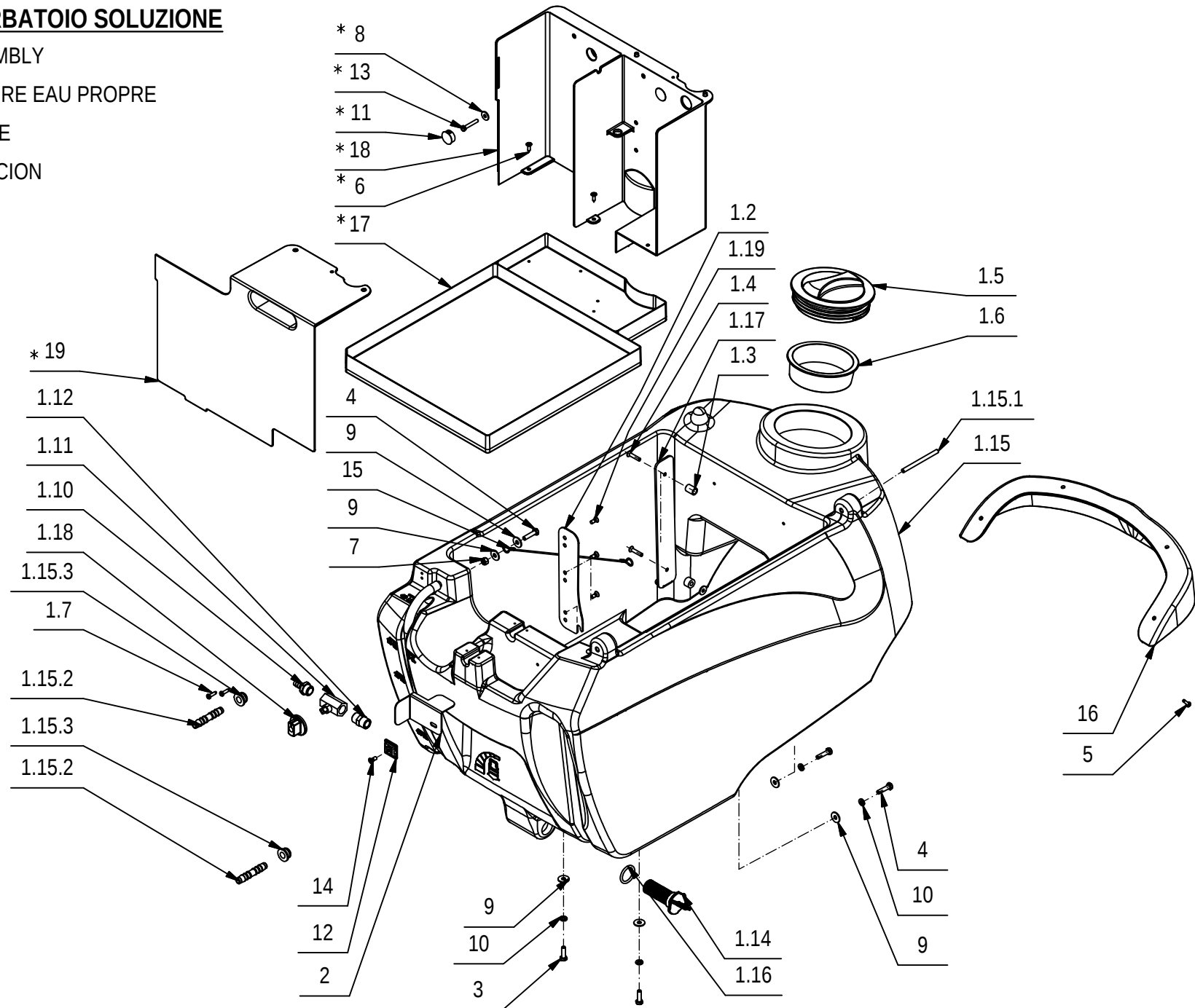
**CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE**

SOLUTION TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRE EAU PROPRE

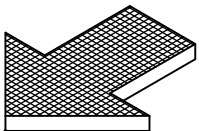
GRUPPE LAUGENTANKE

GRUPO TANQUE SOLUCION

**06**

\*FOR BATTERY ONLY

1.



**CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE****06**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE IT                           | DENOMINATION      | DESCRIPTION             | BENNENUNG           | DESCRIPCION                  |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------|-------------------------|---------------------|------------------------------|
| 1      | 217040 | 1   | PREM. SERBATOIO SOLUZIONE MMX            | TANK              | TANQUE                  | TANK                | RESERVOIR                    |
| 1.1    | 410292 | 1   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP             | COLLIER                 | BRIDE               | ABRAZADERA                   |
| 1.2    | 217089 | 1   | STAFFA FERMO BASAMENTO MMX               | SUPPORT           | ATTAQUE                 | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR              |
| 1.3    | 427680 | 1   | DISTANZIALE D=12 d=8,4 S=16 NYLON        |                   |                         |                     |                              |
| 1.4    | 408960 | 2   | VITE M5X25 TPSEI UNI 5933 A2             | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 1.5    | 400728 | 1   | TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719 | THREADED COVER    | COUVERCLE FILETE        | GEWINDER DECKEL     | TAPA FILETE                  |
| 1.6    | 405416 | 1   | FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40           | FILTER            | FILTRE                  | FILTER              | FILTRO                       |
| 1.7    | 408881 | 2   | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 1.8    | 414688 | 1   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=10 PVC          | SPACER            | ENTRETOISE              | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR                 |
| 1.9    | 217074 | 1   | TUBO VITREO LIV.H2O MMX D=15 d=10 L=496  | PIPE              | TUBE                    | ROHR                | TUBO                         |
| 1.10   | 428011 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8" M D.10 (OTTONE)  | CONNECTOR         | RACCORD                 | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA         |
| 1.11   | 410332 | 1   | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5         | COCK              | ROBINET                 | WASSERHAHN          | GRIFO                        |
| 1.12   | 410431 | 1   | NIPPLO MM 3/8"-3/8" OTTONE FILET. CONICO | NIPPLE            | RACCORD                 | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA             |
| 1.13   | 409152 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER            | RONDELLE                | SCHEIBE             | ARANDELA                     |
| 1.14   | 222092 | 1   | FILTRO D=23 H=53 TAPPO 3/4 CON GALLETTO  | FILTER            | FILTRE                  | FILTER              | FILTRO                       |
| 1.15   | 437600 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE MMX RAL 7016         | SOLUTION TANK     | RESERVOIR EAU PROPRE    | FRISCHWASSERTANK    | TANQUE SOLUCION              |
| 1.15.1 | 217062 | 1   | PERNO SERBATOI MMX                       | PIN               | AXE                     | BOLZEN              | PERNO                        |
| 1.15.2 | 427742 | 2   | RACCORDO DIRITTO NORMAPLAST GS 10        | FITTING           | RACCORD                 | VERSCHRAUBUNG       | RACOR                        |
| 1.15.3 | 427741 | 2   | GUARNIZIONE D=22 d=11 L=12,5 TIPO PWS10  | FAIRLEAD          | PASSE-CABLE             | KABELDURCHGANG      | GUIACABLE                    |
| 1.16   | 424451 | 1   | GUARNIZIONE OR 4100 SILICONE             | O-RING            | JOINT                   | O-RING              | JUNTA ANULAR                 |
| 1.17   | 217245 | 1   | STAFFA SERBATOIO MMX                     | SUPPORT           | ATTAQUE                 | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR              |
| 1.18   | 400332 | 1   | MANOPOLA RUBINETTO                       | KNOB              | POIGNEE                 | HANDGRIFF           | EMPUÑADURA                   |
| 1.19   | 415750 | 3   | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 2      | 217291 | 1   | STAFFA FERMO LEVA ATT.TERGI              | SUPPORT           | ATTAQUE                 | HALTERUNG           | SOPORTE FIJADOR              |
| 3      | 407666 | 2   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 4      | 407669 | 3   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 5      | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 6      | 408954 | 5   | VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC                 | LOCK SCREW 4.2X16 | VIS AUTOBLOQUANT 4.2X16 | STOPSCHRAUBE 4.2X16 | TORNILLO AUTOBLOCANTE 4.2X16 |
| 7      | 409039 | 1   | DADO M6x6 UNI 5587 ZINC                  | NUT               | ECROU                   | MUTTER              | TUERCA                       |
| 8      | 409151 | 2   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA                     |
| 9      | 409160 | 6   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA                     |
| 10     | 409164 | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN          | ZAHNSCHEIBE         | ARANDELLA DENTADA            |
| 11     | 409829 | 2   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER             | COUVERCLE               | DECKEL              | TAPA                         |
| 12     | 410327 | 1   | BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C  | SUPPORT PLATE     | PLAQUE SUPPORT          | STÜTZPLATTE         | PLACA SOPORTE                |
| 13     | 415716 | 2   | VITE M5x30 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 14     | 415750 | 1   | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW             | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO                     |
| 15     | 426394 | 1   | FUNE D.2X310 CON OCCHIELLI FISS. MX-SMX  | CABLE             | CABLE                   | KABEL               | CUERDA                       |
| 16     | 427610 | 1   | CARTER ANTERIORE MMX                     | COVER             | CARTER                  | ABDECKUNG           | CARTER                       |
| 17     | 428433 | 1   | VANO BATTERIE MMX                        | BATTERY BASE      | BAC LOGEMENT BATTERIES  | BATTERIEKASTEN      | PLACA ASIENTO BATERIAS       |
| 18     | 428434 | 1   | VANO POMPE MMX                           | SUPPORT PUMP      | SUPPORT POMPE           | HALTERUNG PUMPE     | SOPORTE BOMBA                |
| 19     | 428435 | 1   | COPERCHIO VANO POMPE MMX                 | COVER             | COUVERCLE               | DECKEL              | TAPA                         |

**CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO**

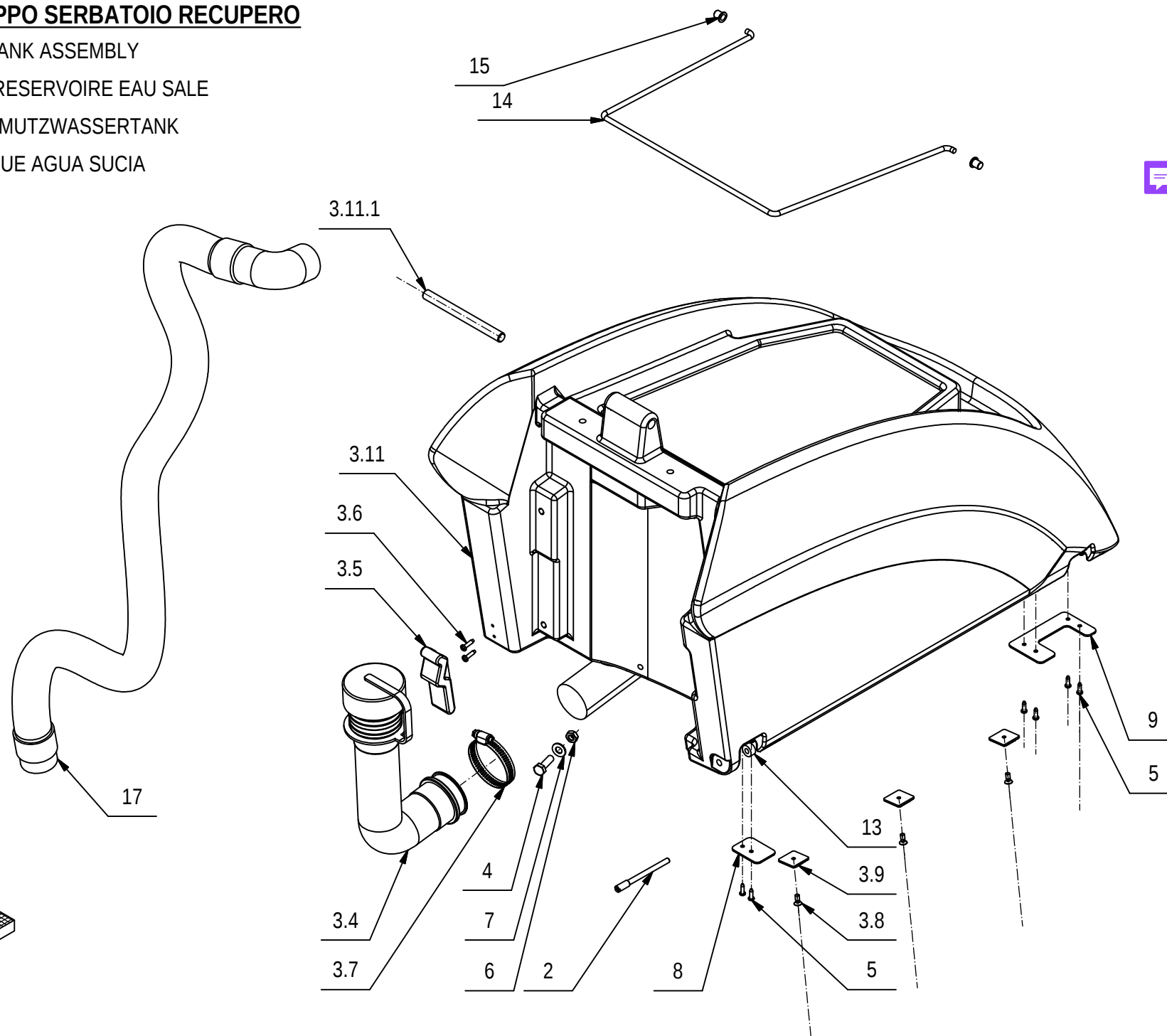
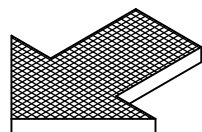
RECOVERY TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRE EAU SALE

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

GRUPO TANQUE AGUA SUCIA

07



**CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO****07**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE IT                           | DENOMINATION   | DESCRIPTION         | BENNENUNG            | DESCRIPCION        |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| 2      | 217063 | 1   | PERNO FILETTATO SERBATOIO MMX            | PIN            | AXE                 | BOLZEN               | PERNO              |
| 3      | 217080 | 1   | PREM. SERBATOIO RECUPERO MMX             | RECOVERY TANK  | RESERVOIR EAU SALE  | SCHMUTZWASSERTANK    | TANQUE AGUA SUCIA  |
| 3.4    | 426382 | 1   | TUBO SCARICO FLEX 2,5X MX                | EXHAUST PIPE   | FLEXIBLE DE VIDANGE | ABWASSERSCHLAUCH     | TUBO DE DESCARGA   |
| 3.5    | 416187 | 1   | CHIUSURA A LEVA MOD. C7-10               | HINGE          | CHARNIERE           | SCHARNIER            | BISAGRA            |
| 3.6    | 408881 | 2   | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 3.7    | 416173 | 1   | FASCETTA A VITE 40-64                    | CLAMP          | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA         |
| 3.8    | 415750 | 3   | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 3.9    | 410327 | 3   | BASSETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE  | PLAQUE SUPPORT      | STÜTZPLATTE          | PLACA SOPORTE      |
| 3.11   | 427670 | 1   | SERBATOIO RECUPERO MMX COMPLETO          | RECOVERY TANK  | RESERVOIR EAU SALE  | SCHMUTZWASSERTANK    | TANQUE AGUA SUCIA  |
| 3.11.1 | 426383 | 1   | PERNO ROTAZIONE COPERCHIO MX             | PIN            | AXE                 | BOLZEN               | PERNO              |
| 4      | 408674 | 1   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 5      | 408871 | 6   | VITE D.3.9x13 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW          | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO           |
| 6      | 409054 | 1   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT            | ECROU               | MUTTER               | TUERCA             |
| 7      | 409188 | 1   | ROSETTA 9x18x1,5 ZINC                    | WASHER         | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA           |
| 8      | 427738 | 1   | PIASTRA FISSAGGIO PERNO FILET. MMX       | PLAQUE         | PLAQUETTE           | BEFESTIGUNGSAUFLAGE  | PLAQUETA           |
| 9      | 427739 | 1   | PIASTRA FISSAGGIO PERNO ROTAZIONE MMX    | PLAQUE         | PLAQUETTE           | BEFESTIGUNGSAUFLAGE  | PLAQUETA           |
| 10     | 428810 | 1   | TUBO D=38 S=1.5 L=50 AISI 304            | PIPE           | TUBE                | ROHR                 | TUBO               |
| 11     | 410276 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X360                | CLAMP          | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA         |
| 12     | 209490 | 1   | TUBO ASPIRAZIONE SPIRAL. DIAM.38X540     | PIPE           | TUBE                | ROHR                 | TUBO               |
| 13     | 414689 | 1   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=7,5 PVC         | SPACER         | ENTRETOISE          | DISTANZHÜLSE         | DISTANCIADOR       |
| 14     | 434383 | 1   | PUNTELLO COPER. ASPIR. MX-SMX            | PROP FOR COVER | LEVIER DE COUVERCLE | STÜTZE FÜR ABDECKUNG | PUNTAL CAPOTE      |
| 15     | 434318 | 2   | TAPPO D=12,9 d=9,2 L=11,5 TRASPARENTE    | PLUG           | BOUCHON             | STOSEL               | TAPON              |
| 16     | 428810 | 1   | TUBO D=38 S=1.5 L=50 AISI 304            | PIPE           | TUBE                | ROHT                 | TUBO               |
| 17     | 432150 | 1   | TUBO DIAM. 38X1310 SPIRALATO CON GOMITO  | SUCTION HOSE   | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH         | TUBO DE ASPIRACION |

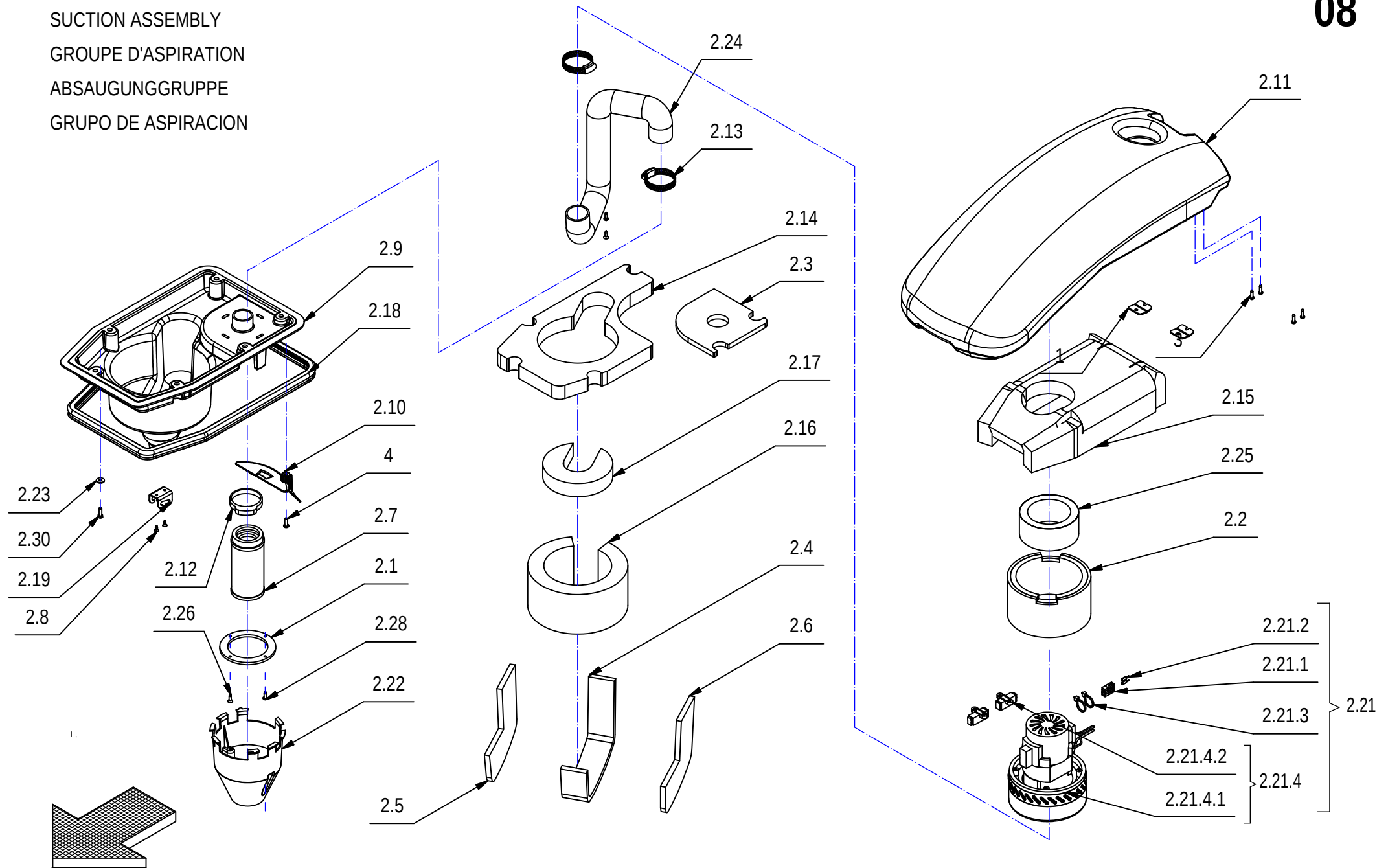
**CR-08 GRUPPO ASPIRAZIONE**

SUCTION ASSEMBLY

GROUPE D'ASPIRATION

ABSAUGUNGGRUPPE

GRUPO DE ASPIRACION

**08**

**CR-08 GRUPPO ASPIRAZIONE****08**

| POS.     | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION            | BENENNUNG              | DESCRIPCION           |
|----------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1        | 426314 | 2   | PIASTRINA FISSAGGIO PERNO ROTAZIONE      | PLAQUE              | PLAQUETTE              | BEFESTIGUNGSAUFLAGE    | PLAQUETA              |
| 2        | 216558 | 1   | PREM. COPERCHIO ASP. MMX-MX-SMX          | COVER ASSEMBLY      | COUVERCLE COMPLET      | DECKEL KOMPLETT        | TAPA COMPLETO         |
| 2.1      | 426884 | 1   | ANELLO RINFORZO GALLEGGIANTE             | COMPENSATOR RING    | ANNEAU DE COMPENSATEUR | AUSGLEICHRING          | ANILLO DE COMPENSADOR |
| 2.2      | 420025 | 1   | ANTIROMBO 123.5X155 H85 MOT ASPIRAZ.     | ANTINOISE 123.5X155 | ANTIBRUIT 123.5X155    | SCHALLSCHUTZ 123.5X155 | ANTIRUIDO 123.5X155   |
| 2.3      | 426337 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES 146X146 H10        | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.4      | 426336 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES. 368X50 H10        | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | SCHALLDICHTUNG        |
| 2.5      | 426335 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES. H10 DX            | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.6      | 426334 | 1   | ANTIROMBO LISCIO ADES. H10 SX            | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.7      | 412363 | 1   | ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130    | FILTER ASSEMBLY     | FILTRE COMPLET         | FILTER KOMPLETT        | FILTRO COMPLETO       |
| 2.8      | 415747 | 2   | VITE M4X10 TSBTC UNI 7689 A2             | SCREW               | VIS                    | SCHRAUBE               | TORNILLO              |
| 2.9      | 426312 | 1   | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MX             | COVER               | CARTER                 | ABDECKUNG              | CARTER                |
| 2.10     | 426872 | 1   | CONVOGLIATORE ACQUA MX                   | SUPPORT             | SUPPORT                | HALTERUNG              | SOPORTE               |
| 2.11     | 426311 | 1   | COPERCHIO ASPIRAZIONE MMX-MX-SMX         | COVER               | COUVERCLE              | DECKEL                 | TAPA                  |
| 2.12     | 411988 | 1   | FASCETTA A SCATTO                        | CLAMP               | COLLIER                | BRIDE                  | ABRAZADERA            |
| 2.13     | 420512 | 2   | FASCETTA A VITE 27/51x12,6 INOX          | SCREW CLAMP         | COLLIER VIS            | BRIDE SCHRAUBE         | ABRAZADERA A TORNILLO |
| 2.14     | 426338 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. 220X373 H30        | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.15     | 426341 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. 274X375 H30        | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.16     | 426340 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. 90X420 H30         | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.17     | 426339 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. D.130 H30          | DEADENING           | ISOLANT PHONIQUE       | SCHALLDICHTUNG         | FONOABSORBENTE        |
| 2.18     | 221276 | 1   | GUARNIZIONE CALOTTA ASPIR. MMX-MX-SMX    | PROFILE             | PROFIL                 | PROFIL                 | PERFIL                |
| 2.19     | 429952 | 1   | GANCIO FERMO COFANO ASPIRAZIONE          | HOOK                | CROCHET                | HAKEN                  | GANCHI                |
| 2.21     | 219723 | 1   | PREM. MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIF. 2ST | SUCTION MOTOR       | MOTEUR D'ASPIRATION    | SAUGMOTOR              | MOTOR DE ASPIRACION   |
| 2.21.1   | 409660 | 2   | CONNETTORE 30A ROSSO M/F                 | CONNECTOR           | CONNECTEUR             | STECKER                | CONECTOR              |
| 2.21.2   | 409661 | 2   | CONTATTO CONNETT. ANDERS. 30A            | CONTACT             | CONTACT                | KONTAKT                | CONTACTO              |
| 2.21.3   | 410274 | 2   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98                 | CLAMP               | COLLIER                | BRIDE                  | ABRAZADERA            |
| 2.21.4   | 430959 | 1   | MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIFERICO 2ST   | SUCTION MOTOR       | MOTEUR D'ASPIRATION    | SAUGMOTOR              | MOTOR DE ASPIRACION   |
| 2.21.4.1 |        | 1   | MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIFERICO 2ST   | SUCTION MOTOR       | MOTEUR D'ASPIRATION    | SAUGMOTOR              | MOTOR DE ASPIRACION   |
| 2.21.4.2 | 424210 | 1   | SPAZZOLE MOTORE ASP. A471 EMB (11,2X71)  | CARBON BRUSH MOTOR  | CHARBON MOTEUR         | KOHLEBÜRSTE            | ESCOBILLA MOTOR       |
| 2.22     | 400727 | 1   | PROTEZIONE GALLEGGIANTE                  | FLOAT PROTECTION    | FLOTTEUR PROTECTION    | SCHWIMMERE ABDECKUNG   | PROTECCION FLTADOR    |
| 2.23     | 409152 | 5   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER              | RONDELLE               | SCHEIBE                | ARANDELA              |
| 2.24     | 218330 | 1   | TUBO ASPIRAZIONE D=38 L=550              | SUCTION HOSE        | FLEXIBLE ASPIRATION    | SAUGSCHLAUCH           | TUBO DE ASPIRACION    |
| 2.25     | 216250 | 1   | TUBO FONOASSORBENTE D.110 d.80 H.50      | DEADENING HOSE      | TUYAU ISOLANT PHONIQUE | SCHALLSCHLUCKER        | TUBO FONOABSORBENTE   |
| 2.26     | 431501 | 2   | VITE AUT. 4.2X16 TSPTC - RAPID-FIX - A2  | SCREW               | VIS                    | SCHRAUBE               | TORNILLO 4.2X16       |
| 2.28     | 408879 | 2   | VITE D.4,2x13 AUTOF. UNI 6954 A2         | SCREW               | VIS                    | SCHRAUBE               | TORNILLO              |
| 2.30     | 407646 | 5   | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW               | VIS                    | SCHRAUBE               | TORNILLO              |
| 3        | 431503 | 4   | VITE AUT. 4.2X16 TCTC - UNI 6954 - A2    | SCREW               | VIS                    | SCHRAUBE               | TORNILLO              |
| 4        | 415849 | 1   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW               | VIS                    | SCHRAUBE               | TORNILLO              |
| 5        | 407494 | 1   | MOTORE ASP. 24V H1600-CONV. (AK)         | SUCTION MOTOR       | MOTEUR D'ASPIRATION    | SAUGMOTOR              | MOTOR DE ASPIRACION   |

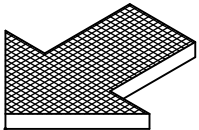
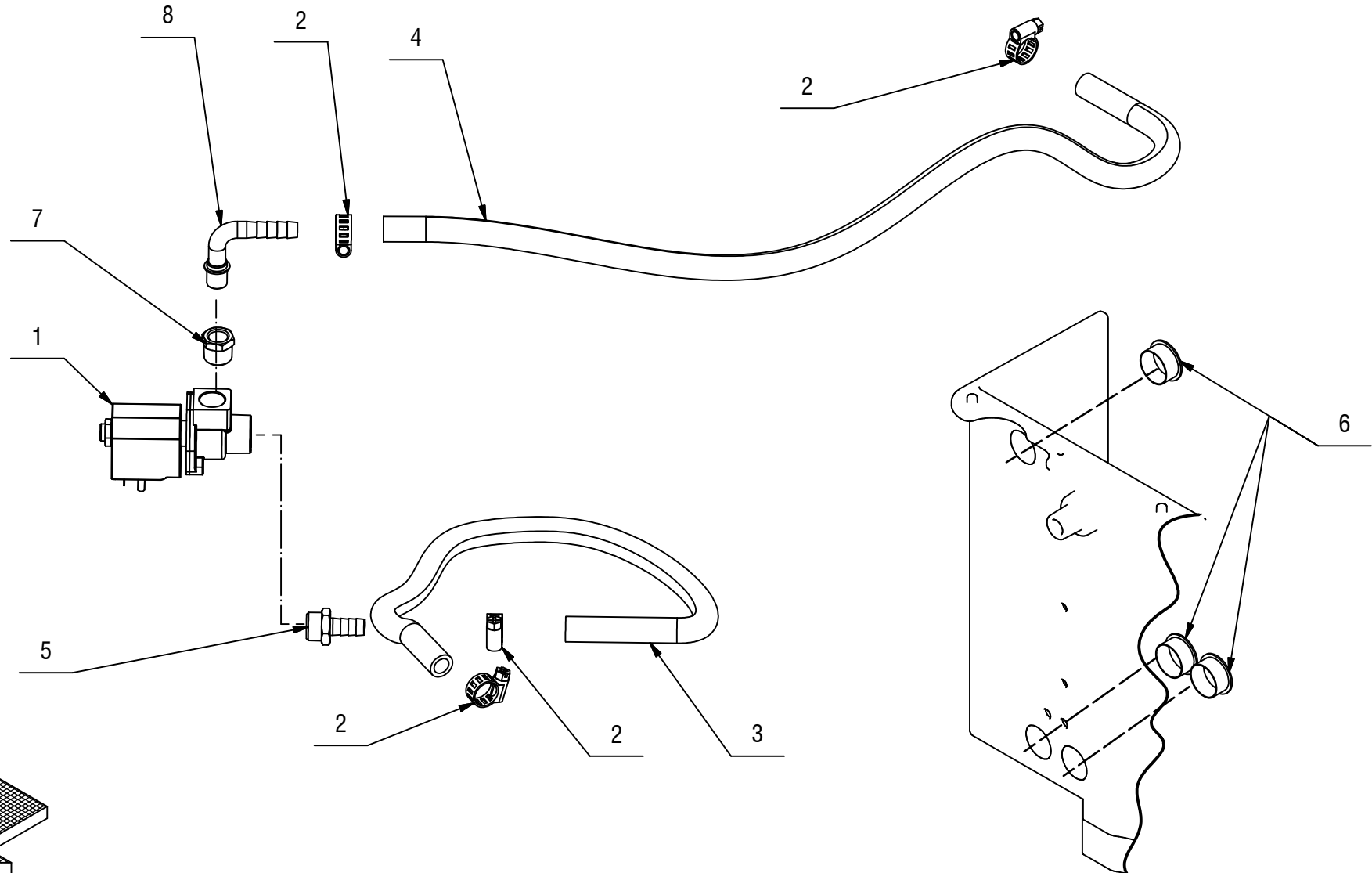
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 43**

WATER UNIT

GROUPE HIDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA

**09**

**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 43****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION   | DESCRIPTION  | BENNENUNG         | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|----------------|--------------|-------------------|----------------------|
| 1    | 414646 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V CON CORPO   | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL      | ELETTROVALVOLA       |
| 2    | 410292 | 4   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA               | CLAMP          | COLLIER      | BRIDE             | ABRAZADERA           |
| 3    | 217304 | 1   | TUBO 10X370 SPIRALALATO                 | PIPE           | TUBE         | ROHR              | TUBO                 |
| 4    | 217298 | 1   | TUBO D=10 L=650 SPIRALATO               | PIPE           | TUBE         | ROHR              | TUBO                 |
| 5    | 428011 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8" M D.10 (OTTONE) | CONNECTOR      | RACCORD      | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 6    | 409843 | 3   | TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22              | CAP            | CAPUCHON     | KAPPE             | TAPON                |
| 7    | 423029 | 1   | RACCORDO DI RIDUZIONE 3/8" M - 1/4" F   | FITTING        | RACCORD      | VERSCHRAUBUNG     | RACOR                |
| 8    | 412290 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA GAS BD 0800131 M    | FITTING        | RACCORD      | VERSCHRAUBUNG     | RACORT               |

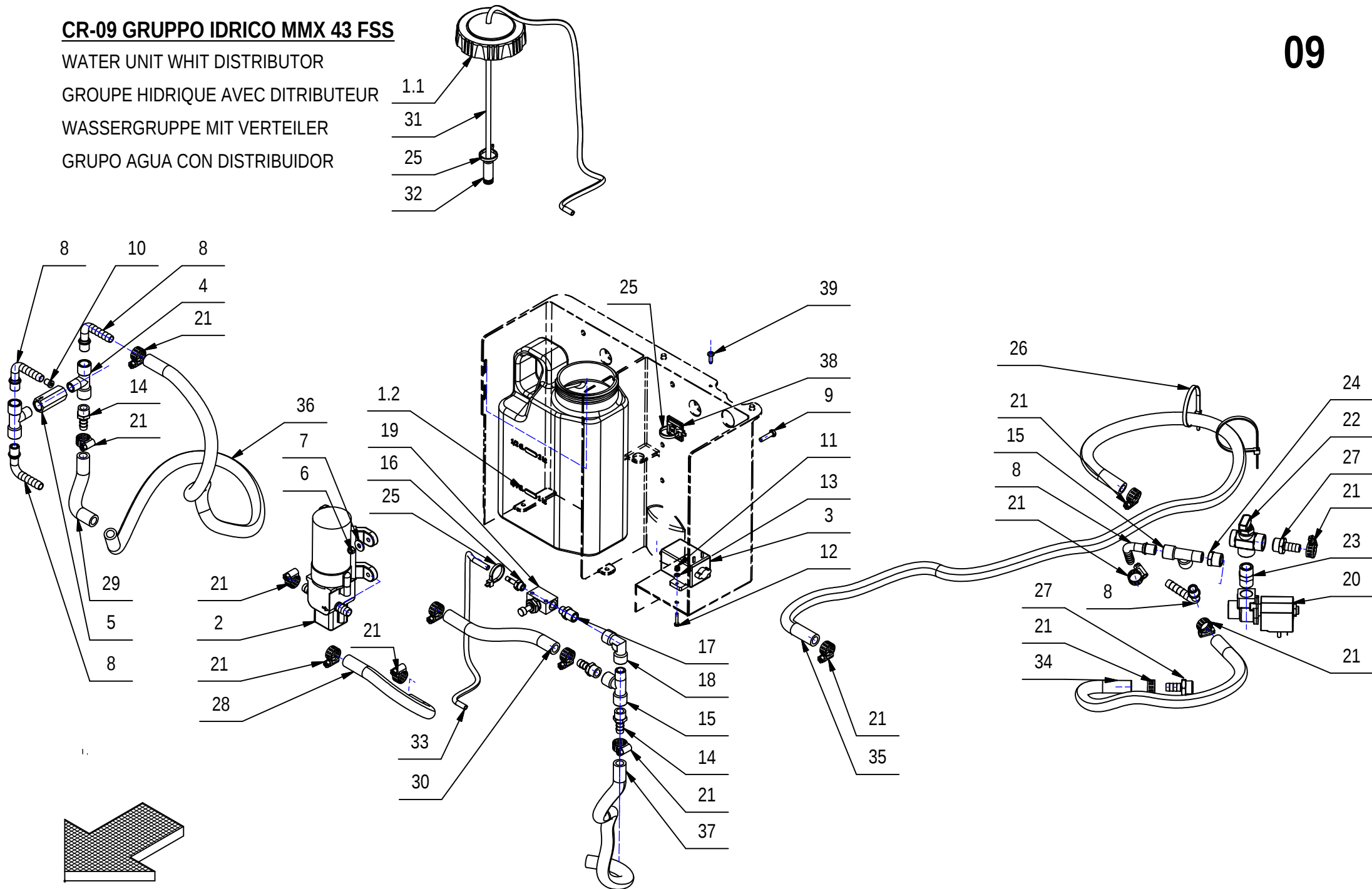
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 43 FSS**

WATER UNIT WITH DISTRIBUTOR

GROUPE HYDRIQUE AVEC DISTRIBUTEUR

WASSERGRUPPE MIT VERTEILER

GRUPO AGUA CON DISTRIBUIDOR

**09**

**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 43 FSS****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DENOMINATION   | DESCRIPTION       | BENNENUNG           | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-------------------------------------------|----------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| 1    | 428021 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX CON TAPPO      | TANK           | RESERVOIR         | TANK                | TANQUE               |
| 1.1  | 418161 | 1   | TAPPO COMPLETO D=80 CON SFIATO            | COVER          | COUVERCLE         | DECKEL              | TAPA                 |
| 1.2  | 427926 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX                | TANK           | RESERVOIR         | TANK                | TANQUE               |
| 2    | 424792 | 1   | POMPA FLOJET 12V RLF1222001               | PUMP           | POMPE             | PUMPE               | BOMBA                |
| 3    | 426416 | 1   | POMPA MEMBRANA SMF2 24V T9123310          | PUMP           | POMPE             | PUMPE               | BOMBA                |
| 4    | 412150 | 2   | RACCORDO A T 1/4" F-F + 1/4" M OTTONE     | T-FITTING      | RACCORD A T       | T-VERSCHRAUBUNG     | CODO DE TRES BOCAS   |
| 5    | 426417 | 1   | VALVOLA UNIDIR. 0.2 BAR VNR-843-07        | VALVE          | SOUPAPE           | VENTIL              | VALVULA              |
| 6    | 416781 | 4   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC           | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 7    | 409151 | 4   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC            | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 8    | 412290 | 5   | RACCORDO PORTAGOMMA GAS BD 0800131 M      | FITTING        | RACCORD           | VERSCHRAUBUNG       | RACORT               |
| 9    | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 10   | 427968 | 1   | BOCCOLA D=9-7 d=3,2 S=10 PVC              | SPACER         | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR         |
| 11   | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 12   | 415707 | 2   | VITE M3x16 TE UNI 5739 (8.8) ZINC         | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 13   | 415917 | 2   | ROSETTA M3 UNI 6592 ZINC                  | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 14   | 410393 | 3   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10                 | SUPPORT        | SUPPORT           | HALTERUNG           | SOPORTE              |
| 15   | 426415 | 2   | RACCORDO A T F-F-M 1/4"                   | T-FITTING      | RACCORD A T       | T-VERSCHRAUBUNG     | CODO DE TRES BOCAS   |
| 16   | 428007 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA 1/8"x5 OTTONE         | ELBOW          | COUDE             | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO           |
| 17   | 428006 | 1   | NIPLO RIDUZIONE MM 1/8" 1/4" L=24         | NIPPLE         | RACCORD           | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA     |
| 18   | 426421 | 1   | RACCORDO A GOMITO F.F. 1/4 GAS            | ELBOW          | COUDE             | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO           |
| 19   | 428008 | 1   | VALVOLA MAN.CAMOZZI RFU 483-1/8 P.MAX 10  | VALVE          | SOUPAPE           | VENTIL              | VALVULA              |
| 20   | 414646 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V CON CORPO     | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE      | MAGNETVENTIL        | ELETTROVALVULA       |
| 21   | 410292 | 14  | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                 | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 22   | 421350 | 1   | RUBINETTO A 3 VIE                         | COCK           | ROBINET           | WASSERHAHN          | GRIFO                |
| 23   | 410431 | 1   | NIPPOLO MM 3/8"-3/8" OTTONE FILET. CONICO | NIPPLE         | RACCORD           | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA     |
| 24   | 423029 | 1   | RACCORDO DI RIDUZIONE 3/8" M - 1/4" F     | FITTING        | RACCORD           | VERSCHRAUBUNG       | RACOR                |
| 25   | 410275 | 6   | FASCETTA PLASTICA 3,6x140                 | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 26   | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                 | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 27   | 428011 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8"M D.10 (OTTONE)    | CONNECTOR      | RACCORD           | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 28   | 201078 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=210            | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 29   | 218694 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=100            | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 30   | 209625 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=140            | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 31   | 217302 | 1   | TUBO VITREO DI=4 L= 700                   | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 32   | 421945 | 1   | FILTRO PESCANTE IN CERAMICA               | FILTER         | FILTRE            | FILTER              | FILTRO               |
| 33   | 217299 | 1   | TUBO VITREO D=6 d=4 L=325                 | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 34   | 209601 | 1   | TUBO SPIR. D=10 L=310                     | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 35   | 218693 | 1   | TUBO SPIR. D=10 L=1070                    | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 36   | 218450 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=900            |                |                   |                     |                      |

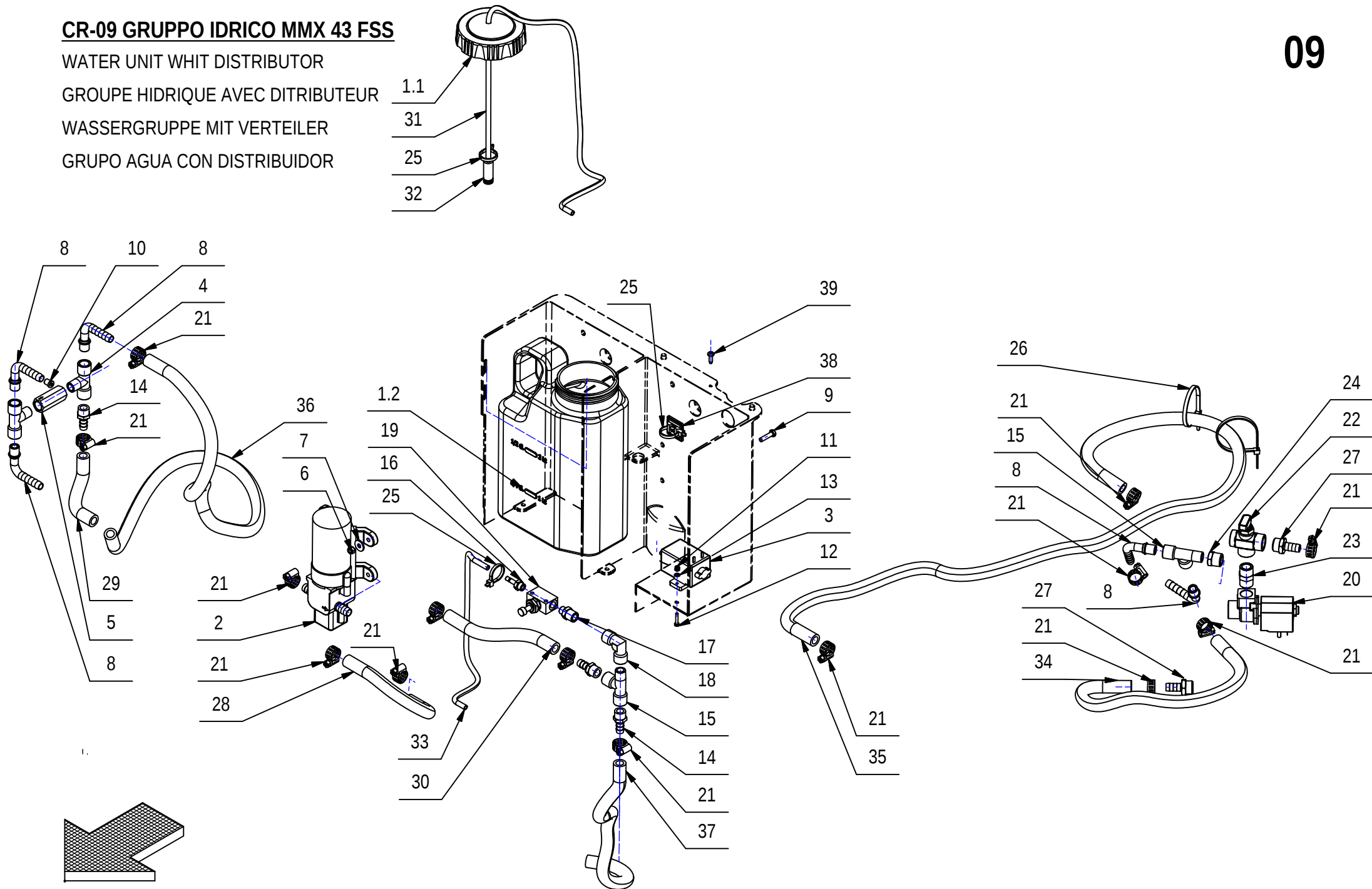
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 43 FSS**

WATER UNIT WITH DISTRIBUTOR

GROUPE HYDRIQUE AVEC DISTRIBUTEUR

WASSERGRUPPE MIT VERTEILER

GRUPO AGUA CON DISTRIBUIDOR

**09**

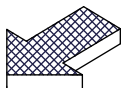
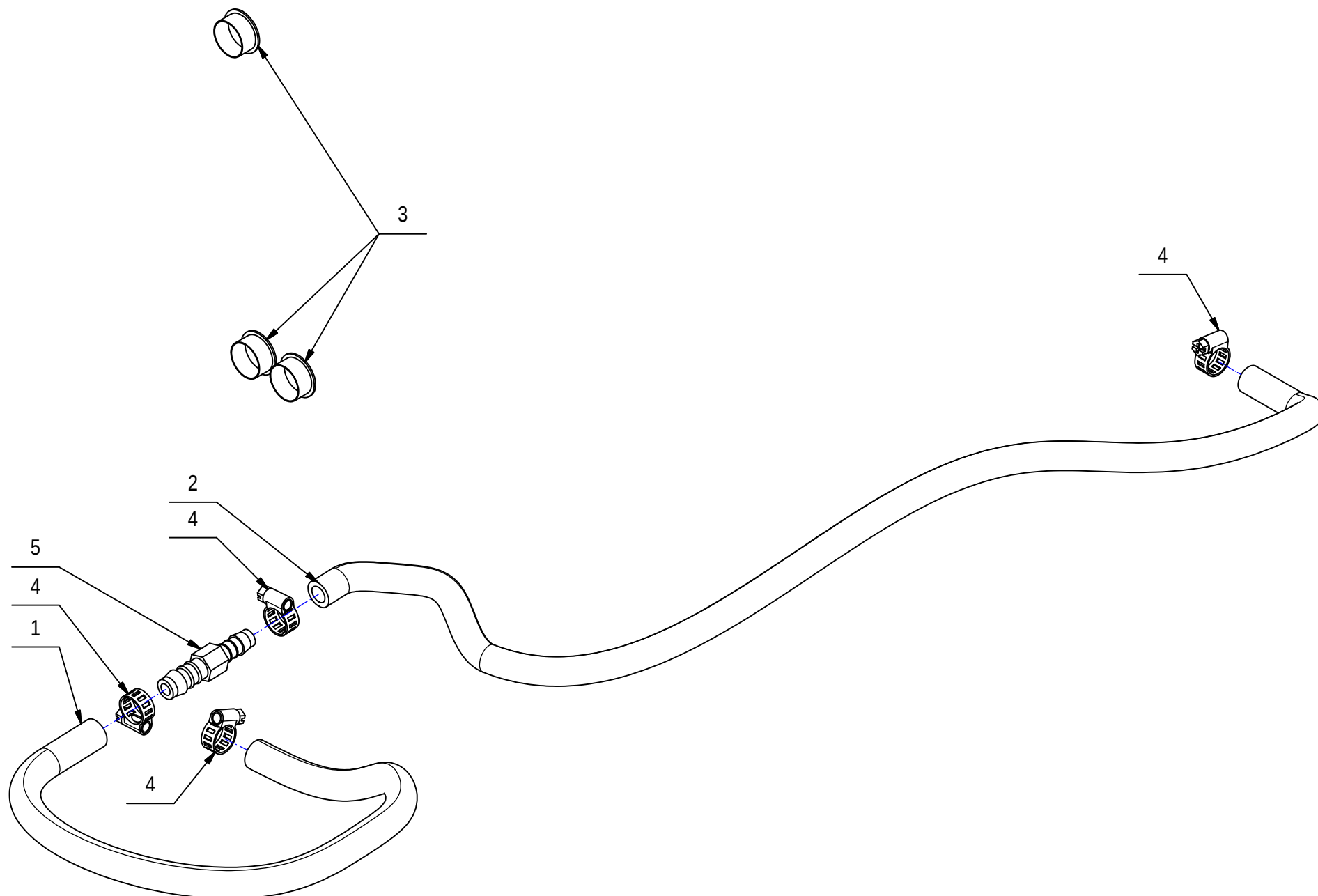
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 43 FSS****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION  | DESCRIPTION    | BENNENUNG   | DECSRIPCION   |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|---------------|----------------|-------------|---------------|
| 37   | 217573 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=410          | PIPE          | TUBE           | ROHR        | TUBO          |
| 38   | 410327 | 1   | BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 39   | 408877 | 1   | VITE D.4,2x13 AUTOF. NICH UNI 6954      | SCREW         | VIS            | SCHRAUBE    | TORNILLO      |

## CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 50

WATER UNIT  
GROUPE HYDRIQUE  
WASSERGRUPPE  
GRUPO AGUA

09



CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 50

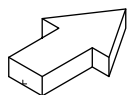
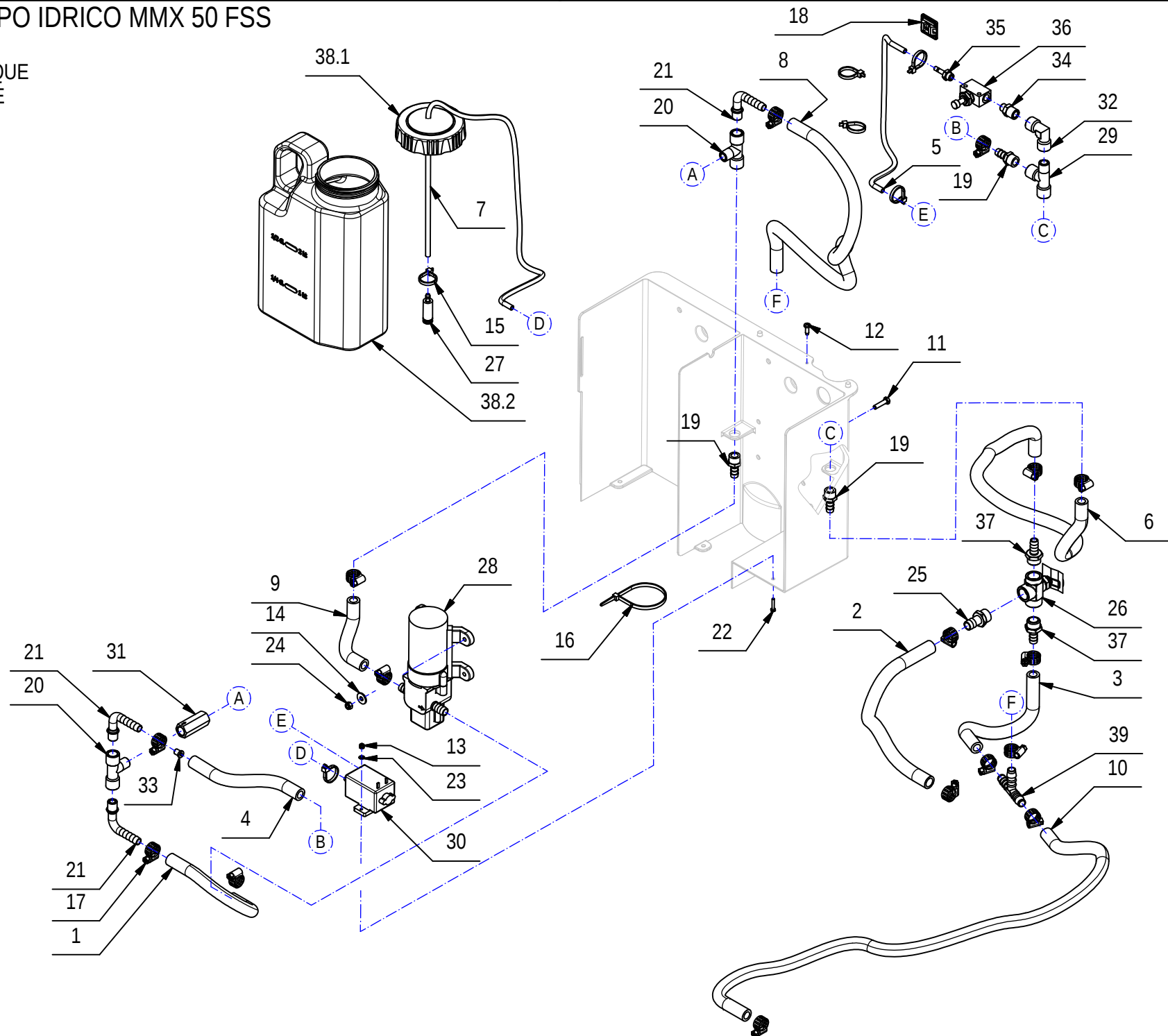
09

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG     | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|-----------------------------------------|--------------|-------------|---------------|-------------|
| 1   | 209573 | 1   | TUBO DIAM.12X350 PVC SPIR. TRASPARENTE  | PIPE         | TUBE        | ROHR          | TUBO        |
| 2   | 219350 | 1   | TUBO D=10 L=705 SPIRALATO               | PIPE         | TUBE        | ROHR          | TUBO        |
| 3   | 409843 | 3   | TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22              | CAP          | CAPUCHON    | KAPPE         | TAPON       |
| 4   | 410292 | 4   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA               | CLAMP        | COLLIER     | BRIDE         | ABRAZADERA  |
| 5   | 434520 | 1   | RACCORDO GIUNZIONE GRS D=12-10 d=7 L=64 | FITTING      | RACCORD     | VERSCHRAUBUNG | RACOR       |

## CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 50 FSS

WATER UNIT  
GROUPE HYDRIQUE  
WASSERGRUPPE  
GRUPO AGUA

09



## CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 50 FSS

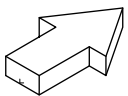
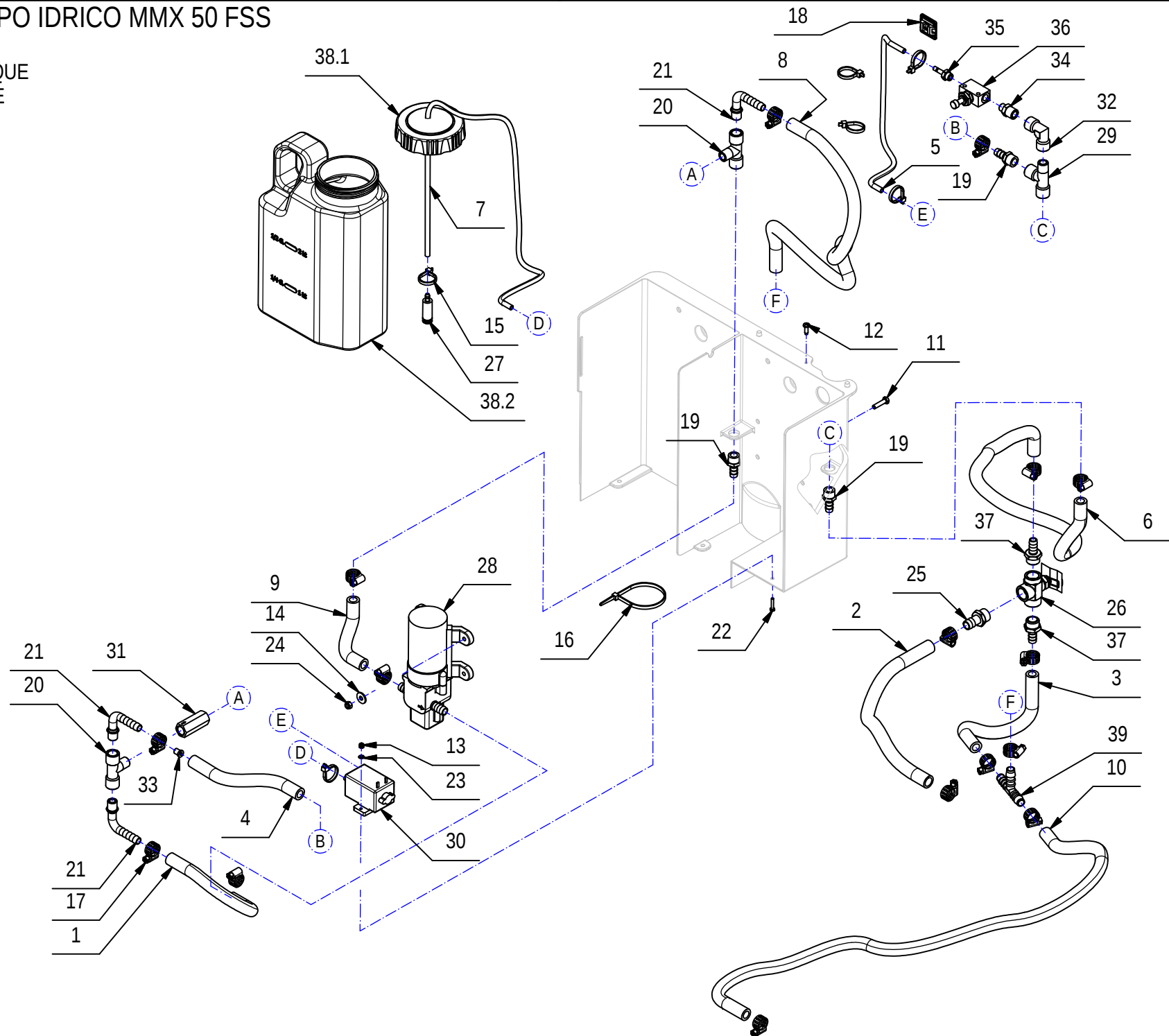
09

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION  | DESCRIPTION       | BENENNUNG           | DESCRIPCION          |
|-----|--------|-----|------------------------------------------|---------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| 1   | 201078 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=210           | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 2   | 209573 | 1   | TUBO DIAM.12X350 PVC SPIR. TRASPARENTE   | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 3   | 209625 | 1   | TUBO DIAM.10X140 PVC SPIR. TRASPARENTE   | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 4   | 209625 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=140           | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 5   | 217299 | 1   | TUBO VITREO D=6 d=4 L=325                | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 6   | 217301 | 1   | TUBO D=16 d=10 L=550 SPIRALATO           | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 7   | 217302 | 1   | TUBO VITREO DI=4 L= 700                  | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 8   | 218450 | 1   | TUBO SPIRALATO D=10 L=900                | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 9   | 218694 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=100           | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 10  | 219350 | 1   | TUBO D=10 L=705 SPIRALATO                | PIPE          | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 11  | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 12  | 408877 | 1   | VITE D.4,2x13 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 13  | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 14  | 409151 | 4   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 15  | 410275 | 6   | FASCETTA PLASTICA 3,6x140                | CLAMP         | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 16  | 410277 | 1   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP         | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 17  | 410292 | 16  | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP         | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 18  | 410327 | 1   | BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C  | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT    | STÜTZPLATTE         | PLACA SOPORTE        |
| 19  | 410393 | 3   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10                | SUPPORT       | SUPPORT           | HALTERUNG           | SOPORTE              |
| 20  | 412150 | 2   | RACCORDO A T 1/4" F-F + 1/4" M OTTONE    | T-FITTING     | RACCORD A T       | T-VERSCHRAUBUNG     | CODO DE TRES BOCAS   |
| 21  | 412290 | 3   | RACCORDO PORTAGOMMA GAS BD 0800131 M     | FITTING       | RACCORD           | VERSCHRAUBUNG       | RACORT               |
| 22  | 415707 | 2   | VITE M3X16 TE UNI 5739 (8.8) ZINC        | SCREW         | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 23  | 415917 | 2   | ROSETTA M3 UNI 6592 ZINC                 | WASHER        | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 24  | 416781 | 4   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 25  | 420741 | 1   | PORTAG. DIRITTO 3/8"x13 2 GRADINI OTTONE | CONNECTOR     | RACCORD           | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 26  | 421350 | 1   | RUBINETTO A 3 VIE                        | COCK          | ROBINET           | WASSERHAHN          | GRIFO                |
| 27  | 421945 | 1   | FILTRO PESCANTE IN CERAMICA              | FILTER        | FILTRE            | FILTER              | FILTRO               |
| 28  | 424792 | 1   | POMPA FLOJET 12V RLF1222001              | PUMP          | POMPE             | PUMPE               | BOMBA                |
| 29  | 426415 | 1   | RACCORDO A T F-F-M 1/4"                  | T-FITTING     | RACCORD A T       | T-VERSCHRAUBUNG     | CODO DE TRES BOCAS   |
| 30  | 426416 | 1   | POMPA MEMBRANA SMF2 24V T9123310         | PUMP          | POMPE             | PUMPE               | BOMBA                |
| 31  | 426417 | 1   | VALVOLA UNIDIR. 0.2 BAR VNR-843-07       | VALVE         | SOUPAPE           | VENTIL              | VALVULA              |
| 32  | 426421 | 1   | RACCORDO A GOMITO F.F. 1/4 GAS           | ELBOW         | COUDE             | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO           |
| 33  | 427968 | 1   | BOCCOLA D=9-7 d=3,2 S=10 PVC             | SPACER        | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR         |
| 34  | 428006 | 1   | NIPLO RIDUZIONE MM 1/8" 1/4" L=24        | NIPPLE        | RACCORD           | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA     |
| 35  | 428007 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA 1/8"x5 OTTONE        | ELBOW         | COUDE             | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO           |

## CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 50 FSS

WATER UNIT  
GROUPE HYDRIQUE  
WASSERGRUPPE  
GRUPO AGUA

09



CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 50 FSS

09

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION                | BENENNUNG           | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|
| 36   | 428008 | 1   | VALVOLA MAN.CAMOZZI RFU 483-1/8 P.MAX 10 | VALVE          | SOUPAPE                    | VENTIL              | VALVULA               |
| 37   | 428011 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8" M D.10 (OTTONE)  | CONNECTOR      | RACCORD                    | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA  |
| 38   | 428021 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 CON TAPPO         | TANK           | RESERVOIR                  | TANK                | TANQUE                |
| 38.1 | 418161 | 1   | TAPPO COMPLETO D=80 CON SFIATO           | COVER          | COUVERCLE                  | DECKEL              | TAPA                  |
| 38.2 | 427926 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX               | TANK           | RESERVOIR                  | TANK                | TANQUE                |
| 39   | 439030 | 1   | PORTAGOMMA A T 10-10-10                  | CONNECTOR HOSE | RACCORD DE TUYAU<br>SOUPLE | VERBINDUNG-SCHLAUCH | UNION DE TUBO DE GOMA |

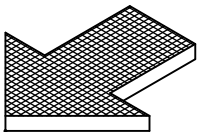
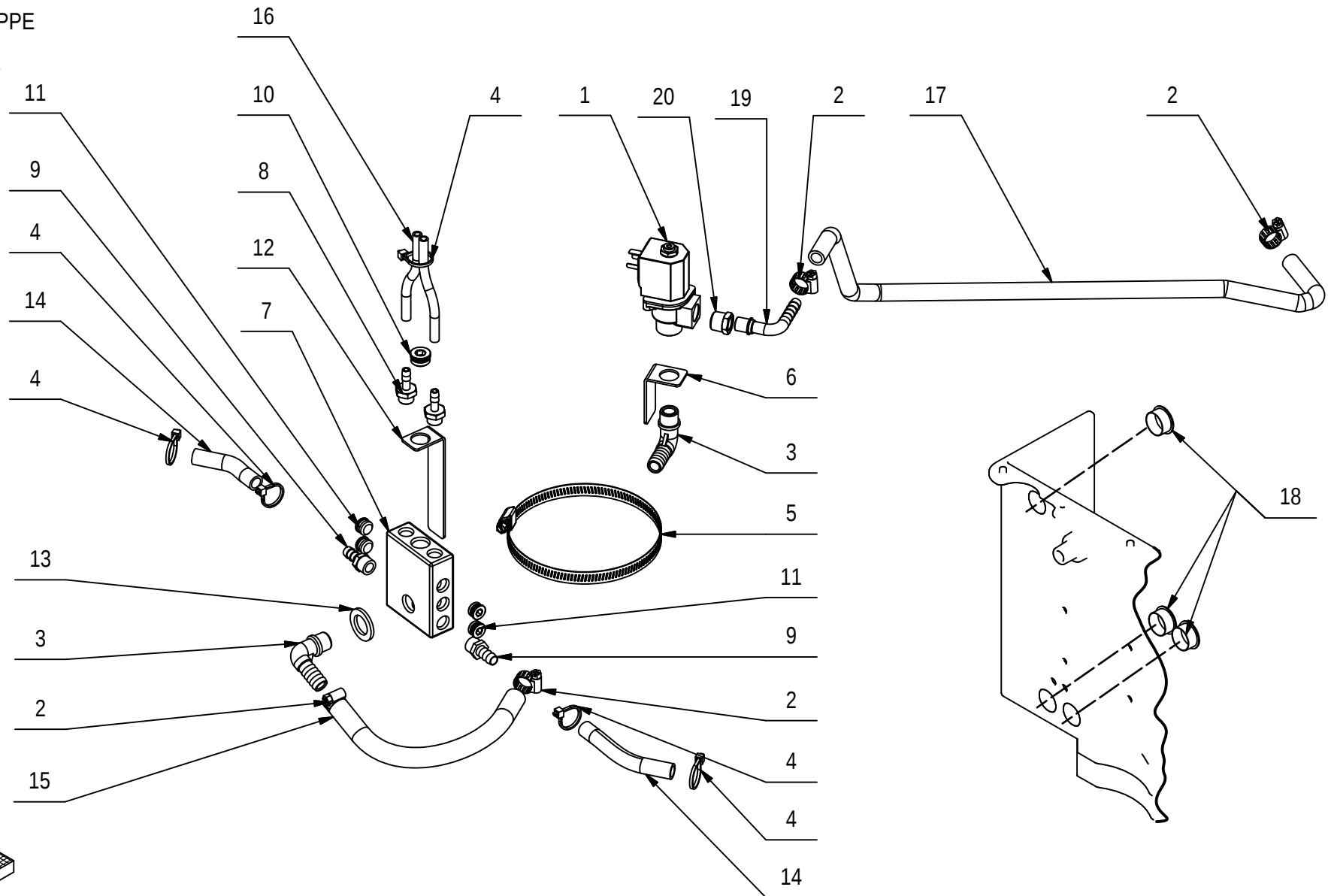
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 52**

WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA

**09**

**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 52****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DENOMINATION   | DESCRIPTION  | BENNENUNG         | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|---------------------------------------|----------------|--------------|-------------------|----------------------|
| 1    | 414646 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V CON CORPO | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL      | ELECTROVALVULA       |
| 2    | 410292 | 4   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA             | CLAMP          | COLLIER      | BRIDE             | ABRAZADERA           |
| 3    | 410349 | 2   | PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13        | CONNECTOR      | RACCORD      | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 4    | 410274 | 5   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98              | CLAMP          | COLLIER      | BRIDE             | ABRAZADERA           |
| 5    | 416177 | 1   | FASCETTA A VITE 107-127 H14           | CLAMP          | COLLIER      | BRIDE             | ABRAZADERA           |
| 6    | 217556 | 1   | SUPPORTO ELETTROVALVOLA MMX 42-52     | SUPPORT        | SUPPORT      | HALTERUNG         | SOPORTE              |
| 7    | 428247 | 1   | DISTRIBUTORE ACQUA BASAM. BISPazzOLA  | DISTRIBUTOR    | DISTRIBUTEUR | VERTEILER         | DISTRIBUIDOR         |
| 8    | 422186 | 2   | RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.     | FITTING        | RACCORD      | VERSCHRAUBUNG     | RACOR                |
| 9    | 410393 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10             | SUPPORT        | SUPPORT      | HALTERUNG         | SOPORTE              |
| 10   | 418158 | 1   | TAPPO 3/8" M CAMOZZI 2610-3/8         | CAP            | CAPUCHON     | KAPPE             | TAPON                |
| 11   | 425817 | 4   | TAPPO 1/4" MASCHIO S2610              | COVER          | COUVERCLE    | DECKEL            | TAPA                 |
| 12   | 217555 | 1   | SUPPORTO DISTRIBUTORE MMX 42-52       | SUPPORT        | SUPPORT      | HALTERUNG         | SOPORTE              |
| 13   | 400667 | 1   | ROSETTA 18x30x3 NYLON                 | WASHER         | RONDELLE     | UNTERLAGSCHEIBE   | ARANDELA             |
| 14   | 412292 | 2   | TUBO VITREO D=10 L=80                 | HOSE           | TUYAU        | SCHLAUCH          | TUBO DE GOMA         |
| 15   | 202140 | 1   | TUBO D=14 L=200 SPIRALATO             | HOSE           | TUYAU        | SCHLAUCH          | TUBO DE GOMA         |
| 16   | 213251 | 2   | TUBO D=8 d=5 L=105 VITREO             | PIPE           | TUBE         | ROHR              | TUBO                 |
| 17   | 217298 | 1   | TUBO SPIRALATO D=15 d=10 L=650        | HOSE           | TUYAU        | SCHLAUCH          | TUBO DE GOMA         |
| 18   | 409843 | 3   | TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22            | CAP            | CAPUCHON     | KAPPE             | TAPON                |
| 19   | 412290 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA GAS BD 0800131 M  | FITTING        | RACCORD      | VERSCHRAUBUNG     | RACORT               |
| 20   | 423029 | 1   | RACCORDO DI RIDUZIONE 3/8" M - 1/4" F | FITTING        | RACCORD      | VERSCHRAUBUNG     | RACOR                |

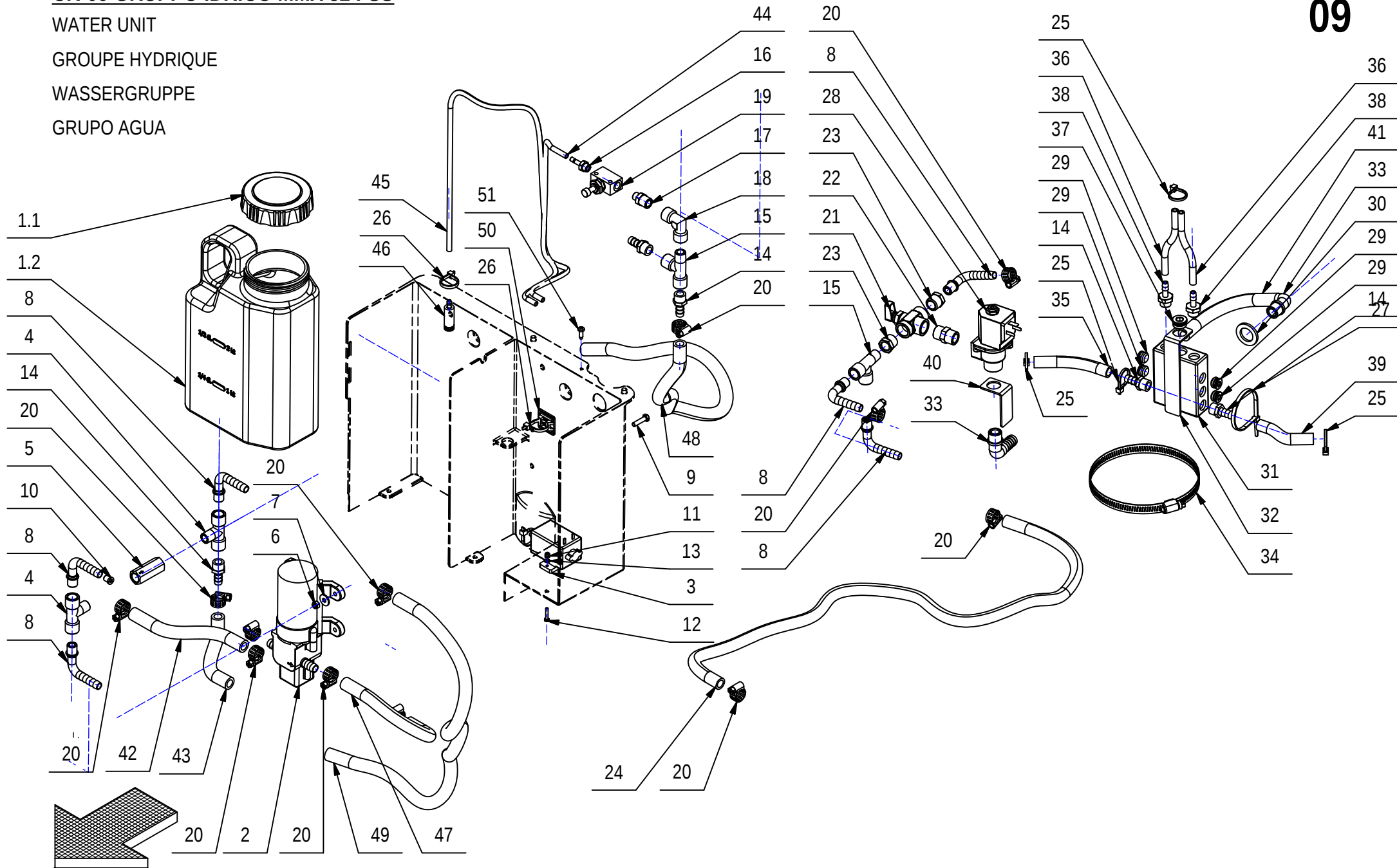
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 52 FSS**

WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA

**09**

**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 52 FSS****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION       | BENNENUNG           | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| 1    | 428021 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX CON TAPPO     | TANK           | RESERVOIR         | TANK                | TANQUE               |
| 1.1  | 418161 | 1   | TAPPO COMPLETO D=80 CON SFIATO           | COVER          | COUVERCLE         | DECKEL              | TAPA                 |
| 1.2  | 427926 | 1   | TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX               | TANK           | RESERVOIR         | TANK                | TANQUE               |
| 2    | 424792 | 1   | POMPA FLOJET 12V RLF1222001              | PUMP           | POMPE             | PUMPE               | BOMBA                |
| 3    | 426416 | 1   | POMPA MEMBRANA SMF2 24V T9123310         | PUMP           | POMPE             | PUMPE               | BOMBA                |
| 4    | 412150 | 2   | RACCORDO A T 1/4" F-F + 1/4" M OTTONE    | T-FITTING      | RACCORD A T       | T-VERSCHRAUBUNG     | CODO DE TRES BOCAS   |
| 5    | 426417 | 1   | VALVOLA UNIDIR. 0.2 BAR VNR-843-07       | VALVE          | SOUPAPE           | VENTIL              | VALVULA              |
| 6    | 416781 | 4   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 7    | 409151 | 4   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 8    | 412290 | 6   | RACCORDO PORTAGOMMA GAS BD 0800131 M     | FITTING        | RACCORD           | VERSCHRAUBUNG       | RACORT               |
| 9    | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 10   | 427968 | 1   | BOCCOLA D=9-7 d=3,2 S=10 PVC             | SPACER         | ENTRETOISE        | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR         |
| 11   | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 12   | 415707 | 2   | VITE M3x16 TE UNI 5739 (8.8) ZINC        | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE            | TORNILLO             |
| 13   | 415917 | 2   | ROSETTA M3 UNI 6592 ZINC                 | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 14   | 410393 | 5   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10                | SUPPORT        | SUPPORT           | HALTERUNG           | SOPORTE              |
| 15   | 426415 | 2   | RACCORDO A T F-F-M 1/4"                  | T-FITTING      | RACCORD A T       | T-VERSCHRAUBUNG     | CODO DE TRES BOCAS   |
| 16   | 428007 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA 1/8"x5 OTTONE        | ELBOW          | COUDE             | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO           |
| 17   | 428006 | 1   | NIPLO RIDUZIONE MM 1/8" 1/4" L=24        | NIPPLE         | RACCORD           | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA     |
| 18   | 426421 | 1   | RACCORDO A GOMITO F.F. 1/4 GAS           | ELBOW          | COUDE             | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO           |
| 19   | 428008 | 1   | VALVOLA MAN.CAMOZZI RFU 483-1/8 P.MAX 10 | VALVE          | SOUPAPE           | VENTIL              | VALVULA              |
| 20   | 410292 | 13  | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 21   | 421350 | 1   | RUBINETTO A 3 VIE                        | COCK           | ROBINET           | WASSERHAHN          | GRIFO                |
| 22   | 410431 | 1   | NIPLO MM 3/8"-3/8" OTTONE FILET. CONICO  | NIPPLE         | RACCORD           | NIPPEL              | BOQUILLA ROSCADA     |
| 23   | 423029 | 2   | RACCORDO DI RIDUZIONE 3/8" M - 1/4" F    | FITTING        | RACCORD           | VERSCHRAUBUNG       | RACOR                |
| 24   | 217298 | 1   | TUBO VITREO D=14 d=10 L=650              | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |
| 25   | 410274 | 5   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98                 | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 26   | 410275 | 6   | FASCETTA PLASTICA 3,6x140                | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 27   | 410277 | 3   | FASCETTA PLASTICA 4.5x200                | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 28   | 414646 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V CON CORPO    | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE      | MAGNETVENTIL        | ELETTROVALVULA       |
| 29   | 425817 | 4   | TAPPO 1/4" MASCHIO S2610                 | COVER          | COUVERCLE         | DECKEL              | TAPA                 |
| 30   | 400667 | 1   | ROSETTA 18x30x3 NYLON                    | WASHER         | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA             |
| 31   | 428247 | 1   | DISTRIBUTORE ACQUA BASAM. BISPAZZOLA     | DISTRIBUTOR    | DISTRIBUTEUR      | VERTEILER           | DISTRIBUIDOR         |
| 32   | 217555 | 1   | SUPPORTO DISTRIBUTORE MMX 42-52          | SUPPORT        | SUPPORT           | HALTERUNG           | SOPORTE              |
| 33   | 410349 | 2   | PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13           | CONNECTOR      | RACCORD           | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 34   | 416177 | 1   | FASCETTA A VITE 107-127 H14              | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE               | ABRAZADERA           |
| 35   | 412292 | 1   | TUBO VITREO D=10 L=80                    | HOSE           | TUYAU             | SCHLAUCH            | TUBO DE GOMA         |
| 36   | 213251 | 2   | TUBO D=8 d=5 L=105 VITREO                | PIPE           | TUBE              | ROHR                | TUBO                 |

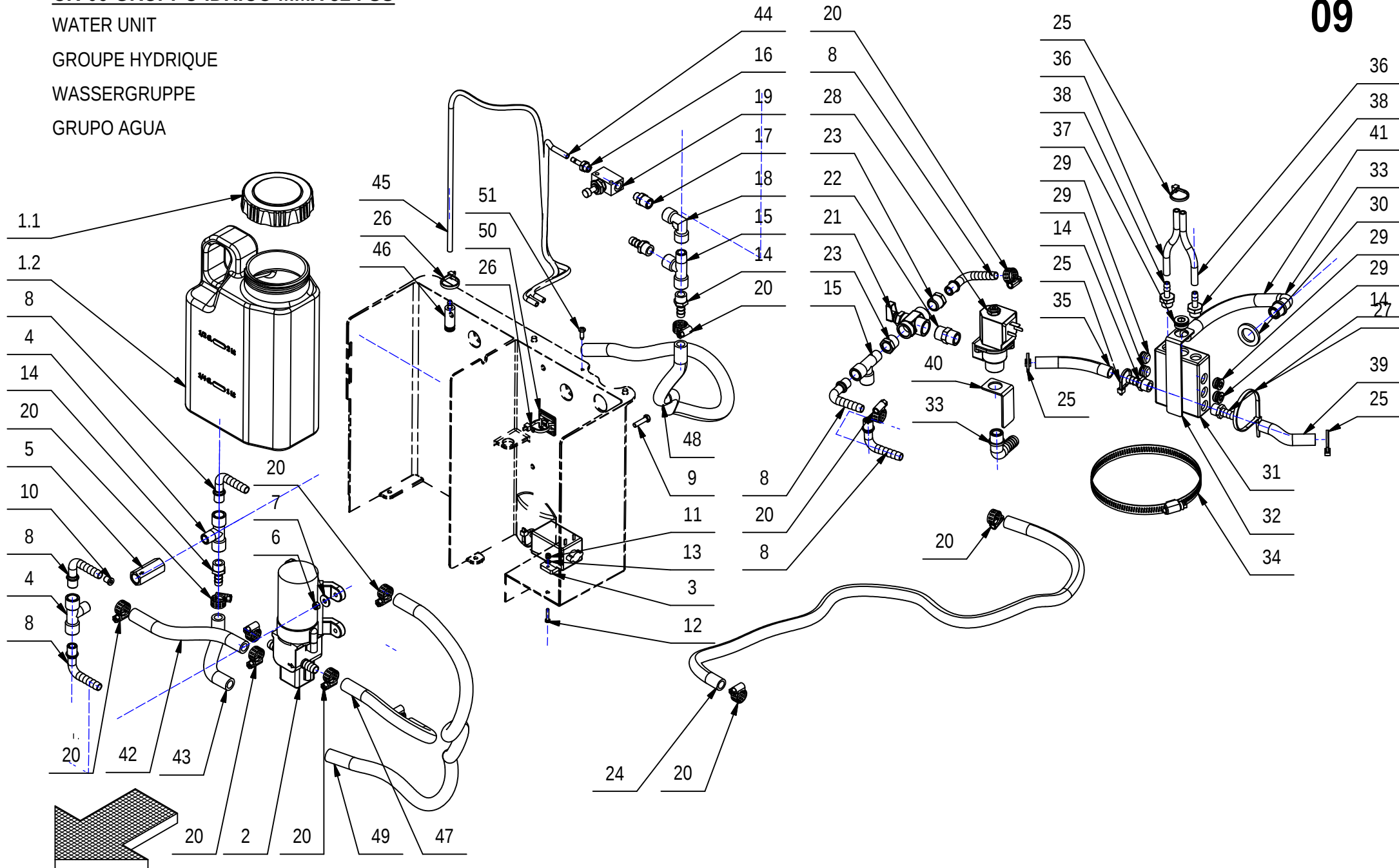
**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 52 FSS**

WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

WASSERGRUPPE

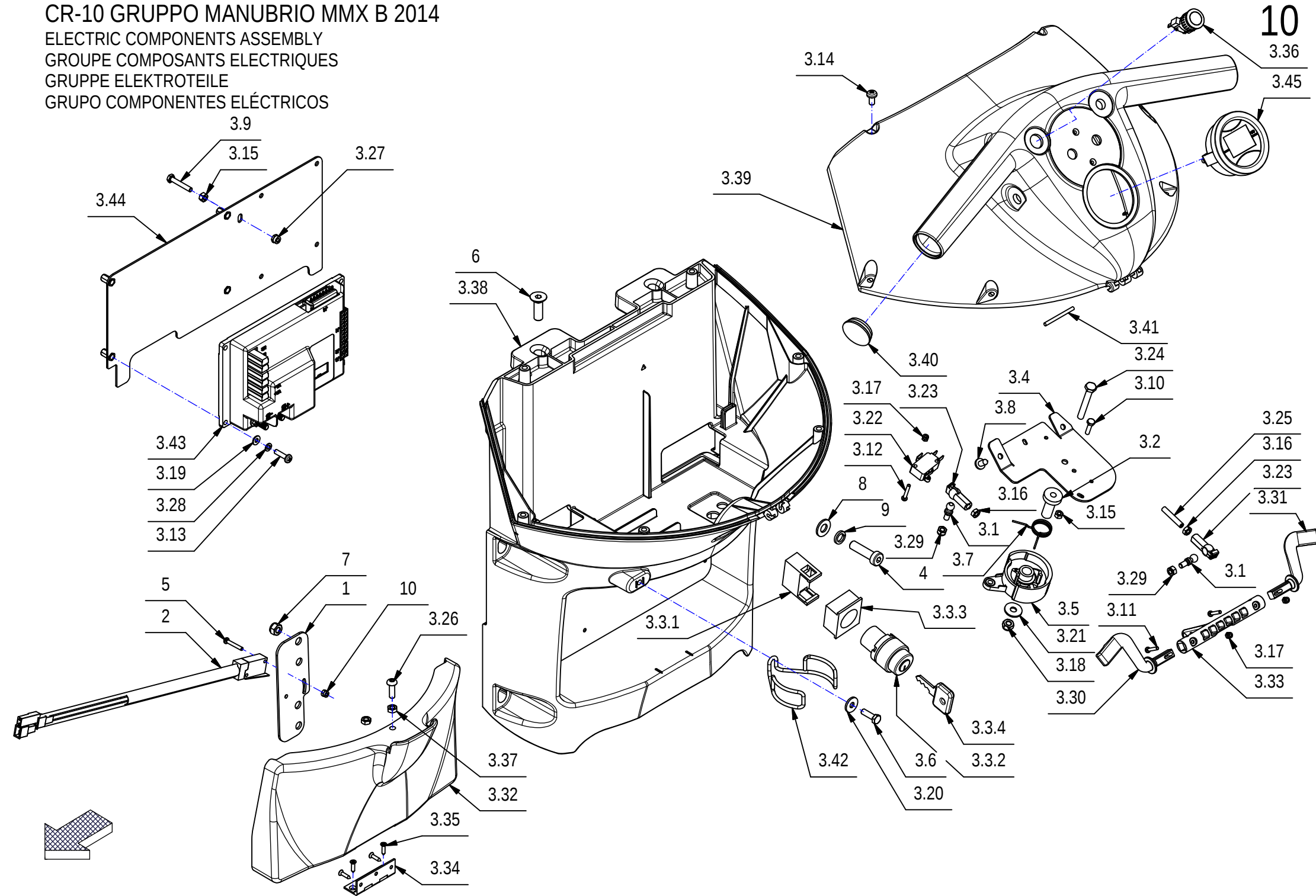
GRUPO AGUA

**09**

**CR-09 GRUPPO IDRICO MMX 52 FSS****09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION  | DESCRIPTION    | BENNENUNG     | DECSRIPCION   |
|------|--------|-----|------------------------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| 37   | 418158 | 1   | TAPPO 3/8" M CAMOZZI 2610-3/8            | CAP           | CAPUCHON       | KAPPE         | TAPON         |
| 38   | 422186 | 2   | RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.        | FITTING       | RACCORD        | VERSCHRAUBUNG | RACOR         |
| 39   | 412292 | 1   | TUBO VITREO D=10 L=80                    | HOSE          | TUYAU          | SCHLAUCH      | TUBO DE GOMA  |
| 40   | 217556 | 1   | SUPPORTO ELETTROVALVOLA MMX 42-52        | SUPPORT       | SUPPORT        | HALTERUNG     | SOPORTE       |
| 41   | 202140 | 1   | TUBO d=14 D=20 L=200 SPIRALATO           | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 42   | 209625 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=140           | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 43   | 218694 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=100           | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 44   | 217299 | 1   | TUBO VITREO D=6 d=4 L=325                | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 45   | 217302 | 1   | TUBO VITREO DI=4 L= 700                  | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 46   | 421945 | 1   | FILTRO PESCANTE IN CERAMICA              | FILTER        | FILTRE         | FILTER        | FILTRO        |
| 47   | 201078 | 1   | TUBO SPIRALATO D=16 d=10 L=210           | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 48   | 217301 | 1   | TUBO SPIRALATO DI=10 L=550               | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 49   | 217301 | 1   | TUBO SPIRALATO Di=10 L=550               | PIPE          | TUBE           | ROHR          | TUBO          |
| 50   | 410327 | 1   | BASSETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE   | PLACA SOPORTE |
| 51   | 408877 | 1   | VITE D.4,2x13 AUTOF. NICH UNI 6954       | SCREW         | VIS            | SCHRAUBE      | TORNILLO      |

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

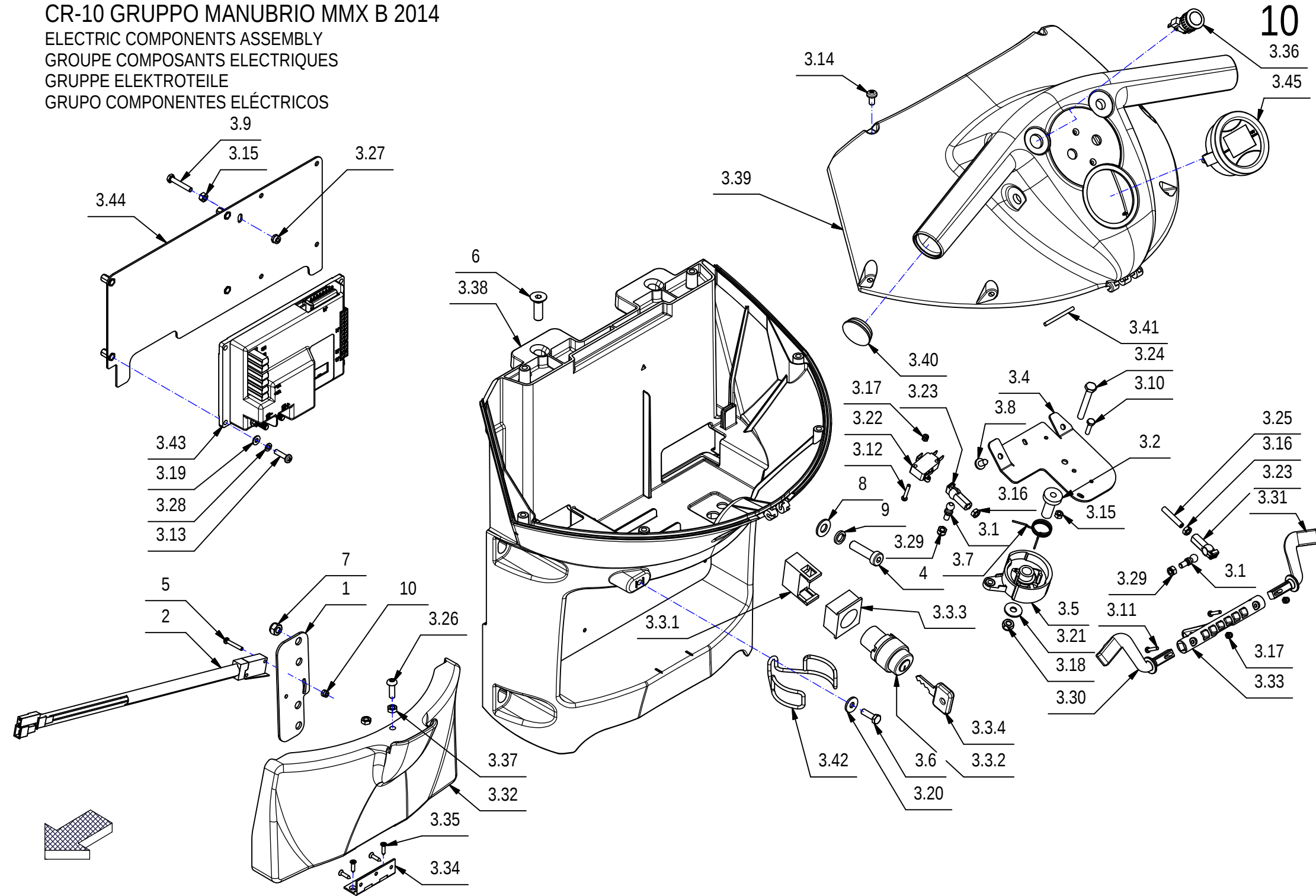


## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX B 2014

10

| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION               | BENENNUNG            | DESCRIPCION               |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1     | 216745 | 1   | STAFFA FINECORSA BASAMENTO SPAZZOLE      | SUPPORT             | ATTAQUE                   | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR           |
| 2     | 216999 | 1   | MICROINT. ABV1612613 + FASTON            | MICROSWITCH         | MICROINTERRUPTEUR         | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR          |
| 3     | 224236 | 1   | PREM. MANUBRIO MMX B 2014                | ELECTRIC COMPONENTS | COMPOSANTS<br>ELECTRIQUES | ELEKTROTEILE         | COMPONENTES<br>ELECTRICOS |
| 3.1   | 203279 | 2   | PERNO A SFERA M5                         | PIN                 | AXE                       | BOLZEN               | PERNO                     |
| 3.2   | 210183 | 1   | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=31,2 AVP           | BUSHING             | BAGUE                     | BUCHSE               | CASQUILLO                 |
| 3.3   | 210516 | 1   | INTERRUTTORE A CHIAVE ELFI D.22 COMPLETO | SWITCH              | INTERRUPTEUR              | SCHALTER             | INTERRUPTOR               |
| 3.3.1 | 409246 | 1   | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE       | CONTACT FOR SWITCH  | CONTACT INTERRUPT.        | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERR.          |
| 3.3.2 | 409261 | 1   | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE              | SWITCH BODY         | CORPS INTERRUPTEUR        | SCHALTER KÖRPER      | CUERPO INTERRUPTOR        |
| 3.3.3 | 409262 | 1   | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE   | FLANGE              | FLASQUE                   | FLANSCH              | BRIDA                     |
| 3.3.4 | 409297 | 1   | CHIAVE INTERRUTTORE                      | KEY                 | CLEF                      | SCHLÜSSEL            | LLAVE                     |
| 3.4   | 221122 | 1   | STAFFA COMANDO MARCIA                    | SUPPORT             | ATTAQUE                   | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR           |
| 3.5   | 400678 | 1   | CAMMA DENTATA                            | CAM WHEEL           | CAME                      | NOCKEN               | LEVA DENTADA              |
| 3.6   | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.7   | 408131 | 1   | MOLLA A FLESSIONE D=1.3                  | SPRING              | RESSORT                   | FEDER                | RESORTE                   |
| 3.8   | 408507 | 2   | VITE AUT. 5.5x13 UNI 6954 A2             | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.9   | 408635 | 1   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.10  | 408639 | 1   | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.11  | 408833 | 2   | VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.12  | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.13  | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.14  | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.15  | 409034 | 2   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                 | ECROU                     | MUTTER               | TUERCA                    |
| 3.16  | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 3.17  | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 3.18  | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 3.19  | 409142 | 4   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 3.20  | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 3.21  | 409160 | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 3.22  | 409491 | 1   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH         | MICROINTERRUPTEUR         | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR          |
| 3.23  | 410316 | 2   | TESTINA REGISTRABILE M5                  | ADJUSTABLE HEAD     | TETE REGLABLE             | JUSTIERSCHRAUBE      | CABEZA AJUSTABLE          |
| 3.24  | 415723 | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.25  | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL               | VIS CYLINDRIQUE           | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO                  |
| 3.26  | 415849 | 1   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 3.27  | 415898 | 1   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOQUANT        | STOPMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE       |

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX B 2014

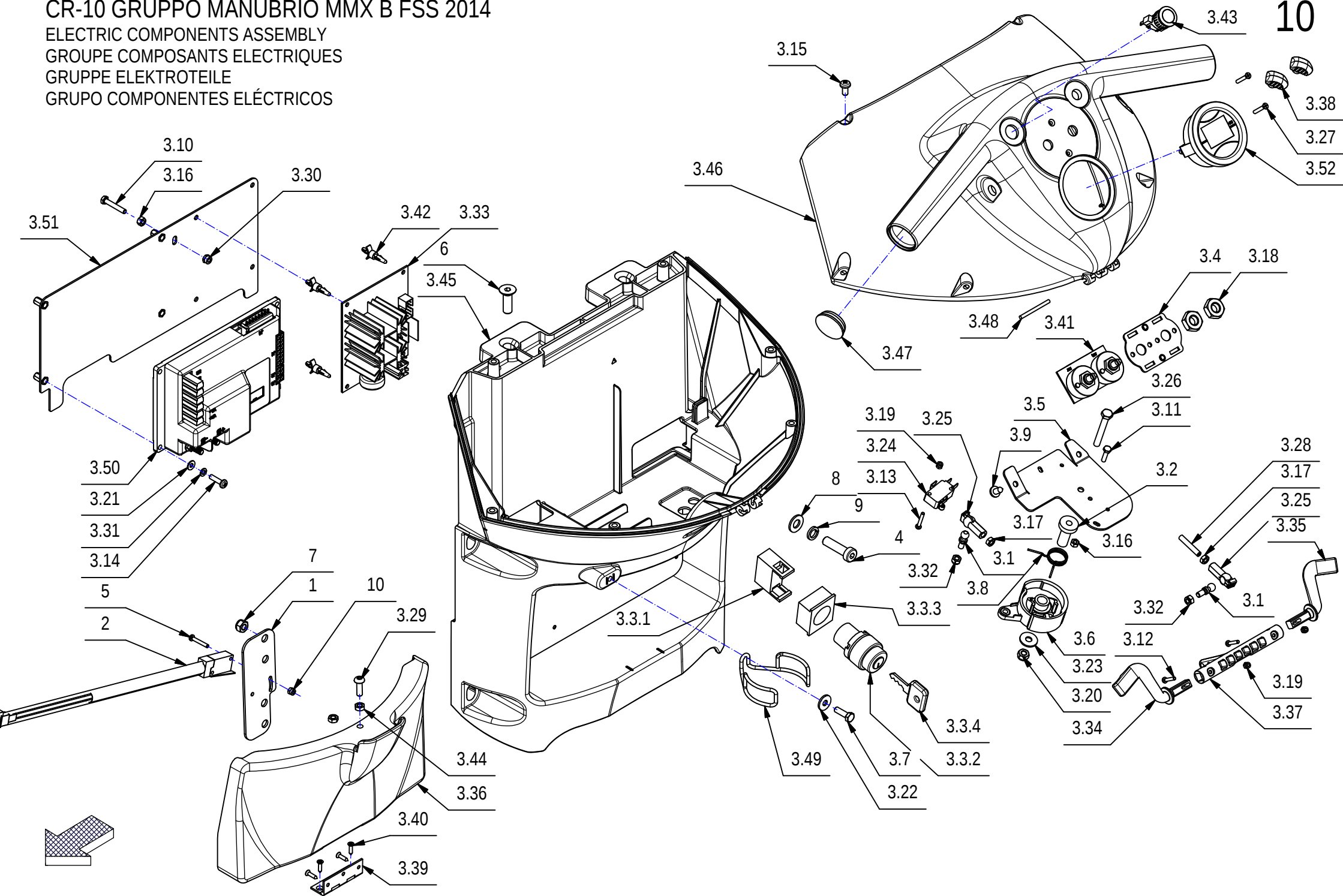
10

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION        | DESCRIPTION                | BENENNUNG                  | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|
| 3.28 | 415941 | 4   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER           | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN             | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA    |
| 3.29 | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC         | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES          | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 3.30 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX                  | LEVER               | LEVIER                     | HEBEL                      | PALANCA              |
| 3.31 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX                  | LEVER               | LEVIER                     | HEBEL                      | PALANCA              |
| 3.32 | 426347 | 1   | COPERCHIO CARICABATTERIA                | COVER               | COUVERCLE                  | DECKEL                     | TAPA                 |
| 3.33 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA                    | CAM                 | CAME                       | NOCKEN                     | LEVA                 |
| 3.34 | 426880 | 1   | CERNIERA 30X50 H4 BRONZATA (KOMFERUT)   | HINGE               | CHARNIERE                  | SCHARNIER                  | BISAGRA              |
| 3.35 | 426881 | 4   | VITE AUTOF. 3x12 TPSTC DIN 7505 ZINC    | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 3.36 | 428981 | 1   | PULSANTE SPCO 250V-5A+MICROINTER.       | PUSH BUTTON         | BOUTON POUSSOIR            | DRUCKKNOPF                 | PULSADOR             |
| 3.37 | 430407 | 2   | DADO M5 UNI 5589 INOX BASSO             | NUT                 | ECROU                      | MUTTER                     | TUERCA               |
| 3.38 | 432758 | 1   | MANUBRIO INFERIORE                      | LOWER HANDLE BAR    | TIMON INFERIEUR            | UNTERES LENKSTANGE         | MANILLAR INFERIOR    |
| 3.39 | 432759 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE                      | UPPER HANDLE BAR    | TIMON SUPERIEUR            | OBERES LENKSTANGE          | MANILLAR SUPERIOR    |
| 3.40 | 432760 | 2   | MANUBRIO TAPPO                          | CAP                 | CAPUCHON                   | KAPPE                      | TAPON                |
| 3.41 | 434083 | 1   | PERNO CERNIERA MANUBRIO D=3 L=37 INOX   | PIN                 | AXE                        | BOLZEN                     | PERNO                |
| 3.42 | 435581 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=50                  | SPRING              | RESSORT                    | FEDER                      | RESORTE              |
| 3.43 | 438057 | 1   | SCHEDA COMANDI IMX COD.7CFS0000         | CHECK CARD CONTROLS | PLAQUE CONTR.<br>COMMANDES | KONTROLLEL.<br>SCHALTUNGEN | FICHA CONTROL MANDOS |
| 3.44 | 440052 | 1   | STAFFA SUPP. SCHEDE                     | SUPPORT             | ATTAQUE                    | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR      |
| 3.45 | 440063 | 1   | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306  | HOOR METER          | COMPTEUR HORAIRE           | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER      | CUENTAHORAS          |
| 4    | 408821 | 4   | VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2     | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 5    | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC           | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 6    | 408993 | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2            | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 7    | 409082 | 2   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC          | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES          | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 8    | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.         | WASHER              | RONDELLE                   | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA             |
| 9    | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN             | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA    |
| 10   | 415897 | 2   | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2             | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOCANT          | STOPMUTTER                 | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 11   | 436401 | 1   | CAVO PONTE BATT. FUSIB. 80A+MORS. L=395 | CABLE               | CABLE                      | KABEL                      | CABLE                |
| 12   | 440074 | 1   | KIT CAVI BASE                           | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 13   | 440076 | 1   | KIT CAVO CALOTTA ASPIRAZIONE            | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 14   | 440077 | 1   | KIT CAVO CONNETTORE NO TRAZ.            | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |

## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX B FSS 2014

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

10



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX B FSS 2014

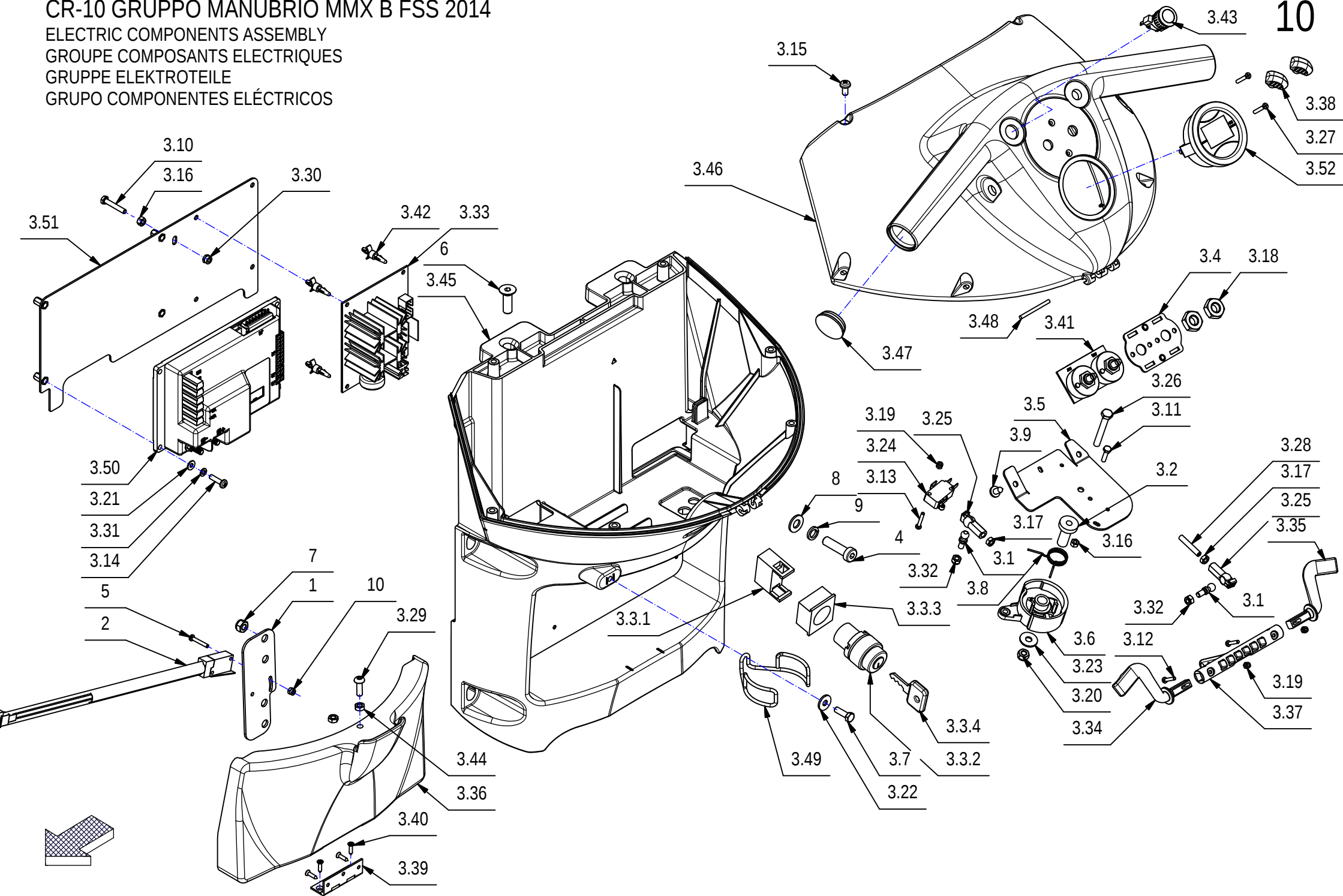
10

| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION        | BENENNUNG            | DESCRIPCION         |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|--------------------|----------------------|---------------------|
| 1     | 216745 | 1   | STAFFA FINECORSA BASAMENTO SPAZZOLE      | SUPPORT             | ATTAQUE            | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR     |
| 2     | 216999 | 1   | MICROINT. ABV1612613 + FASTON            | MICROSWITCH         | MICROINTERRUPTEUR  | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR    |
| 3     | 224237 | 1   | PREM. MANUBRIO                           | ELECTRIC COMPONENTS | COMPOSANTS ELEC.   | ELEKTROTEILE         | COMPONENTES ELEC.   |
| 3.1   | 203279 | 2   | PERNO A SFERA M5                         | PIN                 | AXE                | BOLZEN               | PERNO               |
| 3.2   | 210183 | 1   | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=31,2 AVP           | BUSHING             | BAGUE              | BUCHSE               | CASQUILLO           |
| 3.3   | 210516 | 1   | INTERRUTTORE A CHIAVE ELFI D.22 COMPLETO | SWITCH              | INTERRUPTEUR       | SCHALTER             | INTERRUPTOR         |
| 3.3.1 | 409246 | 1   | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE       | CONTACT FOR SWITCH  | CONTACT INTERRUPT. | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERR.    |
| 3.3.2 | 409261 | 1   | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE              | SWITCH BODY         | CORPS INTERRUPTEUR | SCHALTER KÖRPER      | CUERPO INTERRUPTOR  |
| 3.3.3 | 409262 | 1   | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE   | FLANGE              | FLASQUE            | FLANSCH              | BRIDA               |
| 3.3.4 | 409297 | 1   | CHIAVE INTERRUTTORE                      | KEY                 | CLEF               | SCHLÜSSEL            | LLAVE               |
| 3.4   | 217764 | 1   | SUPPORTO SCHEDA POMPE                    | SUPPORT             | SUPPORT            | HALTERUNG            | SOPORTE             |
| 3.5   | 221122 | 1   | STAFFA COMANDO MARCIA                    | SUPPORT             | ATTAQUE            | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR     |
| 3.6   | 400678 | 1   | CAMMA DENTATA                            | CAM WHEEL           | CAME               | NOCKEN               | LEVA DENTADA        |
| 3.7   | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.8   | 408131 | 1   | MOLLA A FLESSIONE D=1.3                  | SPRING              | RESSORT            | FEDER                | RESORTE             |
| 3.9   | 408507 | 2   | VITE AUT. 5.5x13 UNI 6954 A2             | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.10  | 408635 | 1   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.11  | 408639 | 1   | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.12  | 408833 | 2   | VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.13  | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.14  | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.15  | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.16  | 409034 | 2   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                 | ECROU              | MUTTER               | TUERCA              |
| 3.17  | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 3.18  | 409059 | 2   | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC                 | NUT                 | ECROU              | MUTTER               | TUERCA              |
| 3.19  | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 3.20  | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 3.21  | 409142 | 4   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE           | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA            |
| 3.22  | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE           | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA            |
| 3.23  | 409160 | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE           | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA            |
| 3.24  | 409491 | 1   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH         | MICROINTERRUPTEUR  | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR    |
| 3.25  | 410316 | 2   | TESTINA REGISTRABILE M5                  | ADJUSTABLE HEAD     | TETE REGLABLE      | JUSTIERSCHRAUBE      | CABEZA AJUSTABLE    |
| 3.26  | 415723 | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.27  | 415789 | 2   | VITE M3X20 TSCTC UNI 7689                | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |
| 3.28  | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL               | VIS CYLINDRIQUE    | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO            |
| 3.29  | 415849 | 1   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW               | VIS                | SCHRAUBE             | TORNILLO            |

## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX B FSS 2014

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

10



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX B FSS 2014

10

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION        | DESCRIPTION                | BENENNUNG                  | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|
| 3.30 | 415898 | 1   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                  | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOQUANT         | STOPMUTTER                 | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 3.31 | 415941 | 4   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER           | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN             | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA    |
| 3.32 | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC         | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES          | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 3.33 | 425593 | 1   | SCHEDA CONTROLLO POMPE                  | CARD                | PLAQUE                     | KONTROLLELEMENT            | FICHA                |
| 3.34 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX                  | LEVER               | LEVIER                     | HEBEL                      | PALANCA              |
| 3.35 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX                  | LEVER               | LEVIER                     | HEBEL                      | PALANCA              |
| 3.36 | 426347 | 1   | COPERCHIO CARICABATTERIA                | COVER               | COUVERCLE                  | DECKEL                     | TAPA                 |
| 3.37 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA                    | CAM                 | CAME                       | NOCKEN                     | LEVA                 |
| 3.38 | 426361 | 2   | COMANDO COMMUTATORE                     | KNOB                | POIGNEE                    | HANDGRIFF                  | EMPUÑADURA           |
| 3.39 | 426880 | 1   | CERNIERA 30X50 H4 BRONZATA (KOMFERUT)   | HINGE               | CHARNIERE                  | SCHARNIER                  | BISAGRA              |
| 3.40 | 426881 | 4   | VITE AUTOF. 3x12 TPSTC DIN 7505 ZINC    | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 3.41 | 427115 | 1   | SCHEDA COMANDO POMPE COMPLETA           | CARD                | PLAQUE                     | KONTROLLELEMENT            | FICHA                |
| 3.42 | 428816 | 4   | AGGANCIO RAPIDO SCHEDA LCBS6-04-01      | COUPLER             | ACCROCHAGE                 | ARRETIERUNG                | ENGANCHE             |
| 3.43 | 428981 | 1   | PULSANTE SPCO 250V-5A+MICROINTER.       | PUSH BUTTON         | BOUTON POUSSOIR            | DRUCKKNOPF                 | PULSADOR             |
| 3.44 | 430407 | 2   | DADO M5 UNI 5589 INOX BASSO             | NUT                 | ECROU                      | MUTTER                     | TUERCA               |
| 3.45 | 432758 | 1   | MANUBRIO INFERIORE                      | LOWER HANDLE BAR    | TIMON INFERIEUR            | UNTERES LENKSTANGE         | MANILLAR INFERIOR    |
| 3.46 | 432759 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE                      | UPPER HANDLE BAR    | TIMON SUPERIEUR            | OBERES LENKSTANGE          | MANILLAR SUPERIOR    |
| 3.47 | 432760 | 2   | MANUBRIO TAPPO                          | CAP                 | CAPUCHON                   | KAPPE                      | TAPON                |
| 3.48 | 434083 | 1   | PERNO CERNIERA MANUBRIO D=3 L=37 INOX   | PIN                 | AXE                        | BOLZEN                     | PERNO                |
| 3.49 | 435581 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=50                  | SPRING              | RESSORT                    | FEDER                      | RESORTE              |
| 3.50 | 438057 | 1   | SCHEDA COMANDI IMX COD.7CFS0000         | CHECK CARD CONTROLS | PLAQUE CONTR.<br>COMMANDES | KONTROLLEL.<br>SCHALTUNGEN | FICHA CONTROL MANDOS |
| 3.51 | 440052 | 1   | STAFFA SUPP. SCHEDE                     | SUPPORT             | ATTAQUE                    | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR      |
| 3.52 | 440063 | 1   | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306  | HOUR METER          | COMPTEUR HORAIRE           | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER      | CUENTAHORAS          |
| 4    | 408821 | 4   | VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2     | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 5    | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC           | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 6    | 408993 | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2            | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 7    | 409082 | 2   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC          | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES          | SICHERUNGSMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 8    | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.         | WASHER              | RONDELLE                   | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA             |
| 9    | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN             | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA    |
| 10   | 415897 | 2   | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2             | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOCANT          | STOPMUTTER                 | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 11   | 436401 | 1   | CAVO PONTE BATT. FUSIB. 80A+MORS. L=395 | CABLE               | CABLE                      | KABEL                      | CABLE                |
| 12   | 440074 | 1   | KIT CAVI BASE                           | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 13   | 440076 | 1   | KIT CAVO CALOTTA ASPIRAZIONE            | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 14   | 440077 | 1   | KIT CAVO CONNETTORE NO TRAZ.            | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 15   | 440078 | 1   | KIT CAVI DOSATORE                       | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT 2014

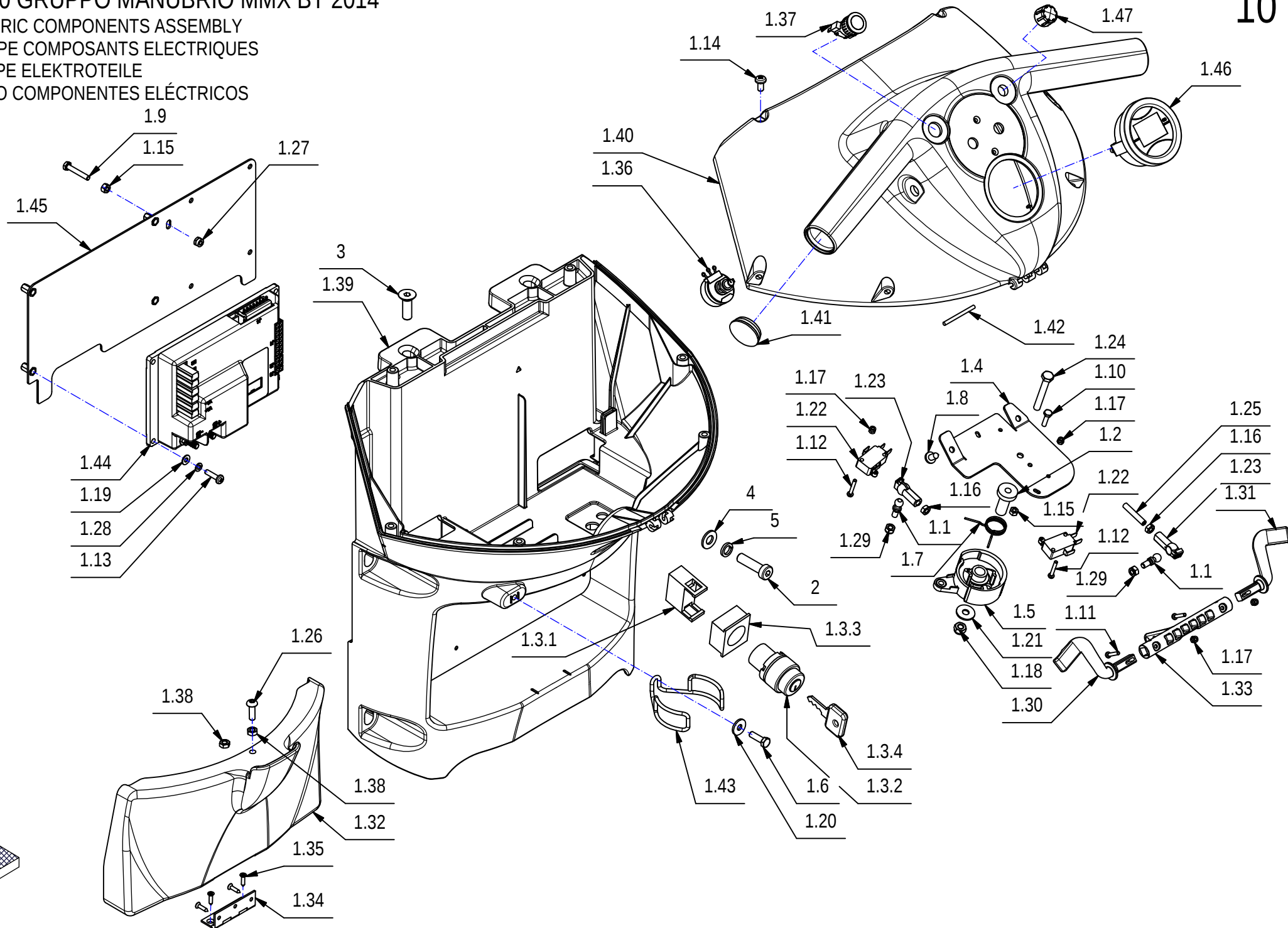
10

| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION               | BENENNUNG            | DESCRIPCION               |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1     | 224238 | 1   | PREM. MANUBRIO                           | ELECTRIC COMPONENTS | COMPOSANTS<br>ELECTRIQUES | ELEKTROTEILE         | COMPONENTES<br>ELECTRICOS |
| 1.1   | 203279 | 2   | PERNO A SFERA M5                         | PIN                 | AXE                       | BOLZEN               | PERNO                     |
| 1.2   | 210183 | 1   | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=31,2 AVP           | BUSHING             | BAGUE                     | BUCHSE               | CASQUILLO                 |
| 1.3   | 210516 | 1   | INTERRUTTORE A CHIAVE ELFI D.22 COMPLETO | SWITCH              | INTERRUPTEUR              | SCHALTER             | INTERRUPTOR               |
| 1.3.1 | 409246 | 1   | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE       | CONTACT FOR SWITCH  | CONTACT INTERRUPT.        | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERR.          |
| 1.3.2 | 409261 | 1   | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE              | SWITCH BODY         | CORPS INTERRUPTEUR        | SCHALTER KÖRPER      | CUERPO INTERRUPTOR        |
| 1.3.3 | 409262 | 1   | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE   | FLANGE              | FLASQUE                   | FLANSCH              | BRIDA                     |
| 1.3.4 | 409297 | 1   | CHIAVE INTERRUTTORE                      | KEY                 | CLEF                      | SCHLÜSSEL            | LLAVE                     |
| 1.4   | 221122 | 1   | STAFFA COMANDO MARCIA                    | SUPPORT             | ATTAQUE                   | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR           |
| 1.5   | 400678 | 1   | CAMMA DENTATA                            | CAM WHEEL           | CAME                      | NOCKEN               | LEVA DENTADA              |
| 1.6   | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.7   | 408131 | 1   | MOLLA A FLESSIONE D=1.3                  | SPRING              | RESSORT                   | FEDER                | RESORTE                   |
| 1.8   | 408507 | 2   | VITE AUT. 5.5x13 UNI 6954 A2             | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.9   | 408635 | 1   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.10  | 408639 | 1   | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.11  | 408833 | 2   | VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.12  | 408834 | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.13  | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.14  | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.15  | 409034 | 2   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                 | ECROU                     | MUTTER               | TUERCA                    |
| 1.16  | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.17  | 409077 | 6   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.18  | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.19  | 409142 | 4   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 1.20  | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 1.21  | 409160 | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 1.22  | 409491 | 2   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH         | MICROINTERRUPTEUR         | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR          |
| 1.23  | 410316 | 2   | TESTINA REGISTRABILE M5                  | ADJUSTABLE HEAD     | TETE REGLABLE             | JUSTIERSCHRAUBE      | CABEZA AJUSTABLE          |
| 1.24  | 415723 | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.25  | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL               | VIS CYLINDRIQUE           | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO                  |
| 1.26  | 415849 | 1   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.27  | 415898 | 1   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOQUANT        | STOPMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.28  | 415941 | 4   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN            | ZAHNSCHEIBE          | ARANDELLA DENTADA         |
| 1.29  | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |

## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT 2014

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

10



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT 2014

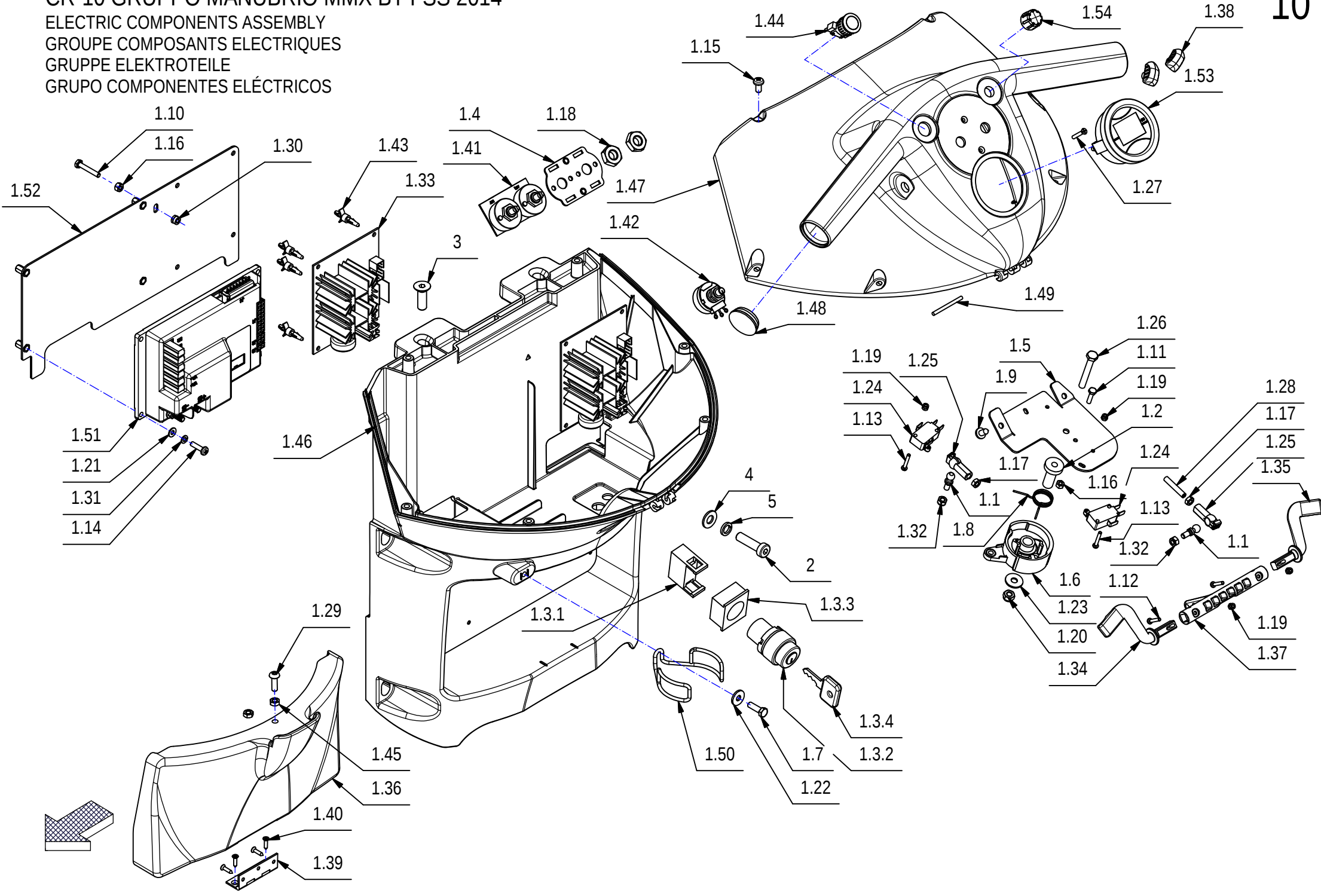
10

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION        | DESCRIPTION                | BENENNUNG                  | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|
| 1.30 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX                  | LEVER               | LEVIER                     | HEBEL                      | PALANCA              |
| 1.31 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX                  | LEVER               | LEVIER                     | HEBEL                      | PALANCA              |
| 1.32 | 426347 | 1   | COPERCHIO CARICABATTERIA                | COVER               | COUVERCLE                  | DECKEL                     | TAPA                 |
| 1.33 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA                    | CAM                 | CAME                       | NOCKEN                     | LEVA                 |
| 1.34 | 426880 | 1   | CERNIERA 30X50 H4 BRONZATA (KOMFERUT)   | HINGE               | CHARNIERE                  | SCHARNIER                  | BISAGRA              |
| 1.35 | 426881 | 4   | VITE AUTOF. 3x12 TPSTC DIN 7505 ZINC    | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 1.36 | 428665 | 1   | POTENZIOMETRO 2.5 KOHM (ALBERO L=6,35)  | POTENTIOMETER       | POTENTIOMETRE              | POTENTIOMETER              | POTENCIOMETRO        |
| 1.37 | 428981 | 1   | PULSANTE SPCO 250V-5A+MICROINTER.       | PUSH BUTTON         | BOUTON POUSSOIR            | DRUCKKNOPF                 | PULSADOR             |
| 1.38 | 430407 | 2   | DADO M5 UNI 5589 INOX BASSO             | NUT                 | ECROU                      | MUTTER                     | TUERCA               |
| 1.39 | 432758 | 1   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - INFERIORE        | LOWER HANDLE BAR    | TIMON INFERIEUR            | UNTERES LENKSTANGE         | MANILLAR INFERIOR    |
| 1.40 | 432759 | 1   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - SUPERIORE        | UPPER HANDLE BAR    | TIMON SUPERIEUR            | OBERES LENKSTANGE          | MANILLAR SUPERIOR    |
| 1.41 | 432760 | 2   | MANUBRIO MX-MMX 2011 - TAPPO            | CAP                 | CAPUCHON                   | KAPPE                      | TAPON                |
| 1.42 | 434083 | 1   | PERNO CERNIERA MANUBRIO D=3 L=37 INOX   | PIN                 | AXE                        | BOLZEN                     | PERNO                |
| 1.43 | 435581 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=50                  | SPRING              | RESSORT                    | FEDER                      | RESORTE              |
| 1.44 | 438057 | 1   | SCHEDA COMANDI IMX COD.7CFS0000         | CHECK CARD CONTROLS | PLAQUE CONTR.<br>COMMANDES | KONTROLLEL.<br>SCHALTUNGEN | FICHA CONTROL MANDOS |
| 1.45 | 440052 | 1   | STAFFA SUPP. SCHEDE                     | SUPPORT             | ATTAQUE                    | HALTERUNG                  | SOPORTE FIJADOR      |
| 1.46 | 440063 | 1   | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306  | HOOR METER          | COMPTEUR HORAIRE           | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER      | CUENTAHORAS          |
| 1.47 | 440311 | 1   | MANOPOLA POTENZIOMETRO MMX 2014         | KNOB                | POIGNEE                    | HANDGRIFF                  | EMPUÑADURA           |
| 2    | 408821 | 4   | VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2     | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 3    | 408993 | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2            | SCREW               | VIS                        | SCHRAUBE                   | TORNILLO             |
| 4    | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.         | WASHER              | RONDELLE                   | UNTERLAGSCHEIBE            | ARANDELA             |
| 5    | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN             | ZAHNSCHEIBE                | ARANDELLA DENTADA    |
| 6    | 436401 | 1   | CAVO PONTE BATT. FUSIB. 80A+MORS. L=395 | CABLE               | CABLE                      | KABEL                      | CABLE                |
| 7    | 440074 | 1   | KIT CAVI BASE                           | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 8    | 440075 | 1   | KIT CAVI TRAZIONE                       | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |
| 9    | 440076 | 1   | KIT CAVO CALOTTA ASPIRAZIONE            | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE               | GRUPPE KABEL               | GRUPO CABLE          |

## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT FSS 2014

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

10



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT FSS 2014

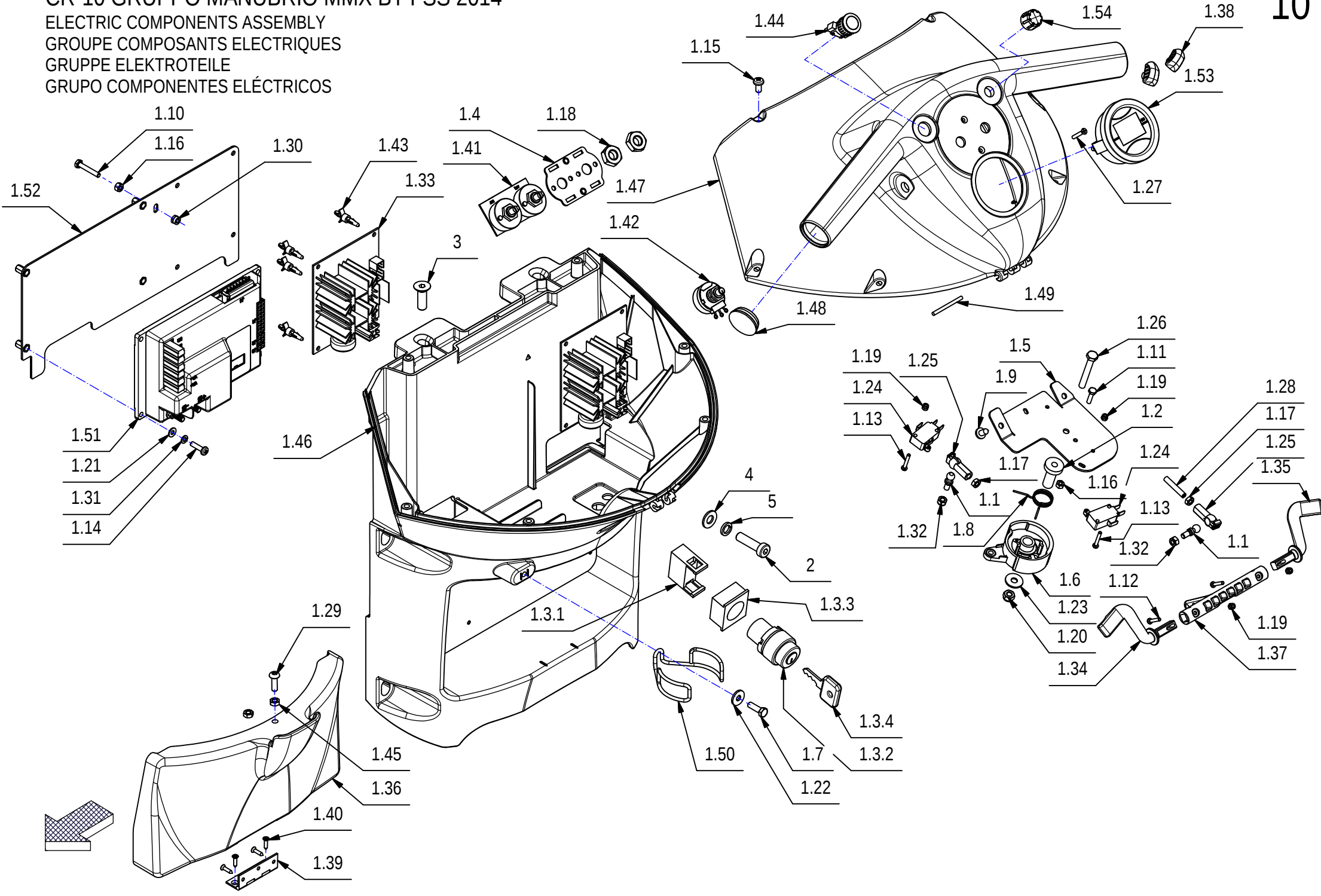
10

| POS   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION               | BENENNUNG            | DESCRIPCION               |
|-------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1     | 224239 | 1   | PREM. MANUBRIO                           | ELECTRIC COMPONENTS | COMPOSANTS<br>ELECTRIQUES | ELEKTROTEILE         | COMPONENTES<br>ELECTRICOS |
| 1.1   | 203279 | 2   | PERNO A SFERA M5                         | PIN                 | AXE                       | BOLZEN               | PERNO                     |
| 1.2   | 210183 | 1   | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=31,2 AVP           | BUSHING             | BAGUE                     | BUCHSE               | CASQUILLO                 |
| 1.3   | 210516 | 1   | INTERRUTTORE A CHIAVE ELFI D.22 COMPLETO | SWITCH              | INTERRUPTEUR              | SCHALTER             | INTERRUPTOR               |
| 1.3.1 | 409246 | 1   | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE       | CONTACT FOR SWITCH  | CONTACT INTERRUPT.        | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERR.          |
| 1.3.2 | 409261 | 1   | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE              | SWITCH BODY         | CORPS INTERRUPTEUR        | SCHALTER KÖRPER      | CUERPO INTERRUPTOR        |
| 1.3.3 | 409262 | 1   | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE   | FLANGE              | FLASQUE                   | FLANSCH              | BRIDA                     |
| 1.3.4 | 409297 | 1   | CHIAVE INTERRUTTORE                      | KEY                 | CLEF                      | SCHLÜSSEL            | LLAVE                     |
| 1.4   | 217764 | 1   | SUPPORTO SCHEDA POMPE                    | SUPPORT             | SUPPORT                   | HALTERUNG            | SOPORTE                   |
| 1.5   | 221122 | 1   | STAFFA COMANDO MARCIA                    | SUPPORT             | ATTAQUE                   | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR           |
| 1.6   | 400678 | 1   | CAMMA DENTATA                            | CAM WHEEL           | CAME                      | NOCKEN               | LEVA DENTADA              |
| 1.7   | 407645 | 1   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.8   | 408131 | 1   | MOLLA A FLESSIONE D=1.3                  | SPRING              | RESSORT                   | FEDER                | RESORTE                   |
| 1.9   | 408507 | 2   | VITE AUT. 5.5x13 UNI 6954 A2             | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.10  | 408635 | 1   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.11  | 408639 | 1   | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.12  | 408833 | 2   | VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.13  | 408834 | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.14  | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.15  | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.16  | 409034 | 2   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                 | ECROU                     | MUTTER               | TUERCA                    |
| 1.17  | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.18  | 409059 | 2   | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC                 | NUT                 | ECROU                     | MUTTER               | TUERCA                    |
| 1.19  | 409077 | 6   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.20  | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 1.21  | 409142 | 4   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 1.22  | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 1.23  | 409160 | 1   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                  |
| 1.24  | 409491 | 2   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH         | MICROINTERRUPTEUR         | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR          |
| 1.25  | 410316 | 2   | TESTINA REGISTRABILE M5                  | ADJUSTABLE HEAD     | TETE REGLABLE             | JUSTIERSCHRAUBE      | CABEZA AJUSTABLE          |
| 1.26  | 415723 | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.27  | 415789 | 2   | VITE M3X20 TSCTC UNI 7689                | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |
| 1.28  | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL               | VIS CYLINDRIQUE           | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO                  |
| 1.29  | 415849 | 1   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW               | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                  |

## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT FSS 2014

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
GRUPPE ELEKTROTEILE  
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS

10



## CR-10 GRUPPO MANUBRIO MMX BT FSS 2014

10

| POS  | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION        | DESCRIPTION             | BENENNUNG               | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|
| 1.30 | 415898 | 1   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                  | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOQUANT      | STOPMUTTER              | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 1.31 | 415941 | 4   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER           | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN          | ZAHNSCHEIBE             | ARANDELLA DENTADA    |
| 1.32 | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC         | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 1.33 | 425593 | 1   | SCHEDA CONTROLLO POMPE                  | CARD                | PLAQUE                  | KONTROLLELEMENT         | FICHA                |
| 1.34 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX                  | LEVER               | LEVIER                  | HEBEL                   | PALANCA              |
| 1.35 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX                  | LEVER               | LEVIER                  | HEBEL                   | PALANCA              |
| 1.36 | 426347 | 1   | COPERCHIO CARICABATTERIA                | COVER               | COUVERCLE               | DECKEL                  | TAPA                 |
| 1.37 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA                    | CAM                 | CAME                    | NOCKEN                  | LEVA                 |
| 1.38 | 426361 | 2   | COMANDO COMMUTATORE                     | KNOB                | POIGNEE                 | HANDGRIFF               | EMPUÑADURA           |
| 1.39 | 426880 | 1   | CERNIERA 30X50 H4 BRONZATA (KOMFERUT)   | HINGE               | CHARNIERE               | SCHARNIER               | BISAGRA              |
| 1.40 | 426881 | 4   | VITE AUTOF. 3x12 TPSTC DIN 7505 ZINC    | SCREW               | VIS                     | SCHRAUBE                | TORNILLO             |
| 1.41 | 427115 | 1   | SCHEDA COMANDO POMPE COMPLETA           | CARD                | PLAQUE                  | KONTROLLELEMENT         | FICHA                |
| 1.42 | 428665 | 1   | POTENZIOMETRO 2.5 KOHM (ALBERO L=6,35)  | POTENTIOMETER       | POTENTIOMETRE           | POTENTIOMETER           | POTENCIOMETRO        |
| 1.43 | 428816 | 4   | AGGANCIO RAPIDO SCHEDA LCBS6-04-01      | COUPLER             | ACCROCHAGE              | ARRETIERUNG             | ENGANCHE             |
| 1.44 | 428981 | 1   | PULSANTE SPCO 250V-5A+MICROINTER.       | PUSH BUTTON         | BOUTON POUSSOIR         | DRUCKKNOPF              | PULSADOR             |
| 1.45 | 430407 | 2   | DADO M5 UNI 5589 INOX BASSO             | NUT                 | ECROU                   | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.46 | 432758 | 1   | MANUBRIO INFERIORE                      | LOWER HANDLE BAR    | TIMON INFERIEUR         | UNTERES LENKSTANGE      | MANILLAR INFERIOR    |
| 1.47 | 432759 | 1   | MANUBRIO SUPERIORE                      | UPPER HANDLE BAR    | TIMON SUPERIEUR         | OBERES LENKSTANGE       | MANILLAR SUPERIOR    |
| 1.48 | 432760 | 2   | MANUBRIO TAPPO                          | CAP                 | CAPUCHON                | KAPPE                   | TAPON                |
| 1.49 | 434083 | 1   | PERNO CERNIERA MANUBRIO D=3 L=37 INOX   | PIN                 | AXE                     | BOLZEN                  | PERNO                |
| 1.50 | 435581 | 1   | CLIP TUBO SCARICO D=50                  | SPRING              | RESSORT                 | FEDER                   | RESORTE              |
| 1.51 | 438057 | 1   | SCHEDA COMANDI IMX COD.7CFS0000         | CHECK CARD CONTROLS | PLAQUE CONTR. COMMANDES | KONTROLLEL. SCHALTUNGEN | FICHA CONTROL MANDOS |
| 1.52 | 440052 | 1   | STAFFA SUPP. SCHEDE                     | SUPPORT             | ATTAQUE                 | HALTERUNG               | SOPORTE FIJADOR      |
| 1.53 | 440063 | 1   | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306  | HOOR METER          | COMPTEUR HORAIRE        | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER   | CUENTAHORAS          |
| 1.54 | 440311 | 1   | MANOPOLA POTENZIOMETRO MMX 2014         | KNOB                | POIGNEE                 | HANDGRIFF               | EMPUÑADURA           |
| 2    | 408821 | 4   | VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2     | SCREW               | VIS                     | SCHRAUBE                | TORNILLO             |
| 3    | 408993 | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2            | SCREW               | VIS                     | SCHRAUBE                | TORNILLO             |
| 4    | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.         | WASHER              | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 5    | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN          | ZAHNSCHEIBE             | ARANDELLA DENTADA    |
| 6    | 436401 | 1   | CAVO PONTE BATT. FUSIB. 80A+MORS. L=395 | CABLE               | CABLE                   | KABEL                   | CABLE                |
| 7    | 440074 | 1   | KIT CAVI BASE                           | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE            | GRUPPE KABEL            | GRUPO CABLE          |
| 8    | 440075 | 1   | KIT CAVI TRAZIONE                       | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE            | GRUPPE KABEL            | GRUPO CABLE          |
| 9    | 440076 | 1   | KIT CAVO CALOTTA ASPIRAZIONE            | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE            | GRUPPE KABEL            | GRUPO CABLE          |
| 10   | 440078 | 1   | KIT CAVI DOSATORE                       | CABLE ASSEMBLY      | GROUPE CABLE            | GRUPPE KABEL            | GRUPO CABLE          |

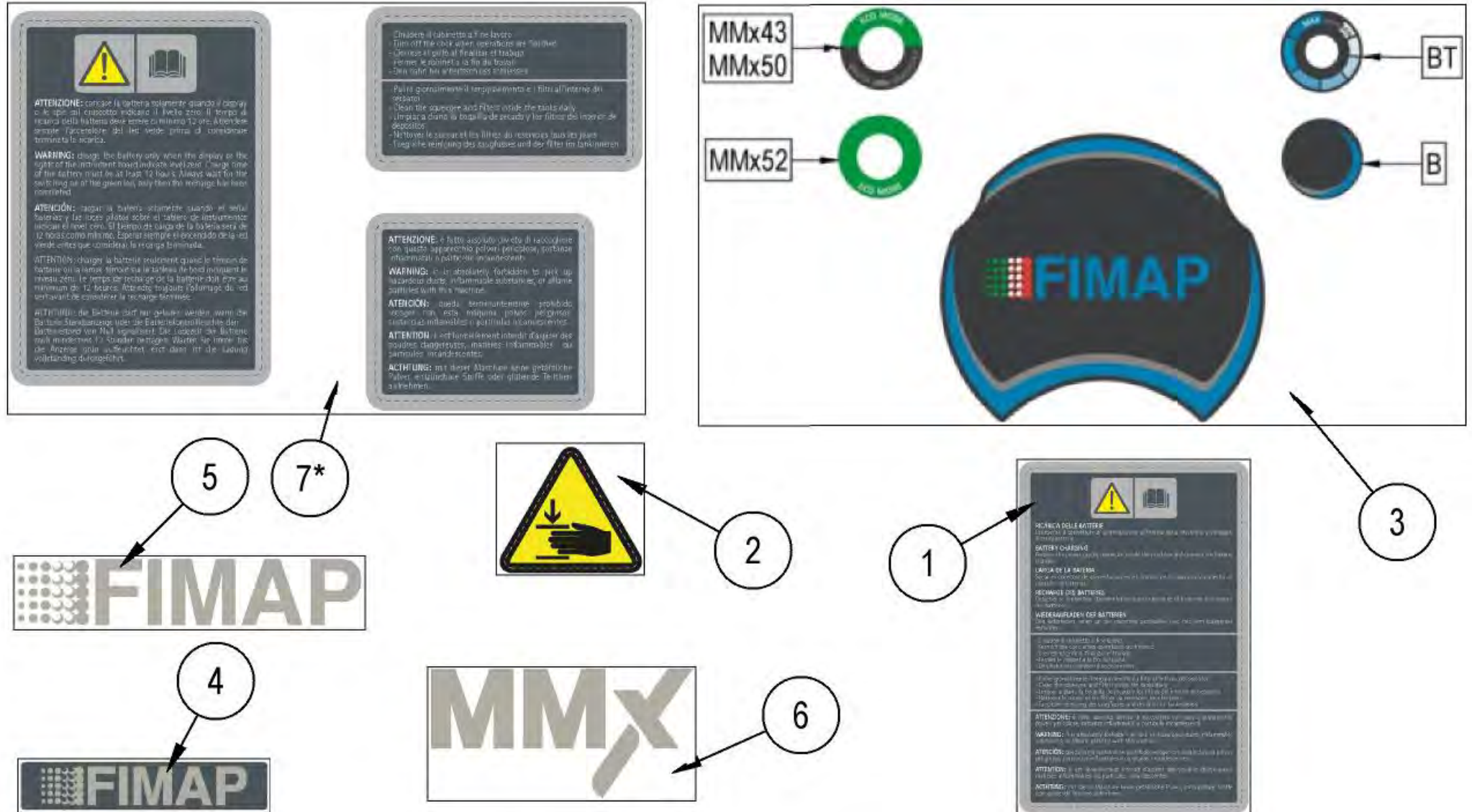
## CR-11 GRUPPO ETICHETTE MMx B-BT (CB – NO CB)

DECAL ASSEMBLY

GROUPE ETIQUETTE

SCHILDGRUPPE

GRUPO ETIQUETA



**CR-11 GRUPPO ETICHETTE MMx B-BT (CB – NO CB)**

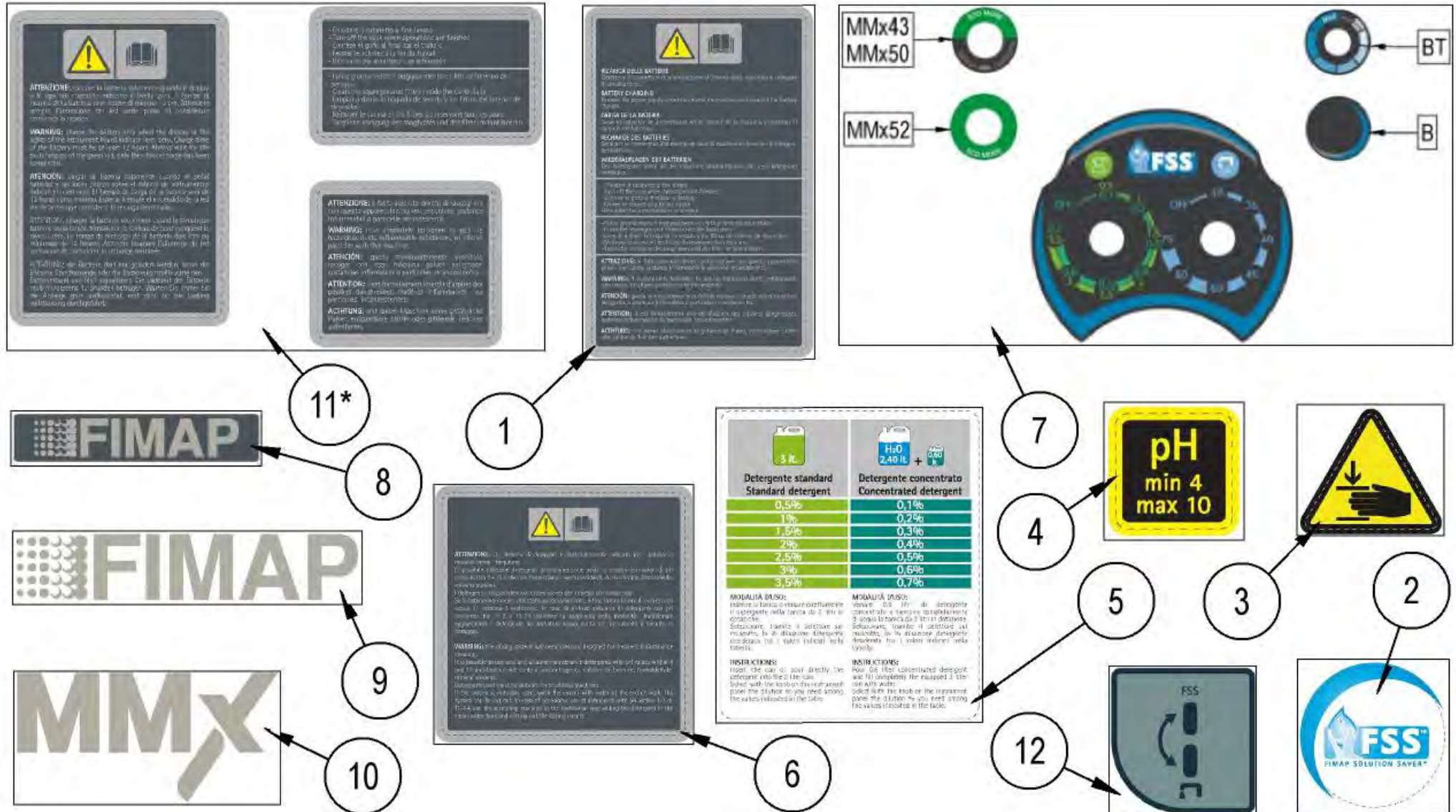
DECAL ASSEMBLY  
 GROUPE ETIQUETTE  
 SCHILDGRUPPE  
 GRUPO ETIQUETA

| POS | CODICE | Q.TÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION              | DESCRIPTION                    | BENENNUNG                      | DESCRIPCION                       |
|-----|--------|------|------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1   | 414087 | 1    | ETIC. POSTERIORI PER POLIETIL. MAXIMA    | WARNING LABEL (NO CB)     | AVERTISSEMENT LABEL (NO CB)    | WARNETIKETT (NO CB)            | ETIQUETA DE ADVERTENCIA (NO CB)   |
| 2   | 428291 | 1    | ETICHETTA PERICOLO SCHIACCIAMENTO MANO   | WARNING LABEL CRUSH HAND  | AVERTISSEMENT LABEL CRUSH MAIN | WARNHINWEIS CRUSH HAND         | ADVERTENCIA CRUSH ETIQUETA MANO   |
| 3   | 434086 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011          | LABEL PANEL               | LABEL PANEL                    | BESCHRIFTUNGSFELD              | PANEL DE ETIQUETA                 |
| 4   | 436495 | 2    | ETICHETTA SCRITTA RILIEVO FIMAP          | MAJOR LABEL WRITTEN FIMAP | MAJOR ÉCRITE FIMAP             | MAJOR LABEL SCHRIFTLICHE FIMAP | ETIQUETA DE MAYORES ESCRITA FIMAP |
| 5   | 437448 | 1    | ETICHETTA FRONTALE LOGO FIMAP 2013       | LABEL FRONT LOGO FIMAP    | LABEL FRONT LOGO FIMAP         | LABEL FRONT LOGO FIMAP         | ETIQUETA FRONTAL LOGO FIMAP       |
| 6   | 437529 | 2    | ETICHETTA LATERALE MMX 2013              | LABEL SIDE                | LABEL SIDE                     | ETIKETTENSEITE                 | LADO DE LA ETIQUETA               |
| 7*  | 437703 | 1    | ETICHETTA AVVERTENZE CB-RUBINETTO-MANUT. | WARNING LABEL (CB)        | AVERTISSEMENT LABEL (CB)       | WARNETIKETT (CB)               | ETIQUETA DE ADVERTENCIA (CB)      |

\* ETICHETTA VALIDA SOLO PER VERSIONI CON CARICABATTERIA A BORDO - THIS LABEL IS GOOD ONLY FOR MACHINES WITH BATTERY CHARGER ONBOARD - ETIQUETTE VALIDE SEULEMENT SUR LE MACHINES AVEC CHARGER MONTÉ - ETIKETT GÜLTIG NUR FÜR AUSFÜHRUNGEN MIT EINGEBAUTEM BATTERIELADEGERÄT - ETIQUETA VÁLIDA SOLAMENTE PARA VERSIONES DE CARGADOR A BORDO

## CR-11 GRUPPO ETICHETTE MMx B-BT (CB - NO CB) FSS

DECAL ASSEMBLY  
GROUPE ETIQUETTE  
SCHILDGRUPPE  
GRUPO ETIQUETA



**CR-11 GRUPPO ETICHETTE MMx B-BT (CB – NO CB) FSS**

DECAL ASSEMBLY  
 GROUPE ETIQUETTE  
 SCHILDGRUPPE  
 GRUPO ETIQUETA

| POS | CODICE | Q.TÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION                                     | DESCRIPTION                                      | BENENNUNG                                                    | DESCRIPCION                                                     |
|-----|--------|------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1   | 414087 | 1    | ETIC. POSTERIORI PER POLIETIL. MAXIMA    | WARNING LABEL (NO CB)                            | AVERTISSEMENT LABEL (NO CB)                      | WARNETIKETT (NO CB)                                          | ETIQUETA DE ADVERTENCIA (NO CB)                                 |
| 2   | 426448 | 1    | ETICHETTA FSS D=60                       | EMBLEM LABEL FSS                                 | LABEL SIGNE FSS                                  | EMBLEM LABEL FSS                                             | ETIQUETA DE EMBLEMA FSS                                         |
| 3   | 428291 | 1    | ETICHETTA PERICOLO SCHIACCIAMENTO MANO   | WARNING LABEL CRUSH HAND                         | AVERTISSEMENT LABEL CRUSH MAIN                   | WARNHINWEIS CRUSH HAND                                       | ADVERTENCIA CRUSH ETIQUETA MANO                                 |
| 4   | 429682 | 1    | ETICHETTA ACIDITA' PH                    | LABEL ACIDITY PH                                 | LABEL ACIDITÉ PH                                 | LABEL AZIDITÄT PH                                            | ETIQUETA DE ACIDEZ PH                                           |
| 5   | 431191 | 1    | ETICH. ISTRUZ. DILUIZ. DETER. 3 LT FIMAP | LABEL INSTRUCTIONS DILUTION TANK CLEANER 3 LITRE | LABEL INSTRUCTIONS DILUTION TANK CLEANER 3 LITRE | ANWEISUNGEN AUF DEM ETIKETT VERDÜNNUNGSTANK CLEANER 3-LITER- | ETIQUETA INSTRUCCIONES DE DILUCIÓN LIMPIEZA DE TANQUES 3 LITROS |
| 6   | 431193 | 1    | ETICH. ISTRUZ. INFORMAZIONI DETERGENTE   | DETERGENT INFORMATION LABEL INSTRUCTIONS         | DETERGENTES CONSIGNES DE LABEL                   | WASCHMITTEL INFORMATIONEN ANWEISUNGEN AUF DEM ETIKETT        | DETERGENTE INSTRUCCIONES INFORMACIÓN DE LA ETIQUETA             |
| 7   | 434087 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO MMX-MX 2011 FSS      | LABEL PANEL                                      | LABEL PANEL                                      | BESCHRIFTUNGSFELD                                            | PANEL DE ETIQUETA                                               |
| 8   | 436495 | 2    | ETICHETTA SCRITTA RILIEVO FIMAP          | MAJOR LABEL WRITTEN FIMAP                        | MAJOR ÉCRITE FIMAP                               | MAJOR LABEL SCHRIFTLICHE FIMAP                               | ETIQUETA DE MAYORES ESCRITA FIMAP                               |
| 9   | 437448 | 1    | ETICHETTA FRONTALE LOGO FIMAP 2013       | LABEL FRONT LOGO FIMAP                           | LABEL FRONT LOGO FIMAP                           | LABEL FRONT LOGO FIMAP                                       | ETIQUETA FRONTAL LOGO FIMAP                                     |
| 10  | 437529 | 2    | ETICHETTA LATERALE MMX 2013              | LABEL SIDE                                       | LABEL SIDE                                       | ETIKETTENSEITE                                               | LADO DE LA ETIQUETA                                             |
| 11* | 437703 | 1    | ETICHETTA AVVERTENZE CB-RUBINETTO-MANUT. | WARNING LABEL (CB)                               | AVERTISSEMENT LABEL (CB)                         | WARNETIKETT (CB)                                             | ETIQUETA DE ADVERTENCIA (CB)                                    |
| 12  | 440325 | 1    | ETICHETTA RUBINETTO FSS MMX 50 2014      | LABEL TAP SYSTEM FSS                             | SYSTÈME DE TAP LABEL FSS                         | LABEL TAP SYSTEM FSS                                         | FSS SISTEMA TAP ETIQUETA                                        |

\* ETICHETTA VALIDA SOLO PER VERSIONI CON CARICABATTERIA A BORDO - THIS LABEL IS GOOD ONLY FOR MACHINES WITH BATTERY CHARGER ONBOARD - ETIQUETTE VALIDE SEULEMENT SUR LE MACHINES AVEC CHARGER MONTÉ - ETIKETT GÜLTIG NUR FÜR AUSFÜHRUNGEN MIT EINGEBAUTEM BATTERIELADEGERÄT - ETIQUETA VÁLIDA SOLAMENTE PARA VERSIONES DE CARGADOR A BORDO

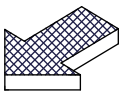
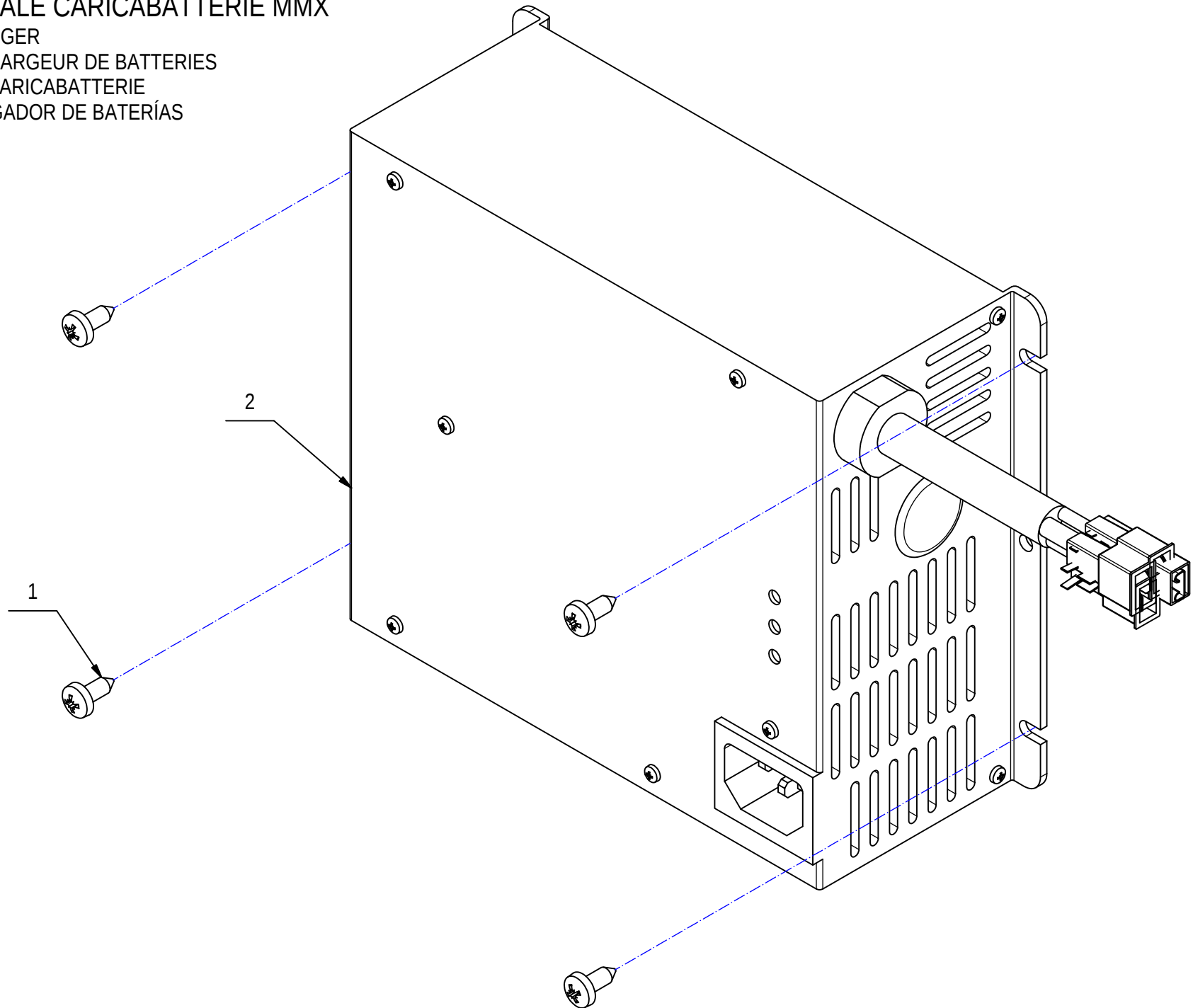
**CR-12 GR. OPZIONALE CARICABATTERIE MMX**

GROUP OPTIONAL CHARGER

GROUPE OPTIONNEL CHARGEUR DE BATTERIES

GRUPPE WAHLFREIER CARICABATTERIE

GRUPO OPCIONAL CARGADOR DE BATERÍAS



CR-12 GR. OPZIONALE CARICABATTERIE MMX

12

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                        | DENOMINATION            | DESCRIPTION           | BENENNUNG  | DESCRIPCION       |
|-----|--------|-----|------------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------|-------------------|
| 1   | 408870 | 4   | VITE D.3,9x10 AUTOF. NICH UNI 6954 | SCREW                   | VIS                   | SCHRAUBE   | TORNILLO          |
| 2   | 437657 | 1   | CARICABATTERIE NE 286 24V 11A      | BATTERY CHARGER 24V 11A | CHARGEUR DE BATTERIES | LADEGERAET | CARGA DE BATERIAS |



**FIMAP spa**

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Italy

Tel. +39 045 6060411 r.a. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: [fimap@fimap.com](mailto:fimap@fimap.com) - [www.fimap.com](http://www.fimap.com)